Guía rápida	• Inicio rápido de la ruta de guía	1
Función básica	• Información que debe leer antes de la utilización del sistema • Configuración inicial antes de la utilización del sistema • Conexión de un dispositivo Bluetooth®	2
Sistema de navegación	• Funcionamiento de la pantalla de mapa • Búsqueda en el mapa • Activación de la guía de ruta	3
Sistema audiovisual	• Cómo escuchar la radio • Cómo reproducir música y vídeo	4
Sistema de comandos de voz	• Utilización del sistema de comandos de voz	5
Sistema de monitor periférico	• Inspección de la zona de alrededor del vehículo	6
Teléfono	• Utilización del teléfono (Sistema manos libres para teléfonos móviles)	7
Toyota online	• Utilización de los Toyota online	8

Índice	• Búsqueda por orden alfabético	

Introducción 5
Lectura de este manual 7

1 Guía rápida

1-1. Función básica

Información general de los botones 12
Pantalla “Menú” 13
Icono de estado 15

1-2. Referencia rápida

Pantalla “Configuración” 17

1-3. Funcionamiento de la navegación

Funcionamiento de la pantalla de mapa 19
Instrucciones de la ruta 20
Registro del domicilio 21

2 Función básica

2-1. Información básica previa al funcionamiento

Pantalla inicial 24
Pantalla táctil 25
Funcionamiento de la pantalla de inicio 27
Introducción de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 28
Ajustes de la pantalla 31
Conexión entre el visualizador de información múltiple y el sistema 33

2-2. Configuración de la conectividad

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 34
Configuración de detalles Bluetooth® 38
Conexión a internet/Miracast™/MirrorLink™ a través de Wi-Fi® 45

2-3. Otras configuraciones

Configuración general 49
Configuración de voz 52
Configuración del vehículo 53

3 Sistema de navegación

3-1. Funcionamiento básico

Navegación 56
Funcionamiento de la pantalla de mapa 61
Información de la pantalla de mapa 63
Mensajes de tráfico 67

3-2. Búsqueda de un destino

Operación de búsqueda 70
Inicio de las instrucciones de ruta 80

3-3. Instrucciones de ruta

Instrucciones de ruta 83
Modificación de la ruta 85

3-4. Destinos favoritos

Registro de una entrada 90
Modificación de la información de una entrada 92

3-5. Configuración

Configuración del mapa 94
Configuración de los mensajes de tráfico 97
Configuración de preferencias de ruta 99

3-6. Indicaciones para el funcionamiento del sistema de navegación

GPS (Sistema de posicionamiento global) 101

Actualizaciones de la base de datos de la navegación 103

4 Sistema audiovisual

4-1. Funcionamiento básico

Referencia rápida 106

Información básica 107

4-2. Funcionamiento de la radio

Radio AM/FM/DAB 112

4-3. Funcionamiento multimedia

Memoria USB 117

iPod 119

Audio Bluetooth® 121

MirrorLink™ 125

Miracast™ 128

AUX 131

4-4. Controles remotos del sistema audiovisual

Interruptores del volante 132

4-5. Configuración

Configuración del audio 134

4-6. Indicaciones para el funcionamiento del sistema audiovisual

Información de funcionamiento 135

5 Sistema de comandos de voz

5-1. Funcionamiento del sistema de comandos de voz

Sistema de comandos de voz.. 144

Lista de comandos 146

5-2. Funcionamiento de Mobile Assistant

Mobile Assistant 149

6 Sistema de monitor periférico

6-1. Sistema de supervisión de la vista trasera

Sistema de supervisión de la vista trasera 152

Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera 154

Cosas que debería saber 158

7 Teléfono

7-1. Funcionamiento del teléfono (Sistema de manos libres para teléfonos móviles)

Referencia rápida 162

Información básica 163

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 166

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 170

Hablar utilizando el sistema de manos libres Bluetooth® 171

Función de mensajes del teléfono Bluetooth® 173

7-2. Configuración

Configuración del teléfono 178

7-3. Qué hacer si...

Resolución de problemas 187

8 Toyota online

8-1. Toyota online

Toyota online 192

Configuración necesaria para usar el servicio 195

Búsqueda en línea 196

Importación de favoritos y rutas almacenadas 196

Street View 198

Tiempo / Clima 198

Aparcamiento 199

Precio de combustible 200

8-2. Configuración

Configuración de Toyota online 202

Índice

Índice alfabético 206

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruselas, Bélgica
www.toyota-europe.com

Introducción

Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario

Este manual explica el funcionamiento del sistema. Lea detenidamente este manual para garantizar un uso correcto. Conserve este manual en el vehículo en todo momento.

Las capturas de pantalla incluidas en este documento y las pantallas reales del sistema pueden no coincidir dependiendo de las funciones y/o del contrato existentes y de los datos de los mapas disponibles cuando se creó este documento.

Las pantallas en este manual también pueden diferir si se ha cambiado la configuración del tema de la pantalla. (Configuración de tema: →P.49)

En algunas situaciones, al cambiar de pantalla, puede que este cambio tarde más, la pantalla se puede quedar en negro momentáneamente o puede aparecer ruido en la pantalla.

Tenga en cuenta que el contenido de este manual puede diferir del sistema en algunos casos, como cuando el software del sistema está actualizado.

Sistema de navegación (con función de navegación)

Este sistema de navegación es uno de los accesorios para vehículos más avanzados tecnológicamente jamás desarrollados. El sistema recibe señales vía satélite del sistema de posicionamiento global (GPS), gestionado por el Departamento de Defensa de los EE. UU. Mediante estas señales y otros sensores del vehículo, el sistema indica la ubicación actual y le ayuda a localizar un destino específico.

El sistema de navegación se ha diseñado para seleccionar rutas eficientes desde la ubicación en la que se encuentre hasta el destino. El sistema también se ha diseñado para guiarlo hacia un destino con el que esté poco familiarizado de forma eficiente. Harman International ha creado la base de datos de mapas, tomando como base los mapas HERE. Es posible que las rutas calculadas no sean ni las más cortas ni las que tienen menos tráfico. En ocasiones, sus conocimientos sobre la zona o “atajos” pueden permitirle llegar antes que las rutas calculadas.

La base de datos del sistema de navegación incluye distintas categorías de puntos de interés, que le permiten seleccionar fácilmente destinos como restaurantes y hoteles. Si un destino no se encuentra en la base de datos, puede introducir la dirección exacta o algún cruce importante que esté cerca y el sistema lo guiará hasta allí.

El sistema ofrece un mapa visual e instrucciones de audio. Las instrucciones de audio indican la distancia restante y hacia dónde girar al llegar a un cruce. Estas instrucciones por voz evitan que tenga que apartar la vista de la carretera y se emiten con la suficiente antelación para que tenga tiempo de maniobrar, cambiar de carril o reducir la velocidad.

Recuerde que todos los sistemas actuales de navegación para vehículos tienen ciertas limitaciones que pueden afectar a su correcto funcionamiento. La precisión de la ubicación del vehículo depende del estado de los satélites, de la configuración de la carretera,

del estado del vehículo y de otras circunstancias. Para obtener más información acerca de las limitaciones del sistema, consulte la página 101.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

Lectura de este manual

Explica los símbolos utilizados en este manual

Símbolos en este manual

Símbolos	Significados
	ADVERTENCIA: Explica algo que, si no se obedece, podría ocasionar lesiones graves o mortales a las personas.
	AVISO: Explica algo que, si no se obedece, podría causar daños o un mal funcionamiento en el vehículo o en su equipo.
1 2 3...	Indica los procedimientos de operación o de funcionamiento. Siga los pasos indicados en el orden numérico.

Símbolos usados en las ilustraciones

Símbolos	Significados
	Indica la acción (pulsar, girar, etc.) necesaria para accionar los interruptores y otros dispositivos.

Símbolos	Significados
	Indica el componente o la posición que se está explicando.

Estilos de escritura diferentes para vehículos de gasolina e híbridos

La información de los vehículos híbridos se encuentra entre comillas angulares, junto a la información de los vehículos de gasolina.

Ejemplo

Gire el interruptor del motor*1 <interruptor de alimentación>*2 a ON.

*1: Vehículos con motor de gasolina

*2: Vehículos con sistema híbrido

Instrucciones de seguridad (sin función de navegación)

Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que apare-

cen a continuación.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea todo el manual y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados.

ADVERTENCIA

- Extreme la precaución si utiliza el sistema mientras conduce. Si no presta la suficiente atención a la carretera, al tráfico o a las condiciones meteorológicas, podría sufrir un accidente.

Instrucciones de seguridad (con función de navegación)

Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, respete todas las indicaciones de seguridad que aparecen a continuación.

Este sistema se ha diseñado para ayudarlo a llegar a un destino y, si lo usa correctamente, así lo hará. El conductor es el único responsable de la seguridad en el vehículo y de la seguridad de los pasajeros que viajan en él.

No utilice ninguna función de este sistema que pueda distraerlo y reducir la seguridad de la conducción. La principal prioridad a la hora de conducir debe ser siempre la seguridad en el vehículo. Cuando conduzca, respete siempre las normas de tráfico.

Antes de usar este sistema, aprenda a utilizarlo y familiarícese con él. Lea todo el manual y asegúrese de comprender el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones del manual.

Por razones de seguridad, puede que algunas funciones no estén operativas durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecen atenuados.

ADVERTENCIA

- Extreme la precaución si utiliza el sistema mientras conduce. Si no presta la suficiente atención a la carretera, al tráfico o a las condiciones meteorológicas, podría sufrir un accidente.
- Durante la conducción, asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera. Si se ha cambiado una señal de tráfico, es posible que las instrucciones de ruta no tengan la información actualizada, como por ejemplo, la dirección con una calle de sentido único.

Durante la conducción, preste la mayor atención posible a las instrucciones de voz y mire la pantalla por poco tiempo y solo cuando sea seguro. No obstante, no confíe plenamente en la guía vocal. Utilícela solo como referencia. Si el sistema no logra determinar la ubicación actual correctamente, es posible que la guía vocal sea incorrecta, esté retrasada o que no haya guía vocal.

Los datos del sistema pueden resultar incompletos en ciertas ocasiones. El estado de la carretera, incluidas las

restricciones de circulación (giros a la izquierda no permitidos, cierres de calles, etc.), cambia con frecuencia. Por tanto, antes de seguir las indicaciones del sistema, verifique que dichas instrucciones puedan llevarse a cabo de forma segura y legal.

Este sistema no puede advertirle acerca de cuestiones como la seguridad de un área, el estado de las calles o la disponibilidad de los servicios de emergencia. Si tiene dudas con respecto a la seguridad de un área, no conduzca por ella.

En ningún caso este sistema puede reemplazar el criterio personal del conductor.

Utilice este sistema únicamente en lugares donde esté permitido legalmente. En algunas regiones puede que la ley prohíba el uso de pantallas de vídeo y de navegación próximas al conductor.

Guía rápida

1

1-1. Función básica

Información general de los botones 12

Pantalla “Menú” 13

Icono de estado 15

1-2. Referencia rápida

Pantalla “Configuración” 17

1-3. Funcionamiento de la navegación

Funcionamiento de la pantalla de mapa 19

Instrucciones de la ruta 20

Registro del domicilio 21

Información general de los botones

Operaciones de cada elemento

A Tocando la pantalla con el dedo, puede controlar las funciones seleccionadas. (→P.25)

B Pulse para buscar hacia arriba o hacia abajo una emisora de radio o para cambiar a la pista/archivo que desee. (→P.112, 117, 119, 121)

C Pulse para acceder al sistema de manos libres Bluetooth®. (→P.162)

D Pulse para visualizar la pantalla “Configuración”. (→P.17)

E Gire para cambiar la emisora de radio o pasar a la pista/archivo siguiente o anterior. (→P.112, 117, 119, 121)

F Pulse para encender o apagar el sistema audiovisual y gire para ajustar el volumen. Mantenga pulsado para reiniciar el sistema. (→P.24, 107)

G Pulse para visualizar la pantalla de mapa.* (→P.56)

H Pulse para acceder al sistema audiovisual. (→P.106, 107)

I Pulse para visualizar la pantalla “Menú”. (→P.13)

J Pulse para visualizar la pantalla de inicio. (→P.27)

*: Con función de navegación

Pantalla “Menú”

Funcionamiento de la pantalla del menú

Pulse el botón “MENU” para visualizar la pantalla “Menú”.

▶ Sin función de navegación

A Se visualiza el reloj. Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del reloj. (→P.50)

B Seleccione para visualizar la pantalla de control de audio. (→P.106)

C Seleccione para visualizar la pantalla de funcionamiento del manos libres. (→P.162)

D Seleccione para visualizar la pantalla de la aplicación. (→P.125, 192)

E Seleccione para visualizar la pantalla de consumo de combustible o del monitor de energía*1,*2

F Seleccione para visualizar la pantalla “Configuración”. (→P.17)

G Seleccione para ajustar el contraste y el brillo de las pantallas, etc. (→P.31)

*1: Vehículos con sistema híbrido

*2: Consulte el “Manual del propietario”.

▶ Con función de navegación

A Se visualiza el reloj. Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del

reloj. (→P.50)

B Seleccione para visualizar la pantalla de mapa. (→P.56)

C Seleccione para visualizar la pantalla de control de audio. (→P.106)

D Seleccione para visualizar la pantalla de funcionamiento del manos libres. (→P.162)

E Seleccione para visualizar la pantalla de la aplicación. (→P.125, 192)

F Seleccione para visualizar la pantalla de consumo de combustible o del monitor de energía*1,*2

G Seleccione para visualizar la pantalla “Configuración”. (→P.17)

H Seleccione para ajustar el contraste y el brillo de las pantallas, etc. (→P.31)

*1: Vehículos con sistema híbrido

*2: Consulte el “Manual del propietario”.

Icono de estado

Se visualizan iconos de estado en la parte superior de la pantalla.

Explicación del icono de estado

A Visualización del nivel de recepción del teléfono conectado (→P.15)

B Visualización de la carga de batería restante (→P.16)

C Visualización del estado de la conexión del teléfono Bluetooth® (→P.16)

D Visualización del estado de conexión Wi-Fi®* (→P.15)

E El nivel de la conexión del modo P2P Wi-Fi® (→P.15)

*: Con función de navegación

● El número de iconos de estado que se pueden visualizar varía dependiendo de la pantalla mostrada.

Visualización del nivel de recepción

El nivel de recepción no siempre coincide con el nivel visualizado en el teléfono móvil. Según el teléfono, es posible que no se visualice el nivel de recepción.

Cuando el teléfono móvil está fuera de un área de cobertura o en un lugar donde no llegan las ondas de radio, se visualiza el mensaje .

Se muestra “Rm” cuando la recepción se produce en un área de itinerancia. Durante la itinerancia, visualice el icono “Rm” en la parte superior izquierda.

Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® , es posible que no se visualice el área de recepción.

▶ Mientras está conectado con un teléfono móvil

Nivel	Indicadores
Pobre	
Excelente	

▶ Al utilizar Wi-Fi®*

Nivel	Indicadores
Sin conexión	
Pobre	
Excelente	

*: Con función de navegación

▶ Al utilizar el modo P2P Wi-Fi®

Nivel	Indicadores
Sin conexión	
Pobre	
Excelente	

● Cuando el Wi-Fi®/modo P2P Wi-Fi® está desactivado, no se visualiza ningún elemento.

Visualización de la carga de batería restante

La carga visualizada no siempre coincide con la carga que se visualiza en el dispositivo Bluetooth®.

Es posible que la carga restante de la batería no se visualice según el tipo de dispositivo Bluetooth® conectado.

Este sistema no incluye una función de carga.

Carga restante	Indicadores
Vacía	
Llena	

Visualización del estado de la conexión Bluetooth®

El panel de instrumentos incluye una antena para la conexión Bluetooth®.

El estado de la conexión Bluetooth® podría verse deteriorado y el sistema podría no funcionar si el teléfono Bluetooth® se utiliza en una de las siguientes condiciones y/o lugares:

El teléfono móvil se encuentra obstruido por ciertos objetos (p. ej., está detrás del asiento, en la guantera o en la caja de la consola).

El teléfono móvil está en contacto o está cubierto por objetos metálicos.

Deje el teléfono Bluetooth® en un lugar donde el estado de conexión Bluetooth® sea bueno.

Indicadores	Condiciones
(Azul)	Indica que el estado de la conexión Bluetooth® es bueno.
(Gris)	Mientras esté en este estado, es posible que la calidad de sonido durante las llamadas de teléfono se deteriore.
	Indica que el teléfono móvil no está conectado a través de Bluetooth®.

Pantalla “Configuración”

Pantalla “Configuración”

Pulse el botón “SETUP”, o pulse el botón “MENU” y, a continuación, seleccione “Configuración” para visualizar la pantalla “Configuración”. Los elementos que se muestran en la pantalla “Configuración” pueden configurarse.

▶ Sin función de navegación

A Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, la configuración del sonido de funcionamiento, etc. (→P.49)

B Seleccione para configurar el dispositivo Bluetooth® y la configuración del sistema Bluetooth®.(→P.38)

C Seleccione para ajustar la configuración de audio. (→P.134)

D Seleccione para configurar el sonido del teléfono, la configuración de los contactos, etc. (→P.178)

E Seleccione para ajustar la configuración de voz. (→P.52)

F Seleccione para configurar la información del vehículo. (→P.53)

G Seleccione para ajustar la configuración de la conexión Wi-Fi®. (→P.45)

H Seleccione para ajustar la configuración de MirrorLink™. (→P.128)

▶ Con función de navegación

A Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, la configuración del sonido de funcionamiento, etc. (→P.49)

B Seleccione para configurar el dispositivo Bluetooth® y la configuración del sistema Bluetooth®.(→P.38)

C Seleccione para ajustar la configuración de audio. (→P.134)

D Seleccione para configurar el sonido del teléfono, la configuración de los contactos, etc. (→P.178)

E Seleccione para ajustar la configuración de voz. (→P.52)

F Seleccione para configurar la información del vehículo. (→P.53)

G Seleccione para ajustar la configuración del mapa, la información de tráfico, la configuración de las preferencias de ruta, etc. (→P.94, 97, 99)

H Seleccione para ajustar la configuración de la conexión Wi-Fi®. (→P.45)

I Seleccione para ajustar la configuración de Toyota online.* (→P.195, 202)

J Seleccione para ajustar la configuración de MirrorLink™. (→P.128)

*: Esta función no está disponible en algunas áreas o países.

Funcionamiento de la pantalla de mapa*

*: Con función de navegación

Visualización de la ubicación actual del vehículo en la pantalla de mapa

1 Gire el interruptor del motor <interruptor de alimentación> a ACC u ON.

2 Pulse el botón “MAP”.

3 La ubicación actual del vehículo se visualiza en la pantalla de mapa.

También se pueden realizar las siguientes operaciones.

- Cambio de la orientación del mapa →P.61
- Visualización de mapa en 3D →P.62

Mover la pantalla de mapa

1 Seleccione el punto que desee en la pantalla de mapa.

- Mueva el punto que desee al centro de la pantalla de mapa.
- Es posible realizar con los dedos un movimiento de arrastre o de desplazamiento rápido sobre la pantalla.

- Pulse el botón “MAP” para volver a la posición actual.
- Para un funcionamiento detallado sobre los movimientos de la pantalla de mapa: →P.61

Acercamiento/alejamiento del mapa

Acercamiento del mapa

1 Seleccione en la pantalla de mapa.

2 Seleccione “+” o separe dos dedos sobre la pantalla para ampliar la imagen. (→P.61)

■ **Alejamiento del mapa**

1 Seleccione en la pantalla de mapa.

2 Seleccione "-" o junte dos dedos sobre la pantalla para alejar la imagen. (→P.61)

Instrucciones de la ruta*

*: Con función de navegación

Configuración del destino

1 Gire el interruptor del motor <interruptor de alimentación> a ACC u ON.

2 Pulse el botón "MAP".

3 Seleccione en la pantalla de mapa.

4 Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar un destino. (→P.70)

5 Seleccione "Ir".

- Compruebe que se visualice la vista general de la ruta. (→P.80)

6 Seleccione "Destino".

- Las instrucciones que lo guían hasta su destino se visualizan en la panta-

lla y pueden oírse a través de la guía vocal.

Borrado de destinos

Cuando las instrucciones de ruta ya no sean necesarias, como en caso de que conozca el resto de la ruta hasta su destino, se puede borrar el destino.

1 Gire el interruptor del motor <interruptor de alimentación> a ACC u ON.

2 Pulse el botón “MAP”.

3 Seleccione ••• en la pantalla de mapa.

4 Seleccione “Ruta”.

5 Seleccione “Borrar”.

- Si se ha configurado más de 1 destino, se visualizará “Lista de paradas” en la pantalla. Seleccione el elemento o los elementos que se van a borrar. (→P.85)

Registro del domicilio*

*: Con función de navegación

Registro del domicilio

1 Gire el interruptor del motor <interruptor de alimentación> a ACC u ON.

2 Pulse el botón “MAP”.

3 Seleccione 🔍 en la pantalla de mapa.

4 Seleccione “Favoritos”.

5 Seleccione “Domicilio”.

6 Seleccione “Sí”.

7 Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar su domicilio. (→P.70)

8 Seleccione “Introducir”.

- Se ha completado el registro del domicilio.

• Edición del nombre, dirección y ruta: →P.92

• Configuración del domicilio como destino: →P.22

Configuración del domicilio como destino

1 Pulse el botón “MAP”.

2 Seleccione en la pantalla de mapa.

3 Seleccione “Favoritos”.

4 Seleccione “Domicilio”.

- Selección de otras rutas diferentes de las recomendadas (→P.80)
- Las instrucciones que lo guían hasta su destino se visualizan en la pantalla y pueden oírse a través de la guía vocal.

Función básica 2

2-1. Información básica previa al funcionamiento

Pantalla inicial 24

Pantalla táctil 25

Funcionamiento de la pantalla de inicio 27

Introducción de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 28

Ajustes de la pantalla 31

Conexión entre el visualizador de información múltiple y el sistema 33

2-2. Configuración de la conectividad

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 34

Configuración de detalles Bluetooth® 38

Conexión a internet/Miracast™/MirrorLink™ a través de Wi-Fi® 45

2-3. Otras configuraciones

Configuración general 49

Configuración de voz 52

Configuración del vehículo 53

Pantalla inicial

Cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> se coloca en ACC u ON, se mostrará la pantalla inicial y el sistema comenzará a funcionar.

Pantalla de precaución

Después de unos segundos, se visualizará la pantalla de precaución.

Transcurridos unos 5 segundos o al seleccionar “Continuar”, la pantalla de precaución cambia automáticamente a la siguiente pantalla.

ADVERTENCIA

- Siempre que el <sistema híbrido en funcionamiento> detenga el vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento por motivos de seguridad.

Reinicio del sistema

Si la respuesta del sistema es extremadamente lenta, se puede reiniciar el sistema.

1 Mantenga pulsado el mando “POWER VOLUME” durante 3 segundos o más.

Pantalla táctil

Movimientos en la pantalla táctil

Las operaciones se llevan a cabo pulsando directamente la pantalla táctil con el dedo.

Método de funcionamiento	Explicación	Uso principal
	• Pulse Toque rápidamente con el dedo y retírelo.	• Seleccione un elemento en la pantalla.
	• Arrastrar*1 Toque la pantalla con el dedo y desplácese hasta la posición deseada.	• Desplazamiento por las listas • Desplazamiento por la pantalla de mapa*2 • Mover un elemento en una lista
	• Hacer un movimiento rápido*1 Haga un movimiento rápido con el dedo para desplazarse rápidamente por la pantalla.	• Desplazamiento por la página de la pantalla principal • Desplazamiento por la pantalla de mapa*2
	• Alejar/acercar*2 Deslice los dedos acercándolos o alejándolos el uno del otro en la pantalla.	• Cambiar la escala del mapa*2

*1: Las operaciones anteriores no pueden llevarse a cabo en todas las pantallas.

*2: Con función de navegación

- Es posible que las operaciones de movimientos rápidos no se puedan llevar a cabo adecuadamente en grandes altitudes.

Funcionamiento de la pantalla táctil

Este sistema se acciona principalmente mediante los botones en la pantalla. (Llamados botones de la pantalla en este manual.)

Cuando se pulsa un botón de pantalla, se escucha un pitido. (Para configurar el sonido de los pitidos: →P.49)

AVISO

- Para evitar que se dañe la pantalla, pulse suavemente los botones de pantalla con el dedo.
- No utilice objetos en vez del dedo para pulsar la pantalla.
- Elimine las huellas utilizando un paño para limpiar cristales. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían dañar la pantalla táctil.

- Si el sistema no responde al pulsar un botón de la pantalla, aleje el dedo de la pantalla y, a continuación, vuelva a pulsarlo.
- Los botones de pantalla que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- La imagen visualizada puede oscurecerse y las imágenes en movimiento pueden distorsionarse ligeramente cuando la pantalla está fría.
- En condiciones de frío extremo, es posible que el mapa no se visualice y los datos introducidos por un usuario podrían borrarse. Además, los botones de pantalla pueden estar más duros de lo normal al pulsar.
- Si mira a la pantalla a través de material polarizado, como gafas de sol polarizadas, la pantalla podría estar oscura y ser difícil de ver. Si esto ocurre, mire a la pantalla desde ángulos diferentes, ajuste su configuración en la pantalla de configuración de la visualización o quítese las gafas de sol.
- Cuando se muestra en la pantalla, seleccione para volver a la pantalla anterior.

Botones de la pantalla táctil capacitiva

Las áreas operativas de los botones de la pantalla táctil capacitiva usan sensores táctiles capacitivos y podrían no funcionar correctamente en las siguientes situaciones:

- Si la pantalla está sucia o húmeda
- Si se pone cerca de la pantalla una fuente de ondas electromagnéticas fuertes
- Si se llevan guantes durante la operación
- Si se usan las uñas para tocar la pantalla
- Si se utiliza un lápiz óptico para accionar los botones
- Si la palma de su mano toca el área operativa de otro botón durante la operación
- Si se pulsa el botón rápidamente

- Si se toca o se cubre la parte operativa de un botón de la pantalla táctil capacitiva con un objeto metálico, como los siguientes, podría no funcionar correctamente:
  - Tarjetas de aislamiento magnético
  - Lámina metálica, como el envoltorio interno de una caja de cigarrillos
  - Monederos o bolsos metálicos
  - Monedas
  - Discos, como un CD o un DVD
- Si se limpia la parte operativa de un botón de la pantalla táctil capacitiva, este puede accionarse involuntariamente.
- Si se pulsa el botón de la pantalla táctil capacitiva cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> se coloca en ACC u ON, puede que el botón no funcione correctamente. En ese caso, retire cualquier elemento que esté tocando el botón, gire el interruptor del motor <interruptor de alimentación> a OFF y, a continuación, gírelo a ACC u ON, o reinicie el sistema manteniendo pulsado el mando “POWER VOLUME” durante al menos 3 segundos.

● La sensibilidad del sensor del botón de la pantalla táctil capacitiva se puede ajustar. (→P.49)

Funcionamiento de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio se pueden visualizar de manera simultánea varias pantallas, como la pantalla del sistema audiovisual, la pantalla de manos libres y la pantalla del reloj.

Funcionamiento de la pantalla de inicio

1 Pulse el botón “HOME”.

2 Compruebe que se visualiza la pantalla de inicio.

- Al seleccionar una pantalla se visualizará a pantalla completa.

● Es posible personalizar la información que se muestra y su disposición en la pantalla de inicio.

Personalización de la pantalla de inicio

Se puede personalizar la información/área visualizada en la pantalla de inicio.

1 Pulse el botón “SETUP”.

- Si no se visualiza la pantalla de configuración general, seleccione “General”.

2 Seleccione “Personalizar la pantalla de inicio”.

3 Seleccione los elementos que se van a configurar.

A Seleccione para cambiar la información que se muestra y su disposición en la pantalla de inicio.

Introducción de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista

Introducción de letras y números

Cuando busque por una dirección, un nombre, etc., o introduzca datos, puede introducir letras y números mediante la pantalla.

A Campo de texto. Se visualizarán los caracteres introducidos.

B Seleccione para borrar un carácter. Manténgalo seleccionado para continuar borrando caracteres.

C Seleccione para elegir una coincidencia del texto predictivo para el texto introducido.* (→P.29)

D Seleccione para visualizar una lista de coincidencias del texto predictivo cuando hay más de una.* (→P.29)

E Seleccione para introducir los caracteres que desee.

F Seleccione para introducir caracteres en minúscula o en mayúscula.

G Seleccione para cambiar los tipos de carácter.

H Seleccione para cambiar los tipos

de carácter y la distribución del teclado.

| I | Seleccione para añadir un espacio en el cursor.

*: Estas funciones no están disponibles en algunos idiomas.

● Cuando se muestra < >, si se selecciona se moverá el cursor al campo de texto.

Cambio del tipo de carácter y la distribución del teclado

1 Seleccione .

2 Seleccione el carácter y el teclado que desee y seleccione “OK”.

Cambio del tipo de carácter

1 Seleccione “Cambiar tipo”.

2 Seleccione el carácter que desee.

● Según la pantalla que se esté visualizando, es posible que no se puedan cambiar los caracteres del teclado.

Muestra de coincidencias del texto predictivo*

Cuando se introduce texto, el sistema predice el texto que podría completar el texto sin confirmado actualmente y muestra coincidencias de reemplazo predictivas que coinciden con el principio del texto.

1 Texto introducido.

2 Seleccione la coincidencia que desee.

- Para seleccionar una coincidencia que no se visualiza, seleccione ••• y, a continuación, seleccione la coincidencia de reemplazo predictiva que desee.

*: Estas funciones no están disponibles en algunos idiomas.

Pantalla de lista

La pantalla de lista puede visualizarse tras la introducción de caracteres. Cuando se visualiza una lista, utilice el botón de la pantalla correspondiente para desplazarse por la lista.

Pantalla de la lista de desplazamiento

Cuando se visualiza una lista, utilice el botón de la pantalla correspondiente para desplazarse por la lista.

A Para desplazarse por la lista hacia arriba/abajo, haga un movimiento rápido hacia arriba/abajo en la lista.

B Seleccione para pasar a la página siguiente o a la página anterior.

Mantenga seleccionado ⌃ o ⌄ para desplazarse por la lista visualizada.

C Indica la posición de las entradas visualizadas en la lista completa. Para desplazarse por las páginas hacia arriba/abajo, arrastre la barra.

- Si ›••• aparece a la derecha del nombre de un elemento, el nombre completo es demasiado largo para visualizarse.*1
  - Seleccione ›••• para desplazarse hasta el final del nombre.
  - Seleccione ‹••• para desplazarse hasta el principio del nombre.
- Se indican las coincidencias en la base de datos aunque la dirección o el nombre introducidos no estén completos.
- La lista se visualizará automáticamente si se introduce la cantidad máxima de caracteres o si las coincidencias se pueden mostrar en una sola pantalla de lista.
- La cantidad de coincidencias aparece en la parte superior derecha de la pantalla. Si la cantidad de coincidencias es superior a 999, el sistema muestra “***” en la pantalla.*2

*1: Estas funciones no están disponibles en algunos idiomas.

*2: Si está disponible

Búsqueda de una lista

Los elementos se muestran en la lista con los resultados de búsqueda más similares en la parte superior.

1 Seleccione .

2 Texto introducido.

3 Seleccione “Buscar”.

- Se visualiza la lista.

Ajustes de la pantalla

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla y de la imagen de la cámara. La pantalla también puede apagarse y/o cambiarse al modo diurno o nocturno.

(Si desea más información sobre los ajustes de la pantalla audiovisual: →P.110)

Visualización de la pantalla de configuración

1 Pulse el botón “MENU”.

2 Seleccione “Visualiz.”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

A Seleccione para apagar la pantalla. Para activar, pulse cualquier botón.

B Seleccione para activar/desactivar

el modo diurno. (→P.32)

C Seleccione para ajustar la visualización de la pantalla. (→P.32)

D Seleccione para ajustar la visualización de la cámara. (→P.32)

● Si se mira la pantalla a través de gafas de sol polarizadas, puede aparecer un arcoíris en la pantalla debido a sus características ópticas. Si le resulta molesto, no mire la pantalla mientras lleve gafas de sol polarizadas.

Cambio entre el modo diurno y nocturno

Según la posición del interruptor de los faros, la pantalla cambia al modo diurno o nocturno. Esta función está disponible cuando se encienden los faros.

1 Seleccione “Modo diurno”.

● Si la pantalla está configurada en modo diurno con el interruptor de los faros encendido, se memoriza este estado incluso con el motor <sistema híbrido> apagado.

Ajuste del contraste/brillo

El contraste y el brillo de la pantalla se pueden ajustar según el brillo del entorno.

1 Seleccione “General” o “Cámara”.

2 Seleccione el elemento que desee.

● Solamente pantalla “Pantalla (general)”: Seleccione “<” o “>” para seleccionar la visualización que desee.

• “Contraste”

“+”: Seleccione para acentuar el contraste de la pantalla.

“-”: Seleccione para atenuar el contraste de la pantalla.

• “Brillo”

“+”: Seleccione para iluminar la pantalla.

“-”: Seleccione para oscurecer la pantalla.

Conexión entre el visualizador de información múltiple y el sistema

Las siguientes funciones del sistema están conectadas al visualizador de información múltiple del conjunto de instrumentos:

- Teléfono
- Audio

etc.

Estas funciones pueden accionarse mediante los interruptores de control de la pantalla de información múltiple situados en el volante. Para más detalles, consulte el “Manual del propietario”.

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®

Para poder utilizar el sistema de manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® en el sistema.

Cuando el teléfono esté registrado, podrá utilizar el sistema de manos libres.

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez

■ **Registro desde el sistema**

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® de su teléfono móvil.

- Esta función no está disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® de su teléfono móvil está desactivada.

2 Pulse el botón “MENU”.

3 Seleccione “Teléfono”.

- Todas las operaciones hasta este punto pueden llevarse a cabo pulsando el botón “PHONE” del panel de instrumentos.

4 Seleccione “Sí” para registrar un teléfono.

5 Seleccione el dispositivo Bluetooth® que desee.

- Si el dispositivo Bluetooth® que desea no está en la lista, seleccione “Si no puede encontrar...” y siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo o para registrar el dispositivo. (→P.35)

6 Registre el dispositivo Bluetooth® mediante su dispositivo Bluetooth®.

- Para obtener detalles sobre el funcionamiento del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que

se proporciona con él.

- No es necesario un código PIN para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (emparejamiento simple y seguro). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se conecte, se visualizará un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® siguiendo el mensaje de confirmación.

7 Compruebe que se visualice la pantalla siguiente, indicando que el emparejamiento fue correcto.

- El sistema se está conectando al dispositivo registrado.
- En este momento, las funciones Bluetooth® no están disponibles aún.

8 Compruebe que se visualiza “Conectado” y que el registro ha finalizado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

- Si un teléfono móvil no funciona correctamente después de conectarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo y, después, conéctelo de nuevo.

Registro desde un teléfono

1 Seleccione “Si no puede encontrar...”.

2 Seleccione “Registrar desde teléfono”.

3 Compruebe que se visualice la pantalla siguiente y registre el disposi-

tivo Bluetooth® mediante su dispositivo Bluetooth®.

- Para obtener detalles sobre el funcionamiento del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que se proporciona con él.
- No es necesario un código PIN para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (emparejamiento simple y seguro). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se conecte, se visualizará un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® siguiendo el mensaje de confirmación.

4 Siga los pasos indicados en "Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez" desde el paso **7**. (→P.34)

Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez

Para utilizar el audio Bluetooth®, es necesario registrar el reproductor de audio en el sistema.

Cuando el reproductor esté registrado, es posible utilizar el audio Bluetooth®.

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.40

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio.

- Esta función no está disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® de su reproductor de audio está desactivada.

2 Pulse el botón "AUDIO".

3 Seleccione "Fuente" en la pantalla de audio o vuelva a pulsar el botón "AUDIO".

4 Seleccione "Bluetooth".

5 Seleccione "Sí" para registrar un reproductor de audio.

6 Siga los pasos indicados en "Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez" desde el paso **5**. (→P.34)

Perfiles

Este sistema es compatible con los siguientes servicios.

■ **Especificación Bluetooth® Core**

● Ver. 2.0 (Recomendado: Ver. 4.1 +EDR)

■ **Perfiles:**

● HFP (perfil de manos libres) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.7)

• Este perfil permite realizar llamadas a manos libres utilizando un teléfono móvil. Posee funciones de llamadas salientes y entrantes.

● OPP (perfil de carga de objetos) Ver. 1.1 (Recomendado: Ver. 1.2)

• Este perfil permite transferir datos de contactos.

● PBAP (perfil de acceso a la agenda) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.2)

• Este perfil permite transferir datos de la agenda telefónica.

● MAP (perfil de acceso a mensajes) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.2)

• Este perfil permite utilizar funciones de mensajes del teléfono.

● SPP (perfil de puerto serie) Recomendado: Ver. 1.2

• Este es un perfil para utilizar la función “Toyota online”.

● PAN (red personal) Recomendado: Ver. 1.0

• Este es un perfil para utilizar la función “Toyota online”.

● A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.3)

• Este perfil permite transmitir audio en estéreo o sonido de alta calidad al sistema de audio/visual.

● AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo) Ver. 1.0 (Recomendado: Ver. 1.6)

• Este perfil permite controlar de forma remota el equipo de A/V.

● No se garantiza que este sistema funcione con todos los dispositivos Bluetooth®.

● Si el teléfono móvil no es compatible con HFP, no se podrá registrar el teléfono Bluetooth® ni utilizar los perfiles OPP, PBAP, MAP, SPP o PAN individualmente.

● Si la versión del dispositivo Bluetooth® conectado es anterior a la recomendada o incompatible, es posible que la función del dispositivo Bluetooth® no funcione correctamente.

● Certificación

Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Configuración de detalles Bluetooth®

Visualización de la pantalla de configuración de Bluetooth®

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Bluetooth”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

Pantalla de configuración de Bluetooth®

A Conexión de un dispositivo Bluetooth® y modificación de la información de un dispositivo Bluetooth® (→P.38, 41)

B Registro de un dispositivo Bluetooth® (→P.40)

C Borrado de un dispositivo Bluetooth® (→P.40)

D Configuración del sistema Bluetooth® (→P.42)

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

Se pueden registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (teléfonos [HFP] y reproductores de audio [AVP]).

Si se ha registrado más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo que se va a conectar.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Seleccione “Dispositivo registrado”.

3 Seleccione el dispositivo que se va a conectar.

: Teléfono

: Reproductor de audio

- El icono del perfil para un dispositivo conectado actualmente se visualizará en color.
- La selección de un icono del perfil que no está actualmente conectado cambiará la conexión a la función.
- Si el dispositivo Bluetooth® que desea no está en la lista, seleccione “Añadir dispositivo nuevo” para registrar el dispositivo. (→P.40)

4 Seleccione la conexión que desee.

"Información del dispositivo": Seleccione para confirmar y cambie la información de un dispositivo Bluetooth®. (→P.41)

▶ Cuando haya otro dispositivo Bluetooth® conectado

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione "Sí".

5 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la conexión se haya completado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

- La conexión del dispositivo puede tardar un poco en efectuarse si se lleva a cabo durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el dispositivo.
- Al desconectar un dispositivo Bluetooth®, se recomienda desconectarlo mediante el sistema.

Conexión de un dispositivo Bluetooth® de forma diferente (desde la pantalla principal del teléfono)

→P.164

Conexión de un dispositivo Bluetooth® de forma diferente (desde la pantalla de ajustes del teléfono)

→P.178

Conexión de un dispositivo Bluetooth® de forma diferente (desde la pantalla de audio Bluetooth®)

→P.124

■ Modo de conexión automática

Para activar el modo de conexión automática, active "Bluetooth". (→P.43)

Deje el dispositivo Bluetooth® en un lugar donde se pueda establecer la conexión.

- Cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> se coloca en ACC u ON, el sistema buscará un dispositivo registrado cercano.
- El sistema se conectará con el último dispositivo que se conectó, si se encuentra cerca. Cuando la prioridad de conexión automática se activa y hay más de un teléfono Bluetooth® registrado disponible, el sistema se conectará automáticamente al teléfono Bluetooth® con la prioridad más alta. (→P.43)

■ **Conexión manual**

Si se ha producido un error durante la conexión automática o “Bluetooth”se ha desconectado, es necesario conectar el Bluetooth® de forma manual.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Siga los pasos indicados en “Conexión de un dispositivo Bluetooth®” desde el paso **2**. (→P.38)

■ **Reconexión del teléfono Bluetooth®**

Si un teléfono Bluetooth® se desconecta debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> está en ACC u ON, el sistema reconecta automáticamente el teléfono Bluetooth®.

Registro de un dispositivo Bluetooth®

Es posible registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Se pueden registrar a la vez teléfonos Bluetooth® compatibles (HFP) y reproductores de audio (AVP).

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Seleccione “Añadir dispositivo nuevo”.

▶ Cuando haya otro dispositivo Bluetooth® conectado

● Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

▶ Cuando ya se hayan registrado 5 dispositivos Bluetooth®

● Es necesaria la sustitución de un dispositivo registrado. Seleccione “Sí” y seleccione el dispositivo que se va a sustituir.

3 Siga los pasos indicados en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” desde el paso **5**. (→P.34)

Borrado de un dispositivo Bluetooth®

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Seleccione “Quitar dispositivo”.

3 Seleccione el dispositivo que desee.

4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

● Cuando se borra un teléfono Bluetooth®, se borrarán los datos de los contactos a la

vez.

Edición de la información de un dispositivo Bluetooth®

Se puede visualizar la información del dispositivo Bluetooth® en la pantalla. La información visualizada se puede modificar.

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Seleccione “Dispositivo registrado”.

3 Seleccione el dispositivo que desee modificar.

4 Seleccione “Información del dispositivo”.

5 Confirme y cambie la información de un dispositivo Bluetooth®.

A El nombre del dispositivo Bluetooth®. Puede modificarse por el nombre que desee. (→P.42)

B Seleccione para configurar el método de conexión de un reproductor de audio Bluetooth®. (→P.42)

C La dirección del dispositivo es exclusiva del dispositivo y no puede cambiarse.

D El número de teléfono del teléfono Bluetooth®.

E Perfil de compatibilidad del dispositivo Bluetooth®.

F Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

● Si se han registrado 2 dispositivos Bluetooth® con el mismo nombre de dispo-

sitivo, se pueden distinguir gracias a las direcciones del dispositivo.

- En función del tipo de teléfono, es posible que parte de la información no se visualice.

Cambio del nombre del dispositivo

1 Seleccione “Nombre del dispositivo”.

2 Introduzca el nombre y seleccione “OK”.

- Incluso si se cambia el nombre del dispositivo, el nombre registrado en su dispositivo Bluetooth® no cambia.

Configuración del método de conexión del reproductor de audio

1 Seleccione “Conectar reproductor de audio desde”.

2 Seleccione el método de conexión que desee.

“Vehículo”: Seleccione para conectar el reproductor de audio desde el sistema audiovisual del vehículo.

“Dispositivo”: Seleccione para conectar el sistema audiovisual desde el reproductor de audio.

- Según el reproductor de audio, será mejor el método de conexión “Vehículo” o “Dispositivo”. Consulte el manual que se proporciona con el reproductor de audio.

Pantalla “Configuración detallada”

La configuración de Bluetooth® se puede confirmar y cambiar.

1 Visualice la pantalla de configuración Bluetooth®. (→P.38)

2 Seleccione “Configuración detallada”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para configurar la activación/desactivación de la conexión Bluetooth®. (→P.43)

B Seleccione para cambiar la prioridad de conexión automática de los dispositivos Bluetooth® registrados. (→P.43)

C Seleccione para modificar la información del sistema. (→P.43)

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

Cambio de “Bluetooth”

1 Seleccione “Bluetooth”.

Cuando “Bluetooth” está activado:
El dispositivo Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> se coloca en ACC u ON.

Cuando “Bluetooth” está desactivado:
El dispositivo Bluetooth® se desconecta y el sistema no se conectará la próxima vez.

● Durante la conducción, el estado de conexión automática se puede cambiar de desactivado a activado, pero no se puede cambiar de activado a desactivado.

Configuración de la prioridad de conexión automática

La prioridad de conexión automática de los dispositivos Bluetooth® registrados puede cambiarse.

1 Seleccione “Configuración preferida del dispositivo”.

2 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para configurar la activación/desactivación de la prioridad de conexión automática.

B Seleccione para cambiar la prioridad de conexión automática de los teléfonos Bluetooth® registrados. (→P.43)

C Seleccione para cambiar la prioridad de conexión automática de los reproductores de audio Bluetooth® registrados. (→P.43)

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ Cambio de la prioridad de conexión automática del dispositivo Bluetooth®

1 Seleccione “Teléfonos preferidos” o “Reproductores de audio preferidos”.

2 Seleccione el dispositivo Bluetooth® deseado y seleccione “Subir” o “Bajar” para cambiar el orden deseado.

● Un dispositivo Bluetooth® registrado recientemente proporcionará automáticamente la prioridad de conexión automática más alta.

Edición de la información del sistema

1 Seleccione “Información del sistema”.

2 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Muestra el nombre del sistema. Puede modificarse por el nombre que desee. (→P.44)

B Código PIN utilizado cuando se registró el dispositivo Bluetooth®. Puede modificarse por el código que se desee. (→P.44)

C La dirección del dispositivo es exclusiva del dispositivo y no puede cambiarse.

D Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del estado de conexión del teléfono.

E Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.

F Perfil de compatibilidad del sistema

G Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ **Edición del nombre del sistema**

1 Seleccione “Nombre del sistema”.

2 Introduzca un nombre y seleccione “OK”.

■ **Edición del código PIN**

1 Seleccione “Código PIN del sistema”.

2 Introduzca un código PIN y seleccione “OK”.

Conexión a internet/ Miracast™/MirrorLink™ a través de Wi-Fi®

MirrorLink™, Miracast™ y el servicio conectado, etc., se pueden usar mediante la función Wi-Fi® del sistema.

Visualización de la pantalla de configuración de Wi-Fi®

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Wi-Fi*”.

3 Seleccione los elementos que se van a configurar.

*: Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Pantalla de configuración de Wi-Fi®

A Seleccione para activar/desactivar la función Wi-Fi®. (→P.46)

B Seleccione para activar/desactivar el acceso a la red.*1

C Muestra el nombre de la red a la que está conectado*1

D Seleccione para buscar redes disponibles a las que pueda conectarse.*1 (→P.46)

E Seleccione para conectarse rápidamente a un dispositivo Wi-Fi® compatible con WPS.*1 (→P.46)

F Seleccione para ajustar los detalles de la configuración Wi-Fi®.*1 (→P.47)

G Muestra el estado de la conexión Miracast™.*2

“Activado”: Conexión

“Desactivado”: Sin conexión

H Muestra el estado de la conexión MirrorLink™.*3

“Activado”: Conexión

“Desactivado”: Sin conexión

*1: Con función de navegación

*2: El estado de Miracast™ solo se debería visualizar en modelos compatibles Miracast™.

*3: El estado de MirrorLink™ solo se debería visualizar en modelos compatibles MirrorLink™.

Activación/desactivación de la función Wi-Fi®

Cuando está activada, puede seleccionarse “Redes disponibles” y “Configuración fácil”.

1 Muestre la pantalla de configuración de Wi-Fi®. (→P.45)

2 Seleccione “Activación de Wi-Fi*”.

- Cada vez que se selecciona “Activación de Wi-Fi*”, la función Wi-Fi® se activa/desactiva.

*: Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Conexión a una red

Pueden buscarse y conectarse a redes disponibles.

1 Muestre la pantalla de configuración de Wi-Fi®. (→P.45)

2 Seleccione “Redes disponibles”.

3 Seleccione la red que desee.

- Cuando se selecciona una red con y se visualiza la pantalla de introducción de la contraseña, introduzca la contraseña y luego seleccione “OK”.
- La red que está seleccionada como red preferida está marcada con .

“Detalles”: Seleccione para mostrar los detalles sobre la red.

“Añadir red Wi-Fi*”: Seleccione para añadir una red Wi-Fi® que no se visualiza en ese momento.

Añadir una red Wi-Fi®

Se pueden añadir redes disponibles que no se visualizan durante la búsqueda.

1 Seleccione “Añadir red Wi-Fi*”.

2 Introduzca el nombre de la red y seleccione “OK”.

3 Seleccione el tipo de seguridad.

4 Introduzca la contraseña y seleccione “OK”.

*: Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Conexión rápida

Si el dispositivo Wi-Fi® es compatible con Wi-Fi Protected Setup™, puede conectarse más rápidamente.

1 Muestre la pantalla de configuración de Wi-Fi®. (→P.45)

2 Seleccione “Configuración fácil”.

3 Seleccione “Código PIN” o “Pulse el botón” tal y como lo determine el dispositivo.

4 Accione el dispositivo Wi-Fi® para conectar.

Configuración Wi-Fi® detallada

1 Muestre la pantalla de configuración de Wi-Fi®. (→P.45)

2 Seleccione “Configuración detallada”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

A Seleccione para cambiar el orden de la lista de sus redes preferidas y para borrar redes de la lista. (→P.47)

B Seleccione para configurar la activación/desactivación automática de la conexión a una red. Cuando esté activado, el sistema se conectará automáticamente a las redes preferidas que ya se hayan registrado.

C Seleccione para configurar la activación/desactivación automática de la visualización de notificación del mensaje de conexión.

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

Configuración de red preferida

Se configura cualquier red a la que se conectó en el pasado como red preferida. La prioridad de conexión de las redes puede cambiarse.

1 Seleccione “Reordenar/quitar redes preferidas”.

2 Seleccione la red que desee y seleccione “Subir” o “Bajar” para cambiar la prioridad de conexión de la red.

“Eliminar”: Seleccione para borrar una red.

● Si se está conectando a una red, la configuración de red preferida no puede cambiarse.

Sugerencias de funcionamiento para la función Wi-Fi®

● Si el vehículo se encuentra cerca de una antena o estación de radio, u otra fuente de ondas de radio de alta intensidad o ruido eléctrico, puede que la comunicación sea lenta o no sea posible.

ADVERTENCIA

● Utilice los dispositivos Wi-Fi® únicamente cuando sea seguro y legal.

ADVERTENCIA

- Su unidad de audio está equipada con antenas Wi-Fi®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Wi-Fi®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Wi-Fi®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

Condiciones visualizadas con el icono Wi-Fi®

El nivel de recepción aparece en la parte superior derecha de la pantalla. (→P.15)

Especificaciones

- Estándares de comunicación
  IEEE 802.11b
  IEEE 802.11g
  IEEE 802.11n (2,4 GHz)
- Seguridad
  WPA™
  WPA2™
  WEP*

• WPA™ y WPA2™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

*: Con función de navegación

Configuración general

Es posible configurar el reloj, los sonidos de funcionamiento, etc.

Visualización de la pantalla de configuración general

1 Pulse el botón “SETUP”.

- Si no se visualiza la pantalla de configuración general, seleccione “General”.

2 Seleccione los elementos que desee configurar.

Pantalla de configuración general

- “Reloj”

Seleccione esta opción para cambiar la zona horaria y elija “Activado” u “Desactiv.” para activar o desactivar el horario de verano, el ajuste automático del reloj, etc. (→P.50)

- “Idioma”

Seleccione para cambiar el idioma.

- “Personalizar la pantalla de inicio”

Seleccione para personalizar la distribución de la pantalla de inicio. (→P.27)

- “Idioma de reconocimiento de voz”

Seleccione para cambiar el idioma de reconocimiento de voz.

- “Configuración de tema”

Seleccione para cambiar la configuración del tema de la pantalla.

- “Pitido”

Seleccione para activar/desactivar el sonido de un pitido.

- “Unidades de medida”

Seleccione para cambiar la unidad de medida para la distancia*/consumo de combustible.

- “Cambio de pantalla automático”*

Seleccione para configurar la activación/desactivación de los cambios automáticos de la pantalla de control de audio a la pantalla de inicio. Cuando está activado, la pantalla volverá automáticamente a la pantalla de inicio desde la pantalla de control audio después de 20 segundos.

- “Borrar historial de teclado”

Seleccione para borrar el historial del teclado.

- “Memorizar historial de teclado”

Seleccione para activar/desactivar la memorización del historial del teclado.

- “Animación”

Seleccione para activar/desactivar las animaciones.

- “Borrar datos personales”

Seleccione para borrar datos personales. (→P.51)

- “Actualización de software”

Seleccione para actualizar las versiones de

software. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un concesionario Toyota, un taller Toyota autorizado, o un taller de confianza.

- “Actualiz. base datos Gracenote”

Seleccione para actualizar las versiones de la base de datos de Gracenote®. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un concesionario Toyota, un taller Toyota autorizado, o un taller de confianza.

- “Información del software”

Seleccione para visualizar la información del software. Se indican en una lista los avisos relacionados con software de terceros utilizado en este producto. (Esto incluye las instrucciones que se utilizaron para obtener dicho software, cuando proceda.)

- “Nivel de sensibilidad del interruptor”

Seleccione para cambiar la sensibilidad del botón de la pantalla táctil capacitiva a 1 (baja), 2 (media) o 3 (alta).

*: Con función de navegación

Configuración del reloj

1 Visualice la pantalla de configuración general. (→P.49)

2 Seleccione “Reloj”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

A Seleccione para cambiar la zona horaria. (→P.50)

B Seleccione para configurar la activación/desactivación de la opción de horario de verano.

C Seleccione para configurar la activación/desactivación del ajuste automático del reloj mediante GPS. Cuando está desactivado, el reloj puede ajustarse manualmente. (→P.50)

D Seleccione para activar/desactivar el formato horario de 24 horas. Cuando está desactivado, el reloj se visualiza en el formato horario de 12 horas.

Zona horaria

1 Seleccione “Zona horaria”.

2 Seleccione la zona horaria que desee.

- Si se selecciona “Otro”, la zona se podrá ajustar de forma manual. Seleccione “+” o “-” para ajustar la zona horaria.

Ajustes manuales del reloj

Si “Ajuste automático por GPS” está desactivado, el reloj puede ajustarse manualmente.

1 Seleccione “Ajuste automático por GPS” para desactivarlo.

2 Ajuste el reloj manualmente.

A Seleccione “+” para adelantar el reloj una hora y “-” para retrasarlo una hora.

B Seleccione “+” para adelantar el reloj un minuto y “-” para retrasarlo un minuto.

C Seleccione esta opción para redondear a la hora más próxima.
Por ejemplo:
De 1:00 a 1:29 → 1:00
De 1:30 a 1:59 → 2:00

Borrado de datos personales

Los ajustes personales registrados o cambiados se borrarán o volverán a sus condiciones predeterminadas.

1 Visualice la pantalla de configuración general. (→P.49)

2 Seleccione “Borrar datos personales”.

3 Seleccione “Borrar”.

4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

Ejemplos de configuraciones que se pueden restablecer a sus condiciones predeterminadas:

- Configuración de la navegación*
- Configuración del audio
- Configuración del teléfono

etc.

*: Con función de navegación

Configuración de voz

Se puede configurar el volumen de voz, etc.

Visualización de la pantalla de configuración de voz

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Voz”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

Pantalla de configuración de voz

A Seleccione para ajustar el volumen de la guía vocal.

B Seleccione para configurar la activación/desactivación de los avisos del reconocimiento de voz.

C Seleccione para activar/desactivar la guía del nombre de la calle.*1

D Seleccione para activar/desactivar la información de la ruta que eludir.*1

E Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.*2

*1: Con función de navegación

*2: Sin función de navegación

Configuración del vehículo

Es posible configurar la personalización del vehículo y del modo aparcacoches.

Visualización de la pantalla de configuración del vehículo

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Vehículo”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

Pantalla de configuración del vehículo

A Seleccione para configurar la personalización del vehículo.*1

B Seleccione para configurar el modo de conducción. *1, 2

C Seleccione para configurar el modo aparcacoches. (→P.53)

*1: Consulte el “Manual del propietario”.

*2: Si está disponible

Configuración del modo aparcacoches

El sistema de seguridad se puede configurar introduciendo un código de seguridad (número de 4 dígitos). Cuando se encienda, el sistema no estará operativo una vez que la fuente de alimentación eléctrica se desconecte hasta que se introduzca el código de seguridad.

Configuración del modo aparcacoches

1 Visualice la pantalla de configuración del vehículo. (→P.53)

2 Seleccione “Modo portero”.

3 Introduzca el código personal de 4 dígitos y seleccione “OK”.

4 Introduzca el mismo código personal de 4 dígitos de nuevo y seleccione “OK”.

- El sistema le pedirá que vuelva a introducir el código de seguridad para confirmar que lo recuerda correctamente.
- Cuando se activa el modo aparcacoches, el sistema se detiene y se muestra una pantalla de espera de código de seguridad (número de 4 dígitos). (→P.54)

- Si se olvida del código personal de 4 dígitos, póngase en contacto con un concesionario Toyota, taller Toyota autorizado, o

taller de confianza.

Si el modo aparcacoches se ha activado

1 Introduzca el código personal de 4 dígitos y seleccione “OK”.

- Si se introduce un código de seguridad (número de 4 dígitos) incorrecto 6 veces, el sistema no aceptará ningún otro código de seguridad (número de 4 dígitos) durante 10 minutos.

Sistema de navegación

3

3-1. Funcionamiento básico

Navegación..... 56

Funcionamiento de la pantalla de mapa 61

Información de la pantalla de mapa 63

Mensajes de tráfico 67

3-2. Búsqueda de un destino

Operación de búsqueda 70

Inicio de las instrucciones de ruta 80

3-3. Instrucciones de ruta

Instrucciones de ruta 83

Modificación de la ruta..... 85

3-4. Destinos favoritos

Registro de una entrada 90

Modificación de la información de una entrada 92

3-5. Configuración

Configuración del mapa..... 94

Configuración de los mensajes de tráfico 97

Configuración de preferencias de ruta 99

3-6. Indicaciones para el funcionamiento del sistema de navegación

GPS (Sistema de posicionamiento global) 101

Actualizaciones de la base de datos de la navegación 103

Navegación*

*: Con función de navegación

Pantalla de mapa

La pantalla de mapa se muestra al realizar la siguiente operación:

- Pulse el botón “MAP”.
- Pulse el botón “MENU” y, a continuación, seleccione “MAP”.

■ **Después de calcular una ruta a un nuevo destino**

A Seleccione para aumentar/reducir la escala del mapa. (→P.61)

B Seleccione para visualizar la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

C Seleccione para cambiar el diseño del mapa. (→P.62)

D Seleccione para activar/desactivar el sonido de la guía vocal. (→P.84)

E Seleccione para visualizar la pantalla de menú de la acción. (→P.58)

F Muestra la distancia hasta el próximo giro y una flecha que indica la dirección del giro. Cuando se selecciona el icono de la flecha, se repetirá el último mensaje de navegación.

G Muestra información sobre el destino, como la hora de llegada estimada, el tiempo restante de viaje, la distancia y la información sobre la predicción de trá-

fico.
Cada vez que seleccione esta zona, la información cambiará entre la hora de llegada y el tiempo restante de viaje hasta el destino.

H Muestra el nombre de la calle actual o la próxima calle.

I Muestra las incidencias de tráfico en la ruta.
Se visualizará la distancia restante y el tiempo de retraso restante.

■ **Excepto para el funcionamiento de las instrucciones de ruta**

A Seleccione para aumentar/reducir la escala del mapa. (→P.61)

B Seleccione para visualizar la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

C Seleccione para cambiar el diseño del mapa. (→P.62)

D Seleccione para visualizar la pantalla de menú de la acción. (→P.58)

Pantalla del menú de la acción

Para visualizar la pantalla del menú de la acción, muestre la pantalla de mapa normal (→P.56) y, a continuación, seleccione •••.

■ **Durante el funcionamiento de las instrucciones de ruta**

A Seleccione para detener o reanudar las instrucciones de ruta.

B Seleccione para ver los mensajes de tráfico. Se muestra una lista de mensajes de tráfico vinculados a la ruta seleccionada, y todos los mensajes de tráfico y las advertencias. (→P.67)

C Seleccione para visualizar información sobre gasolineras. También puede revisar la ubicación y el precio del combustible. (→P.200)

D Seleccione para visualizar información sobre aparcamientos. Puede comprobar la ubicación, el precio y las plazas libres de los aparcamientos. (→P.199)

E Seleccione para visualizar la pantalla de información de la ruta. Se pueden seleccionar las opciones de ruta para los cálculos de la ruta. (→P.85)

■ **Excepto para el funcionamiento de las instrucciones de ruta**

A Seleccione para ver los mensajes de tráfico. Se muestra una lista de mensajes de tráfico vinculados a la ruta seleccionada, y todos los mensajes de tráfico y las advertencias. (→P.67)

B Seleccione para visualizar información sobre gasolineras. También puede revisar la ubicación y el precio del combustible. (→P.200)

C Seleccione para visualizar información sobre aparcamientos. Puede comprobar la ubicación, el precio y las plazas libres de los aparcamientos. (→P.199)

D Seleccione para visualizar la pantalla de información de la posición actual. (→P.86)

Pantalla del menú de navegación

La pantalla del menú de navegación se muestra al realizar la siguiente operación:

- Pulse el botón “MAP” y, a continuación, seleccione .

A Seleccione para buscar un destino por contacto, favorito, destino reciente, dirección y PDI. (→P.70)

B Seleccione para configurar un destino desde favoritos. Los 4 destinos favoritos principales (casa, trabajo y 2 favoritos) se visualizan como botones de acceso rápido. Cualquier favorito de la lista se puede usar para comenzar una guía de ruta directamente. (→P.74)

C Seleccione para buscar un destino desde la lista de destinos recientes. (→P.74)

D Seleccione para mostrar otro método de búsqueda (dirección, PDI, agenda telefónica del dispositivo Bluetooth® conectado y coordenadas geográficas). (→P.75)

Funcionamiento de la pantalla de mapa

Visualización de la posición actual

1 Pulse el botón “MAP”.

2 Compruebe que se visualiza el mapa de la ubicación actual.

- Al conducir, la marca de ubicación actual del vehículo queda fija en la pantalla y el mapa se mueve.
- La ubicación actual se configura automáticamente a medida que el vehículo recibe señales del GPS (Sistema de posicionamiento global). Si la ubicación actual no es correcta, se corrige automáticamente en cuanto el vehículo reciba las señales del GPS.
- La posición actual puede no ser correcta tras la desconexión de la batería de 12 voltios o en el caso de un vehículo nuevo. En cuanto el sistema de navegación recibe las señales del GPS, se visualiza la ubicación actual correcta.

Funcionamiento del desplazamiento por el mapa

El mapa se puede desplazar para ver ubicaciones diferentes de su posición actual.

A Marca del cursor

B Seleccione para visualizar la Street View.

C Seleccione para guardar en la lista de favoritos.
Para cambiar el icono, el nombre, etc.:
→P.92

D Seleccione para configurar como destino. (→P.80)

- Puede desplazarse por la pantalla de mapa tocándola o realizando con los dedos un movimiento de arrastre o de desplazamiento rápido. (→P.25)
- Pulse el botón “MAP” para volver a la posición actual.

Escala del mapa

1 Seleccione en la pantalla de mapa. (→P.56)

2 Seleccione “+” o “-” para cambiar la escala de la pantalla de mapa.

- La escala de la pantalla de mapa también puede cambiarse de las siguientes formas:
  - Arrastrando el marcador de la barra de la escala hasta el punto que desee.
  - Separe los dedos en la pantalla para acercarse y acerque los dedos para alejarse.
- Cada vez que se selecciona se activa/desactiva el zoom automático del mapa.
  Se puede seleccionar el grado de zoom automático predeterminado. (→P.94)

- El rango de escalas va desde 10 metros a 1.000 km (desde 10 yardas a 600 millas).
- Después de que la escala haya cambiado, se visualiza el nuevo indicador de escala durante un cierto tiempo.

Diseño del mapa

El diseño del mapa se puede cambiar entre 3D en el sentido de la marcha, 2D en el sentido de la marcha y 2D hacia el norte, seleccionando el botón de diseño del mapa.

1 Seleccione el botón de diseño del mapa.

: Símbolo que indica el sentido de la marcha 3D
La dirección de viaje del vehículo se muestra siempre hacia arriba.

: Símbolo que indica el sentido de la marcha
La dirección de viaje del vehículo se muestra siempre hacia arriba.

: Símbolo que indica el norte
Independientemente de la dirección de viaje del vehículo, el norte siempre queda hacia arriba.

- Cada vez que seleccione el botón de diseño del mapa, el diseño del mapa cambia de la siguiente manera:
  (3D en el sentido de la marcha) → (2D en el sentido de la marcha) → (2D hacia el norte)

Información de la pantalla de mapa

Visualización de informaciones varias en el mapa

Es posible visualizar distintos tipos de información en el mapa.

Límites de velocidad*

*: Si no está equipado con RSA.

Se puede visualizar el límite de velocidad de la ruta por la que circula actualmente.

A Muestra información sobre el icono de límite de velocidad y sobre el límite de velocidad de la carretera actual.

Edificios en 3D

Es posible visualizar edificios en 3D en el mapa.

- Esta función se muestra en el mapa en escalas del zoom hasta de 50 m (50 yardas).

Monumentos históricos en 3D

Es posible visualizar monumentos históricos en 3D en el mapa.

- Esta función se muestra en el mapa en escalas del zoom hasta de 50 m (50 yardas).

Cámaras de seguridad

Las cámaras de seguridad aparecen como iconos en el mapa.

A Ubicación de la cámara de seguridad en el mapa.

B Muestra información sobre el icono de la cámara de seguridad y la distancia hasta la cámara de seguridad.

- La visualización de los elementos anteriores depende de la escala del mapa.

- La visualización de los elementos anteriores depende de los datos de mapa disponibles.
- La visualización de los elementos anteriores puede desactivarse. (→P.94)

Iconos de PDI

Visualización de los iconos de PDI

Los iconos de PDI (puntos de interés), como gasolineras y restaurantes, se pueden visualizar en la pantalla de mapa. Y también es posible establecer su ubicación como destino.

- Se puede seleccionar un tipo particular de iconos de PDI visualizados en la pantalla. (→P.96)

Lista de iconos de PDI

▶ Públicos

Icono	Nombre
	Biblioteca
	Escuela universitaria/Universidad
	Escuela
	Oficina de turismo
	Cementerio, funeraria
	Oficina gubernamental, institución gubernamental, ayuntamiento, centro comunitario
	Comunidad
	Tribunal
	Lugar de culto
	Alojamiento, hoteles/moteles
	Farmacia
	Centro de convenciones, centro de exhibiciones
	Entidad financiera, banco
	Cajero automático
	Oficina de correos
	Negocios, empresas de negocios, negocios generales, centro de negocios
	Médico, salud y asistencia médica
	Ambulancia, hospital/policlínica
	Cuartel de bomberos
	Comisaría
	Cabina telefónica, comunicaciones
	Dentista
	Veterinario

▶ Tráfico

Icono	Nombre
	Venta/reparación de coches, taller mecánico, reparaciones en general, lavacoches, reparaciones de neumáticos
	Venta de coches
	Salida de autopista
	Aeropuerto, salidas/llegadas, traslado en tierra, internacional, nacional
	Terminal de autobuses, parada de autobuses; transporte; parada de transporte público; transporte en general
	Estación de ferrocarril
	Metro
	Gasolineras
	Alquiler de coches, aparcamiento
	Terminal de ferry
	Aparcamiento, aparcamiento al aire libre, área de aparcamiento general
	Garaje
	Aparcamiento al aire libre, aparcamiento disuasorio
	Área de descanso
	Organización para automovilistas, club de automóviles
	Mudanzas, empresa de mudanzas

Icono	Nombre
	Venta de motocicletas
	Marca Toyota
	Marca Lexus

▶ Discotecas

Icono	Nombre
	Varios PDI
	Bar, ocio nocturno
	Ocio, centro cultural, teatro, centro musical, sala de conciertos
	Cine
	Casino
	Café/Bar, café
	Restaurante, francés, belga, chino, alemán, griego, vegetariano, comida rápida, asados, mariscos, bocadillos, carnes...

▶ Deportes

Icono	Nombre
	Deportes, deportes en general, actividades deportivas
	Campo de golf
	Circuito de carreras
	Estadio, complejo deportivo, hipódromo
	Deportes acuáticos

Icono	Nombre
	Bolos
	Estaciones de esquí

▶ Ocio

Icono	Nombre
	Parque de atracciones
	Vinoteca
	Museo
	Compras, mercado, centro comercial, tienda de fábrica
	Tienda, grandes almacenes, tienda de licores autoservicio
	Atracciones turísticas, atracciones turísticas importantes
	Parque/espacio recreativo
	Muelle para embarcaciones, dársena
	Zona para camping
	Tienda de comestibles
	Monumento histórico
	Parking para caravanas, camping
	Librería
	Peluquería y salón de belleza
	Fotografía
	Zapatería
	Vinos y licores

Icono	Nombre
	Ropa
	Tintorería y lavandería

Visualización de la información sobre los PDI

1 Seleccione el icono de PDI que desee en el mapa.

● Si están disponibles varios PDI para el icono seleccionado, seleccione un nombre de PDI de la lista.

2 Compruebe que se visualiza la información de PDI.

A Seleccione para visualizar la Street View. (→P.198)

B Seleccione para llamar al número de teléfono registrado. (→P.171)

C Seleccione para guardar el punto en la lista de favoritos. (→P.90)

D Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

Mensajes de tráfico

Los mensajes de tráfico, como retenciones de tráfico, accidentes y carreteras cortadas se visualizan en el mapa o en la lista. Los datos de tráfico se pueden recibir a través de internet o de una emisora de radio.

Pantalla de mensajes de tráfico

▶ Iconos de mensaje de tráfico en el mapa

▶ Lista de mensajes de tráfico

Icono de mensaje de tráfico en el mapa

Visualización del mensaje de tráfico detallado

1 Seleccione el icono del mensaje de tráfico que desee en el mapa.

2 Compruebe que se visualiza el mensaje de tráfico detallado.

Lista de iconos de mensajes de tráfico

Icono	Nombre
	Peligro (negro)
	Tiempo / Clima
	Filas de tráfico
	Tráfico detenido
	Accidente
	Obras en la carretera
	Estrechamiento de la carretera
	Peligro extremo (rojo)
	Cerrado
	Información

Lista de mensajes de tráfico

1 Seleccione ••• en la pantalla de mapa. (→P.56)

2 Seleccione “Tráfico”.

3 Seleccione la pestaña que desee para seleccionar la lista.

A Seleccione para visualizar los mensajes de tráfico relacionados con la ruta configurada.

B Seleccione para ver todos los mensajes de tráfico.

C Seleccione para visualizar los mensajes de tráfico y las advertencias relacionadas con la ruta de desvío.

4 Seleccione el mensaje de tráfico que desee.

A Segmento de la ruta
Si el segmento de la ruta no está disponible, aparece algún tipo de información como el nombre de la calle, el nombre de la ciudad, la región o el país.

B : Icono de incidente

: Icono de incidente en la ruta

: Icono de incidente que se ha desviado

C Distancia hasta el incidente y dirección del vehículo

5 Compruebe que se visualiza el mensaje de tráfico detallado.

A Seleccione para visualizar el mensaje sobre tráfico anterior o siguiente.

B Muestra el mensaje de tráfico detallado.

Operación de búsqueda

Visualización de la pantalla del menú de navegación

Las búsquedas de destino se pueden realizar en la pantalla del menú de navegación.

1 Pulse el botón “MAP”.

2 Seleccione en la pantalla de mapa.

3 Compruebe que se visualiza el menú de navegación.

- Hay varios tipos de métodos diferentes para buscar un destino.

Búsqueda desde el cuadro de búsqueda

El destino se puede seleccionar introduciendo cualquier término de búsqueda.

La búsqueda ubicará el término de búsqueda en las siguientes bases de datos:

- Favoritos
- Destino reciente
- Base de datos de PDI
- Base de datos de navegación (nombres de las calles, nombres de las ciudades, nombres de los países)
- Agenda telefónica desde un teléfono conectado

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

- Para modificar el país de búsqueda, seleccione el icono de la bandera del país. (→P.71)

2 Introduzca los términos de búsqueda deseados en el cuadro de búsqueda.

- Al introducir 3 o más caracteres, se mostrará la mejor sugerencia en el cuadro de resultados únicos debajo del cuadro de búsqueda.

3 Seleccione “Buscar” o para mostrar la lista de resultados.

- Seleccione para visualizar la pantalla de detalles. (→P.71)
- La lista de resultados muestra hasta 5 páginas de resultados. Se pueden mostrar más resultados pulsando “Más resultados” en el final de la lista.
- Cada “Buscar PDI mediante XX” activa una búsqueda por medio de un proveedor de búsqueda diferente.

• Para una configuración detallada sobre la búsqueda en línea: →P.202

Configuración de un país para el área de búsqueda

1 Seleccione el icono de la bandera del país.

2 Introduzca el nombre del país que desee.

3 Seleccione el país deseado cuando se muestre la lista de posibles países.

Visualización de la pantalla de detalles

Si el resultado es un contacto, dirección de calle, favorito o destino reciente, se muestra la pantalla de detalles correspondiente.

Todas las pantallas de detalles tienen un botón “Ir” que comienza el cálculo de la ruta y muestra la pantalla del cálculo de la ruta.

- Si ya hay un destino configurado, se visualizarán “Sustituir”, “Añadir” y “Cancelar”.

“Sustituir”: Seleccione para borrar el destino o los destinos existentes y configurar uno nuevo.

“Añadir”: Seleccione para añadir un destino a la ruta actual.

“Cancelar”: Seleccione para volver al destino actual.

1 Seleccione el deseado ⊙.

2 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI.

■ **Si el resultado es un contacto, favorito, destino reciente o PDI**

A Seleccione para visualizar la Street View.

B Seleccione para llamar al número de teléfono.

C Seleccione para guardar la entrada en la lista de favoritos.

D Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

■ **Si el resultado es una dirección**

A Seleccione para visualizar la Street View.

B Seleccione para introducir el número de casa.

C Seleccione para introducir la intersección.

D Seleccione para guardar la entrada en la lista de favoritos.

E Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

Búsqueda desde destinos que aparecen en los accesos rápidos

Los 4 destinos favoritos (casa, trabajo y 2 favoritos más) se visualizan como botones de acceso rápido e inician las instrucciones de ruta directamente cuando se seleccionan.

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Favoritos”.

3 Seleccione los destinos que desee en los accesos rápidos.

- Para utilizar esta función, es necesario registrar un domicilio, un trabajo y/o una ubicación favorita. (→P.90)
- La navegación automática está disponible para los 4 destinos favoritos. Cuando el favorito tiene una dirección asignada, se activa. (→P.72)

Navegación automática para trayectos frecuentes

La función propone automáticamente instrucciones para el destino registrado al poner en marcha el vehículo durante el día o franja horaria registrados.

Cuando el destino no está configurado

▶ Registro de día/franjas horarias

1 Seleccione “OK” para iniciar las instrucciones de ruta.

- Si se selecciona “Cancelar”, se mostrará la última pantalla activa.

▶ Registro de varios días/franjas horarias

1 Seleccione el destino deseado para iniciar las instrucciones de ruta.

- Si se selecciona , se mostrará la última pantalla activa.

Cuando se establece el destino

▶ Registro de día/franjas horarias

1 Seleccione “Navegación automática” para iniciar las instrucciones de ruta.

- Si se selecciona “Continuar”, las instrucciones de ruta activas continuarán.

▶ Registro de varios días/franjas horarias

1 Seleccione “Navegación automática” para iniciar las instrucciones de ruta.

- Si se selecciona “Continuar”, las instrucciones de ruta activas continuarán.

2 Seleccione el destino deseado para iniciar las instrucciones de ruta.

- Si se selecciona , se mostrará la última pantalla activa.
- Se visualiza un mensaje emergente cuando arranque el vehículo en un día o franja horaria registrados.
- La navegación automática está disponible solamente para los 4 destinos favoritos (casa, trabajo y 2 favoritos más).
- Para utilizar esta función, es necesario registrar los días/franjas horarias para los destinos.

Registro de día/franjas horarias

Para utilizar la navegación automática, es necesario registrar los días/franjas horarias para los destinos.

1 Seleccione del destino deseado.

2 Introduzca el día deseado y la información sobre las horas para los trayectos frecuentes.

- Seleccione “Navegación automática” para activar/desactivar la navegación automática.
- Seleccione activar/desactivar para cambiar entre la activación/desactivación de la navegación automática para días específicos.
- Seleccione “Copiar hora de...” para copiar en todos los demás días una franja horaria introducida en un día.

Búsqueda desde la lista de favoritos

Busque un destino y una ruta desde la lista de favoritos almacenada en el sistema de navegación. Para utilizar esta función, es necesario registrar la entrada. (→P.90)

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Favoritos”.

3 Seleccione la entrada que desee.

- Seleccione para visualizar y modificar la información de la entrada. (→P.92)

- Los 4 favoritos principales (casa, trabajo, y 2 favoritos más) se visualizan como botones de acceso rápido en la pantalla del menú de navegación.
- Los PDI y las rutas transferidos desde un dispositivo externo o desde el servidor se almacenarán en esta lista. (→P.91)
- Las rutas transferidas están marcadas con un icono específico.

Búsqueda desde destinos recientes

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Reciente”.

3 Seleccione la entrada que desee.

- Seleccione para visualizar y modificar la información de la

entrada. (→92)

- Seleccione ★ para guardar la entrada en la lista de favoritos.

- La lista puede incluir un máximo de 100 entradas. Una vez alcanzado el máximo, se elimina el destino más antiguo.

Búsqueda mediante otro método

El botón “Otro” permite que se pueda introducir un destino de cuatro maneras distintas:

- Dirección desde la base de datos de navegación abordo
- PDI (base de datos de PDI abordo y búsqueda de PDI en línea)
- Contactos de la agenda telefónica
- Coordenadas geográficas

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Otro”.

3 Introduzca el método de búsqueda que desee.

A Seleccione para buscar un destino por dirección. (→P.75)

B Seleccione para buscar un destino por punto de interés. (→P.76)

C Seleccione para buscar un destino por la agenda telefónica. (→P.78)

D Seleccione para buscar un destino por las coordenadas geográficas. (→P.79)

Búsqueda por dirección

1 Seleccione “Dirección”.

2 Seleccione “País” para introducir el país que desee.

3 Seleccione “Población”, “Código” o “Calle” para introducir el nombre de la ciudad, el código postal o el nombre de la calle.

4 Seleccione “Núm.” o “Intersección” para introducir el número de la casa o el nombre de la intersección.

- No es posible introducir el número de casa y una intersección al mismo tiempo.

5 Seleccione “Calcular”.

- Si se ha introducido un nombre de calle único (solo 1 en el país), entonces se puede seleccionar también“Calcular”. Si selecciona “Calcular” cuando solamente ha introducido “Población” o “Código”, se inicia la búsqueda de rutas con el centro de la localidad como destino.

- Cuando se selecciona , se borrarán todos los datos introducidos excepto los de “País”.

Búsqueda por PDI

Busque un destino desde la base de datos de PDI en el sistema de navegación.

Cuando el sistema de navegación está conectado a internet, está disponible la búsqueda en la web.

1 Seleccione “PDI”.

2 Introduzca el nombre del PDI y seleccione “Buscar”.

A Seleccione para cambiar el área de búsqueda. (→P.76)

B Seleccione para acotar la categoría de PDI. (→P.77)

C Seleccione para visualizar la lista de palabras buscadas anteriormente. (→P.78)

3 Compruebe que se visualizan los resultados de búsqueda. Seleccione el PDI que desee.

A Seleccione para mostrar la vista de lista completa. Se puede comprobar la distancia a los PDI.

B Seleccione para buscar PDI mediante una búsqueda en internet. Cuando utilice la búsqueda en internet por primera vez, se visualizará la pestaña “En línea”. Seleccione la pestaña “En línea” para configurar un motor de búsqueda en internet.
Para una configuración detallada sobre la búsqueda en línea: →P.202

4 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI.(→P.71) A continuación, seleccione “Ir”.

Configuración del área de búsqueda

1 Seleccione “Cerca”, “En destino”, “En la ruta”, “En una población” o “Seleccionar en mapa” en la pantalla de PDI.

- El texto en este botón siempre muestra el criterio de búsqueda actual.

2 Seleccione el método de búsqueda que desee.

A Seleccione para establecer la búsqueda alrededor de la posición actual.

B Seleccione para establecer la búsqueda alrededor del destino.

C Seleccione para establecer la búsqueda alrededor de la ruta actual.

D Seleccione para establecer la búsqueda alrededor de la ciudad deseada.

E Seleccionar para establecer el punto desde el mapa.

3 Si la pantalla de mapa está disponible, seleccione el punto que desee en el mapa.

4 Introduzca el nombre del PDI y seleccione “Buscar” o el botón de la lista.

5 Compruebe que se visualizan los resultados de búsqueda. Seleccione el PDI que desee.

6 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI.(→P.71) A continuación, seleccione “Ir”.

Búsqueda por categoría

1 Seleccione “Por categoría” en la pantalla de PDI.

2 Seleccione la categoría y categorías secundarias que desee.

“Seleccionar todas las cat.”: Seleccione para visualizar todas las categorías de PDI.

3 Seleccione el PDI que desee.

4 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI.(→P.71) A continuación, seleccione “Ir”.

Introducción de palabras clave del historial

1 Seleccione “Historial” en la pantalla de PDI.

2 Seleccione la palabra buscada anteriormente que desee.

⊗ : Seleccione para borrar la palabra de búsqueda.

3 Seleccione “Buscar”.

4 Compruebe que se visualizan los resultados de búsqueda. Seleccione el PDI que desee.

5 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI.(→P.71) A continuación, seleccione “Ir”.

Visualice los detalles de PDI en línea

Cuando se visualizan los resultados de la búsqueda en línea, se muestran las imágenes en la pantalla de detalles.

1 Seleccione el PDI que desee.

2 Compruebe que se visualiza la información detallada del PDI. A continuación, seleccione “Detalles”.

3 Seleccione 📷.

- Al seleccionar el botón de imágenes se muestran hasta 6 imágenes como miniaturas en la pantalla. Al seleccionar una miniatura, la imagen se ampliará.

4 Seleccione la miniatura deseada.

- Los botones de anterior/siguiente solo se muestran si hay más de una imagen disponible. Si no se puede mostrar una imagen ampliada, se mostrará un mensaje“Imagen no disponible”.

Búsqueda por agenda telefónica

Antes de utilizar esta función, es necesario conectarse a un teléfono

Bluetooth®.

Si el contacto no incluye información de dirección, la entrada aparece atenuada.

1 Seleccione “Listín”.

2 Seleccione la entrada que desee.

- Seleccione ⊙ para visualizar la pantalla de detalles. (→P.71)

Búsqueda por coordenadas

Se pueden introducir coordenadas geográficas en formato GMS (Grados°, Minutos’, Segundos”) y decimal. Solamente es posible introducir valores de coordenadas potencialmente verdaderos. Los valores de coordenadas falsos y sus botones de pantalla correspondientes aparecen atenuados.

1 Seleccione “Coordenadas geográficas”.

2 Seleccione “Grados” o “Decimales”.

3 Introduzca la latitud y la longitud.

4 Seleccione “Calcular”.

- Si se configura un destino que no está ubicado en una carretera, se guiará al vehículo hasta el punto en una carretera más cercano al destino.
- Si no se puede alcanzar un destino configurado, se mostrará un emergente para indicarlo.

Inicio de las instrucciones de ruta

Inicio de las instrucciones de ruta

Cuando se establezca el destino, se mostrará la vista general de ruta desde la ubicación actual hasta el destino.

Dependiendo de la configuración de la navegación, se mostrará en la pantalla una ruta única o rutas alternativas. (→P.99)

▶ Pantalla de ruta recomendada

▶ Pantalla de rutas alternativas

● La pantalla de inicio de las instrucciones de ruta se mostrará en 2D hacia el norte.

ADVERTENCIA

● Respete las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera durante la conducción. Si alguna señal de tráfico ha cambiado, es posible que las instrucciones de ruta no indiquen la modificación de la información.

Pantalla de ruta recomendada

La ruta recomendada se visualizará en el mapa.

1 Seleccione “Destino”.

● Muestra información sobre el destino, como la hora de llegada estimada y la distancia.

A Seleccione para visualizar los tres métodos de cálculo de la ruta. Seleccione el elemento que desee para ajustar las preferencias de la ruta. (→P.81)

B Seleccione para visualizar los criterios de elusión. Seleccione el elemento que desee para ajustar los criterios de elusión. (→P.81)

C Seleccione para visualizar información sobre aparcamientos. Puede comprobar la ubicación y las plazas libres de los aparcamientos alrededor del destino. (→P.199)

D Seleccione para visualizar la Street View. Puede ver las imágenes de Street View del destino. (→P.198)

E Seleccione para visualizar la información meteorológica. Puede revisar la información meteorológica alrededor del destino. (→P.198)

- Se pueden seleccionar las preferencias de ruta y los criterios de elusión. (→P.99)
- Si mantiene seleccionado “Destino”, se iniciará el modo de demostración. Seleccione “Salir” en la pantalla para finalizar el modo de demostración.

Ajuste del tipo de ruta

1 Seleccione .

2 Seleccione el elemento que desee para ajustar las preferencias de la ruta.

A Seleccione para visualizar la ruta más rápida.

B Seleccione para visualizar la ruta que esté a menor distancia del destino.

C Seleccione para visualizar la ruta con mayor ahorro de combustible.

- La ruta se volverá a calcular y, a continuación, se visualizará la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta.

Ajuste de los criterios de elusión

1 Seleccione .

2 Seleccione los elementos que desee evitar.

A Seleccione para evitar la autopista.

B Seleccione para evitar rutas con peaje.

C Seleccione para evitar el túnel.

D Seleccione para evitar el ferri y tren.

- La ruta se volverá a calcular y, a continuación, se visualizará la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta.
  Si la ruta posible es excesivamente larga, el sistema de navegación propondrá una ruta que incluya los elementos a evitar seleccionados.
- Se pueden seleccionar los criterios de elusión predeterminados. (→P.100)

Pantalla de rutas alternativas

Se visualizarán en el mapa tres tipos de rutas alternativas.

1 Seleccione uno de los tres tipos de rutas alternativas.

- Muestra información sobre el des-

tino, como la hora de llegada estimada y la distancia.

A Seleccione para visualizar los criterios de elusión. Seleccione el elemento que desee para ajustar los criterios de elusión. (→P.81)

B Seleccione para visualizar información sobre aparcamientos. Puede comprobar la ubicación y las plazas libres de los aparcamientos alrededor del destino. (→P.199)

C Seleccione para visualizar la Street View. Puede ver las imágenes de Street View del destino. (→P.198)

D Seleccione para visualizar la información meteorológica. Puede revisar la información meteorológica alrededor del destino. (→P.198)

- La lista muestra la hora de llegada estimada y la distancia de toda la ruta.

Instrucciones de ruta

Pantalla de instrucciones de ruta

A Muestra la distancia hasta el próximo giro y una flecha que indica la dirección del giro.
Cuando se selecciona el icono de la flecha, se repetirá el último mensaje de navegación.

B Ubicación actual

C Ruta indicada

D Muestra información sobre el destino, como la hora de llegada estimada, el tiempo restante de viaje, la distancia y la información sobre la predicción de tráfico.
Seleccione para cambiar la visualización de la hora estimada de llegada/tiempo restante de viaje.

E Muestra las incidencias de tráfico en la ruta. Se visualizará la distancia restante y el tiempo de retraso restante.

F El nombre de la calle actual o el de la próxima calle (al aproximarse a un punto de giro)

Durante la conducción por autopista

Durante la conducción por autopista, se visualizará la pantalla de información de la autopista.

A Nombre de la salida de la autopista/área de descanso.

B Distancia desde la ubicación actual hasta la salida de la autopista/área de descanso.

C PDI que están en la autopista o cercanos a una salida de la autopista.

- Seleccione los PDI que desee para visualizar el mapa seleccionado de las proximidades de la salida.
- Seleccionar un botón en la parte inferior de la lista permite volver a la visualización de las áreas de descanso/salidas de la autopista más cercanas.

Señales de tráfico*

*: Si los datos están disponibles

Al aproximarse a una curva, aparece automáticamente un señal de tráfico.

A Muestra la información sobre las señales de tráfico.

Pantalla de salida de la autopista

Al aproximarse a una salida de la autopista, se mostrarán automáticamente las imágenes de la vista de la salida.

Recomendación de carril

Al acercarse a un punto de giro, aparecerá automáticamente la recomendación de carril debajo del mapa.

A Muestra la recomendación de carril

- Si el vehículo se sale de la ruta señalada, la ruta se calcula nuevamente.
- Para algunas regiones, las carreteras no se han digitalizado completamente en nuestra base de datos. Tenga cuidado al seguir las instrucciones de ruta.
- La visualización de los elementos anteriores puede desactivarse. (→P.94)
- Vehículo con visualización en el sentido de la marcha: Cuando la pantalla con la dirección de la marcha hacia arriba está activada, las flechas que indican los giros aparecen en el parabrisas.

Guía vocal

La guía vocal proporciona varios mensajes audibles que se reciben al acercarse a un cruce u otros puntos que requieran maniobrar el vehículo.

- La guía vocal se puede silenciar seleccionando .

- Si se selecciona el icono de la flecha, se repetirá el último mensaje de navegación.

- Es posible que la guía vocal no reproduzca algunos nombres de calles de forma correcta o clara debido a las limitaciones de la función de conversión de texto en voz.
- En autopistas, carreteras interestatales u otras carreteras con altos límites de velocidad, la guía vocal se emite con mayor anticipación que en las calles de la ciudad con el fin de tener más tiempo para maniobrar

el vehículo.

- Si el sistema de navegación no puede determinar correctamente la ubicación actual del vehículo (cuando la recepción de señal del GPS es pobre), es posible que la guía vocal llegue de forma anticipada o con demora.
- El volumen predeterminado de la guía vocal también puede cambiarse. (→P.52)

ADVERTENCIA

- Asegúrese de respetar las normas de tráfico y preste atención al estado de la carretera, en especial cuando conduzca por carreteras IPD (las carreteras que no han sido completamente digitalizadas en nuestra base de datos). Es posible que las instrucciones de ruta no cuenten con información actualizada, como la dirección de una calle de sentido único.

Parada de las instrucciones de ruta

1 Seleccione ••• en la pantalla de mapa. (→P.56)

2 Seleccione “Pausar guía”.

- Las instrucciones de ruta se pueden reiniciar seleccionando “Reanudar guía”.

Modificación de la ruta

Visualización de la pantalla de modificación de la ruta

Durante las instrucciones de ruta, la ruta hacia el destino se puede revisar y modificar.

1 Seleccione ••• en la pantalla de mapa. (→P.56)

2 Seleccione “Ruta”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

▶ Cuando se establece un destino

A Seleccione para visualizar los tres métodos de cálculo de la ruta. Seleccione el elemento que desee para ajustar las preferencias de la ruta. (→P.81)

B Seleccione para visualizar los criterios de elusión. Seleccione el elemento que desee para ajustar los criterios de elusión. (→P.81)

C Seleccione para bloquear una distancia fija más adelante en la carretera. La ruta bloqueada aparece indicada en el mapa. (→P.87)

D Seleccione para visualizar la lista de giros hasta el destino. (→P.87)

E Seleccione para visualizar la información del destino. Se puede comprobar el destino y registrar la ubicación actual. (→P.86)

F Seleccione para borrar un destino. (→P.87)

▶ Cuando se establecen un destino y las paradas

A Seleccione para visualizar los tres métodos de cálculo de la ruta. Seleccione el elemento que desee para ajustar las preferencias de la ruta. (→P.81)

B Seleccione para visualizar los criterios de elusión. Seleccione el elemento que desee para ajustar los criterios de elusión. (→P.81)

C Seleccione para bloquear una distancia fija más adelante en la carretera. La ruta bloqueada aparece indicada en el mapa. (→P.87)

D Seleccione para visualizar la lista de giros hasta el destino. (→P.87)

E Seleccione para visualizar la información del destino. Se puede comprobar el destino y registrar la ubicación actual. (→P.86)

F Seleccione para visualizar la información del destino y de las paradas. Se puede revisar y modificar el destino y las paradas. (→P.87)

Visualización de la información de destino

▶ Cuando se establece un destino

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione ⓘ.

3 Compruebe que se visualiza la información del destino.

▶ Cuando no se ha establecido un destino

1 Seleccione ••• en la pantalla de mapa. (→P.56)

2 Seleccione “Información”.

3 Compruebe que se visualiza la información de la ubicación actual.

A Dirección del destino*

B Hora de llegada, tiempo restante y distancia hasta el destino*

C Información sobre la posición actual

D Seleccione para guardar la posición actual en la lista de favoritos.

*: Solo se visualiza si hay instrucciones de

ruta activas.

Reordenación de las paradas

Si se configura más de 1 destino, se puede modificar el orden de llegada a cada uno de los destinos.

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione “Lista de paradas”.

3 Arrastre la parada escogida a la posición que desee en la lista.

4 Seleccione “OK”.

⊗ : Seleccione para borrar la parada. (→P.87)

Borrado de las paradas y el destino

▶ Cuando se establece un destino

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione “Borrar”.

▶ Cuando se establecen un destino y las paradas

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione “Lista de paradas”.

3 Seleccione ⊗ de la parada deseada.

4 Seleccione “Sí”.

Bloqueo de tramos de carretera

Durante las instrucciones de ruta, la ruta se puede modificar para realizar un desvío alrededor de un tramo de la ruta.

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione 1.

3 Seleccione el tramo de distancia que desee desviar.

- Seleccione “Desactivado” para cancelar la configuración bloqueada.
- La ruta bloqueada aparece indicada en el mapa.
- Una vez que la ruta bloqueada ha sido desviada, la función de bloqueo de ruta se desactiva automáticamente.

Visualización de la lista de giros

1 Visualice la pantalla de información de ruta. (→P.85)

2 Seleccione .

3 Seleccione el elemento que desee para visualizar el segmento.

- Se visualizan una flecha indicadora, el nombre de la calle y la distancia hasta el punto.

4 Compruebe que se visualiza la información detallada del segmento.

“Desvío”: Seleccione para desviar el segmento. (→P.88)

Configuración de desvíos

Desvío de un segmento de ruta desde la lista de giros

1 Visualice la lista de giros. (→P.87)

2 Seleccione el tramo de ruta que desee desviar.

3 Seleccione “Desvío”.

Cancelación de la configuración del desvío

1 Visualice la lista de giros. (→P.87)

2 Seleccione “Lista de desvíos”.

3 Compruebe que se visualiza la lista de desvíos. Seleccione el tramo de ruta que desee.

4 Seleccione “Desv. inact.” para cancelar la configuración de desvíos.

Recálculo dinámico de ruta según los mensajes de tráfico

Esta función cambia las rutas de forma automática o manual cuando se hayan recibido mensajes de tráfico de las instrucciones de ruta.

Puede cambiar la configuración del recálculo dinámico de ruta. (→P.98)

Recálculo de ruta automático

La ruta cambiará de forma automática cuando se hayan recibido los mensajes de tráfico de las instrucciones de ruta.

- Se visualiza un mensaje emergente en la pantalla. La ruta se vuelve a calcular automáticamente.

Recálculo de ruta manual

Seleccione de forma manual si quiere o no que cambien las rutas cuando se hayan recibido mensajes de tráfico de las instrucciones de ruta.

1 Se visualiza un mensaje emergente en la pantalla. Seleccione “Mostrar desvío” para visualizar la ruta de desvío en el mapa.

- Seleccione “Omitir” para volver a la pantalla anterior.

2 Seleccione “Desvío”.

- Seleccione “Omitir” para volver a la pantalla anterior.

Registro de una entrada

Los puntos favoritos y las rutas en el mapa se pueden guardar en la lista de favoritos. Es posible registrar hasta 200 entradas.

Visualización de la lista de favoritos

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Favoritos”.

3 Compruebe que se visualiza la lista de favoritos.

- Los 4 favoritos principales (casa, trabajo y 2 favoritos cualesquiera) se visualizan como botones de acceso rápido.

Creación de una entrada nueva

1 Muestra la lista de favoritos. (→P.90)

2 Seleccione el cuadro “Agregar nuevo...”.

3 Seleccione el método que desea para buscar la ubicación deseada.

4 Introduzca el nombre de la entrada y, a continuación, seleccione “OK”.

5 Compruebe que la entrada se registra en la lista de favoritos.

Registro de un destino en un acceso rápido

Los 4 destinos favoritos (casa, trabajo y 2 favoritos cualesquiera) se visualizan como botones de acceso rápido e inician las instrucciones de ruta directamente. La navegación automática está disponible para los 4 destinos favoritos.

1 Muestra la lista de favoritos. (→P.90)

2 Seleccione “Domicilio”, “Trabajo”, “Favorito 1” y “Favorito 2” si aún no están registrados.

3 Seleccione “Sí” si aparece la pantalla de confirmación.

4 Seleccione el método que desea utilizar para introducir la ubicación.

Transferencia de PDI y rutas a través de una memoria USB

Los PDI y las rutas que estén registradas en el portal de Toyota se pueden transferir mediante una memoria USB. Se almacenarán en la lista de favoritos.

1 Conecte un dispositivo.

2 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

3 Compruebe que se visualiza una barra de progreso mientras se realiza la carga de los datos.

- Para cancelar esta función, seleccione “Cancelar”.
- Se visualiza una pantalla de confirmación cuando la operación esté completada.

4 Compruebe que la entrada se registra en la lista de favoritos.

Descarga de PDI y rutas a través de internet

Los PDI y las rutas que estén registradas en el portal de Toyota se pueden descargar a través de internet. Se almacenarán en la lista de favoritos.

Para obtener información detallada sobre la descarga de PDI y rutas: →P.196

Modificación de la información de una entrada

Modificación de la información de una entrada

1 Visualización de la pantalla del menú de navegación. (→P.60)

2 Seleccione “Favoritos” o “Reciente”.

3 Seleccione de la entrada deseada.

4 Seleccione el elemento que desee.

▶ Entradas en la lista de favoritos (destino)

A Seleccione para visualizar información detallada de la entrada. (→P.92)

B Seleccione para cambiar el nombre de la entrada/dirección.

C Seleccione para eliminar la entrada.

▶ Entradas en la lista de favoritos (ruta)

A Seleccione para visualizar información detallada de la entrada. (→P.92)

B Seleccione para modificar la ruta. (→P.93)

C Seleccione para eliminar la entrada.

▶ Entradas en los destinos recientes

A Seleccione para visualizar información detallada de la entrada. (→P.92)

B Seleccione para eliminar la entrada.

Visualización de la información detallada de la entrada

1 Visualice la pantalla de opciones de entrada. (→P.92)

2 Seleccione “Mostrar detalles”.

3 Compruebe la información detallada de la entrada.

- La dirección se indica en el mapa.

Edición de la ruta

1 Visualice la pantalla de opciones de entrada. (→P.92)

2 Seleccione “Editar ruta”.

3 Seleccione ✎ de la entrada deseada.

⊗ : Seleccione para borrar el destino y la parada.

4 Seleccione el elemento que desee.

Configuración del mapa

Visualización de la pantalla de configuración del mapa

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Mapa”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.

Pantalla de la de configuración del mapa

- “Diseño de mapa”

Seleccione para cambiar el diseño del mapa como 3D en el sentido de la marcha, 2D en el sentido de la marcha o 2D hacia el norte.

- “Modo diurno/nocturno”

Seleccione para cambiar el brillo de la pantalla de mapa. (→P.95)

- “Información de llegada”

Seleccione para desactivar, o para mostrar información de llegada o información sobre el tiempo de viaje restante.

- “Límites de velocidad”

Seleccione para activar/desactivar la información del límite de velocidad. (→P.95)

- “Zoom automático de mapa”

Seleccione para cambiar el grado del zoom que se amplía automáticamente cuando se acerca a un área que requiere precaución.

- “PDI en mapa”

Seleccione para configurar las categorías de los iconos de PDI mostrados. (→P.96)

- “Mostrar flecha de guía”

Seleccione para activar o desactivar la visualización de la flecha en la guía de ruta. (→P.83)

- “Mostrar nombre de calle”

Seleccione para activar o desactivar la visualización del nombre de la calle actual o de la próxima calle. (→P.83)

- “Mostrar edif. en 3D”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de edificios en 3D. (→P.63)

- “Mostrar puntos de referencia en 3D”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de monumentos en 3D. (→P.63)

- “Mostrar señales de tráfico”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de las señales de tráfico. (→P.83)

- “Mostrar vista de cruce”

Seleccione para activar/desactivar la visuali-

zación de la vista de salidas. (→P.84)

- “Mostrar recomendación de carril”

Seleccione para activar/desactivar la visualización del carril recomendado. (→P.84)

- “Mostrar barra de tráfico”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de la barra de tráfico. (→P.83)

- “Mostrar iconos de tráfico”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de los iconos de los mensajes de tráfico. (→P.67)

- “Mostrar radares”

Seleccione para activar/desactivar la visualización de los iconos de las cámaras de seguridad. (→P.63)

- “Usar datos en línea para radares”

Seleccione para habilitar el uso de datos en línea para mostrar los iconos de la cámara de seguridad.

- “Guardar ruta reciente”

Seleccione para visualizar la ruta de navegación en el mapa.

- “Mostrar modo autopista”

Seleccione para activar/desactivar la visualización del modo de autopista. (→P.83)

- “Información de país”

Esta función se desplaza a otra pantalla cuando sea posible:

- Activar/desactivar la pantalla de información del país al cruzar la frontera.
- Ver la información del país para cualquier país de la base de datos.

Modo diurno/nocturno

1 Visualice la pantalla de configuración del mapa. (→P.94)

2 Seleccione “Modo diurno/nocturno”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para cambiar la pantalla de mapa al modo diurno o nocturno dependiendo de la posición del interruptor de los faros.

B Seleccione para visualizar siempre la pantalla de mapa en modo diurno.

C Seleccione para visualizar siempre la pantalla de mapa en modo nocturno.

Límites de velocidad

1 Visualice la pantalla de configuración del mapa. (→P.94)

2 Seleccione “Límites de velocidad”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para visualizar los límites de velocidad en el mapa.

B Seleccione para recibir una alerta

audible si supera el límite de velocidad en un rango determinado.

C Seleccione para configurar el umbral de aviso de velocidad.

PDI en el mapa

1 Visualice la pantalla de configuración del mapa. (→P.94)

2 Seleccione “PDI en mapa”.

3 Seleccione las categorías de PDI que desee.

A Seleccione para visualizar todas las categorías.

B Seleccione para ocultar todos los iconos.

C Seleccione para visualizar las categorías principales y categorías secundarias.

Información del país

1 Visualice la pantalla de configuración del mapa. (→P.94)

2 Seleccione “Información de país”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para visualizar o no la información del país cuando el vehículo cruza una frontera.

B Seleccione para visualizar la información del país.

Configuración de los mensajes de tráfico

Visualización de la pantalla de configuración de tráfico

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Tráfico”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para cambiar el método de recepción de los mensajes de tráfico. (→P.97)

B Seleccione para cambiar la configuración del tráfico a través de internet. (→P.97)

C Seleccione para ajustar la configuración del TMC (Canal de mensajes de tráfico). (→P.98)

D Seleccione para configurar un radio para visualizar los mensajes de tráfico. (→P.98)

E Seleccione para establecer el método de recálculo dinámico de ruta. (→P.98)

Método de recepción de mensajes de tráfico

1 Muestre la pantalla de configuración de tráfico. (→P.97)

2 Seleccione “Mensajes de tráfico”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para recibir los mensajes de tráfico a través de internet.

B Seleccione para recibir los mensajes de tráfico a través del TMC (Canal de mensajes de tráfico).

C Seleccione para no recibir los mensajes de tráfico.

Configuración de la recepción de mensajes de tráfico a través de internet

1 Muestre la pantalla de configuración de tráfico. (→P.97)

2 Seleccione “Ajustes del servicio de tráfico a través de Internet”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para actualizar las frecuencias para los mensajes de tráfico nacional a través de internet.

B Seleccione para cambiar el método de recepción de los mensajes de tráfico cuando el coche esté fuera de su país de residencia.

Configuración de la recepción de mensajes de tráfico a través de TMC

1 Muestre la pantalla de configuración de tráfico. (→P.97)

2 Seleccione “Ajustes del servicio de tráfico por radio”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para cambiar la configuración de la recepción de la radio FM a automática o manual.

B Emisora de radio permite al usuario seleccionar manualmente la emisora TMC deseada de una lista de emisoras disponibles.

Configuración del filtrado por radio

1 Muestre la pantalla de configuración de tráfico. (→P.97)

2 Seleccione “Radio para mensajes de tráfico”.

3 Seleccione el radio deseado.

- Esta configuración es para el cálculo de la ruta. Solo los mensajes de tráfico dentro del radio se toman en cuenta durante el cálculo.

Configuración del método de recálculo dinámico de ruta

1 Muestre la pantalla de configuración de tráfico. (→P.97)

2 Seleccione “Cambio de ruta dinámico”.

3 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para desactivar la opción de recálculo cuando se reciban mensajes de tráfico en las instrucciones de ruta.

B Seleccione para recalcular de forma automática. La ruta cambia de forma automática cuando se reciben mensajes de tráfico en las instrucciones de ruta.

C Seleccione para recalcular de forma manual. Cuando se reciban mensajes de tráfico en las instrucciones de ruta, seleccione de forma manual si quiere o no que cambien las rutas.

Configuración de preferencias de ruta

Visualización de la pantalla de preferencias de ruta

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Preferencias de ruta”.

4 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para cambiar el tipo de ruta recomendada a la ruta rápida, la ruta corta o la ruta ecológica.

B Seleccione para usar información histórica de tráfico en el cálculo de la ruta.

C Seleccione para visualizar las 3 rutas posibles (rápida, corta y ecológica) en el mapa después del cálculo de la ruta. (→P.80)

D Seleccione para establecer los criterios de elusión predeterminados para el cálculo de la ruta. (→P.100)

Configuración de los criterios de elusión para el cálculo de la ruta

1 Visualice la pantalla de configuración de la navegación. (→P.99)

2 Seleccione “Criterios para evitar”.

3 Seleccione los elementos que desee evitar.

Visualización de la pantalla de gestión de destinos almacenados

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Gestionar destinos almacenados”.

4 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione para borrar todos los favoritos.

B Seleccione para borrar todos los destinos recientes.

C La copia de seguridad de los favoritos en el dispositivo USB se cargará en la lista de favoritos del sistema de navegación.

D Los favoritos de navegación se enviarán al dispositivo USB conectado.

GPS (Sistema de posicionamiento global)

El sistema de navegación calcula la ubicación actual por medio de señales satélites, distintas señales procedentes del vehículo, datos de mapas, etc. No obstante, puede que no se muestre la ubicación exacta, en función del estado de los satélites, la configuración de la carretera, el estado del vehículo u otras circunstancias.

Limitaciones del sistema de navegación

El Sistema de posicionamiento global (GPS), desarrollado y gestionado por el Departamento de Defensa de los EE. UU., proporciona la ubicación exacta actual, generalmente por medio de 4 o más satélites y, en algunos casos, 3 satélites. El sistema GPS posee un cierto margen de inexactitud. Si bien el sistema de navegación compensa este hecho en la mayoría de los casos, es posible y se espera que haya imprecisiones ocasionales en el posicionamiento de hasta 100 m. Por lo general, los errores de ubicación se corregirán en pocos segundos.

La señal del GPS puede estar obstruida físicamente, lo que daría como resultado una ubicación incorrecta del vehículo en la pantalla de mapa. Los túneles, los grandes edificios, los camiones o incluso la presencia de objetos en el panel de instrumentos pueden obstruir las señales del GPS.

Es posible que los satélites del GPS no transmitan señales si están sometidos a trabajos de reparación o mejoras.

Incluso cuando el sistema de navegación reciba señales claras del GPS, es posible que no se visualice la ubicación exacta del vehículo o que se proporcionen instrucciones de ruta incorrectas en algunos casos.

AVISO

- La instalación de cristales polarizados puede obstruir las señales del GPS. La mayoría de los cristales polarizados incluyen un contenido metálico que interfiere en la recepción de señal del GPS en la antena del panel de instrumentos. Se recomienda no utilizar cristales polarizados en vehículos equipados con sistemas de navegación.

- La ubicación exacta del vehículo puede no visualizarse en los siguientes casos:
  - Al circular por una carretera en forma de Y con un ángulo pequeño de bifurcación.
  - Al circular por una carretera sinuosa.
  - Al circular por una carretera resbaladiza, p. ej. sobre arena, gravilla, nieve, etc.
  - Al circular por una carretera extensa y recta.
  - Cuando la autopista es paralela a una o varias calles.
  - Después de haber realizado un trayecto en un ferry o un transportador de vehículos.
  - Al buscar una ruta larga mientras se circula a velocidad alta.
  - Al circular sin haber calibrado correctamente la ubicación actual.
  - Después de repetir un cambio de dirección yendo hacia delante y hacia atrás, o al girar en una plataforma giratoria en un aparcamiento.
  - Al salir de un aparcamiento o garaje cubiertos.
  - Si tiene instalado un portaequipajes en el techo.

- Al circular con cadenas para neumáticos.
- Si los neumáticos están desgastados.
- Tras sustituir uno o más neumáticos.
- Si utiliza neumáticos más pequeños o más grandes que los especificados de fábrica.
- Si la presión de cualquiera de los 4 neumáticos no es la correcta.

● Las instrucciones de ruta pueden ser incorrectas en los siguientes casos:

- Al girar en un cruce incorrecto y salirse de la ruta designada.
- Si establece más de 1 destino pero ignora alguno de ellos, el nuevo cálculo automático de la ruta hará que se visualice una ruta de vuelta al destino de la ruta anterior.
- Al girar en un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
- Al pasar un cruce para el cual no hay instrucciones de ruta.
- Durante el nuevo cálculo automático de la ruta, es posible que no haya instrucciones de ruta disponibles para el próximo giro a la derecha o izquierda.
- Mientras se circule a velocidad alta, el nuevo cálculo automático de la ruta puede tardar bastante tiempo en efectuarse. En el nuevo cálculo automático de la ruta, puede mostrarse una ruta de desvío.
- Tras el nuevo cálculo automático de la ruta, es posible que la ruta no cambie.
- Si el sistema muestra o anuncia un cambio de sentido innecesario.
- Si una ubicación tiene varios nombres y el sistema anuncia 1 o varios de ellos.
- Cuando no se pueda buscar una ruta.
- Si la ruta hasta el destino incluye carreteras o callejones no pavimentados o con gravilla, es posible que no se muestren las instrucciones de ruta.
- Es posible que el punto de destino se muestre en el lado opuesto de la calle.
- Si una sección de la ruta tiene regulaciones que prohíben la entrada del vehículo, y estas regulaciones varían según el tiempo, la temporada u otras razones.
- Es posible que los datos de mapas y carreteras guardados en el sistema de navegación no estén completos o no estén actualizados.

● Este sistema de navegación utiliza datos obtenidos del giro de los neumáticos y ha sido diseñado para funcionar con neumáticos específicamente fabricados para el vehículo. La instalación de neumáticos con un diámetro mayor o menor al del equipamiento original puede dar como resultado una visualización incorrecta de la ubicación del vehículo. La presión de los neumáticos también afecta al diámetro de los mismos; por lo que debe asegurarse de que la presión de los 4 neumáticos es la correcta.

Actualizaciones de la base de datos de la navegación

La base de datos de la navegación que contiene el software del sistema, los datos de mapas, la base de datos de Gracenote, etc., puede actualizarse utilizando una memoria USB.

Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario Toyota o visite el portal de Toyota (www.my.toyota.eu).

Actualización de la base de datos de la navegación

1 Conecte el dispositivo USB que contiene los nuevos archivos de la base de datos de la navegación.

2 Seleccione “Sí” para actualizar.

3 Introduzca el código de activación si fuera necesario.

- Si el código de activación no es correcto, la base de datos de la navegación no se actualizará.

4 Asegúrese de que el motor esté funcionando <el sistema híbrido en funcionamiento> y seleccione “Confirmar” para continuar con la actualización.

- Usted verá una pantalla de progreso de la actualización seguida de una confirmación indicando que la base de datos se ha actualizado correctamente.

5 Extraiga el dispositivo USB cuando se le indique. Esto reiniciará el sistema de navegación y el proceso de actualización se completará.

- Es posible que la actualización no se complete correctamente en los siguientes casos:
  - Si se apaga el sistema de navegación antes de que finalice la actualización
  - Si se retira el dispositivo USB antes de que finalice la actualización
- El tiempo requerido para el proceso de actualización depende del tamaño de los datos.

Sistema audiovisual

4

4-1. Funcionamiento básico
Referencia rápida 106
Información básica 107
4-2. Funcionamiento de la radio
Radio AM/FM/DAB 112
4-3. Funcionamiento multimedia
Memoria USB 117
iPod 119
Audio Bluetooth® 121
MirrorLink™ 125
Miracast™ 128
AUX 131
4-4. Controles remotos del sistema audiovisual
Interruptores del volante..... 132
4-5. Configuración
Configuración del audio..... 134
4-6. Indicaciones para el funcionamiento del sistema audiovisual
Información de funcionamiento 135

Referencia rápida

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control de audio mediante los siguientes métodos:

▶ Desde el botón “AUDIO”

1 Pulse el botón “AUDIO”.

▶ Desde el botón “MENU”

1 Pulse el botón “MENU” y, a continuación, seleccione “Audio”.

- Uso de la radio (→P.112)
- Reproducción de una memoria USB (→P.117)
- Reproducción de un iPod (→P.119)
- Reproducción de un dispositivo Bluetooth® (→P.121)
- Uso de MirrorLink™ (→P.125)
- Uso de Miracast™ (→P.128)
- Uso de un puerto AUX (→P.131)
- Uso de los interruptores de audio del volante (→P.132)
- Configuración del sistema de audio (→P.134)

Información básica

En esta sección se describen algunas de las principales funciones del sistema audiovisual. Parte de la información puede no corresponder a su sistema.

El sistema audiovisual funciona cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> está en ACC u ON.

AVISO

- Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no deje el sistema audiovisual encendido más tiempo del necesario cuando el motor no esté funcionando <el sistema híbrido no esté funcionando>.

Encendido y apagado del sistema

Mando “POWER VOLUME”: Pulse para encender y apagar el sistema audiovisual. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire este mando para ajustar el volumen.

Selección de una fuente de audio

1 Pulse el botón “AUDIO”.

2 Seleccione “Fuente” o vuelva a pulsar el botón “AUDIO”.

3 Seleccione la fuente que desee.

- Los botones de pantalla que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- Cuando hay dos páginas, seleccione < o > para cambiar la página.

Reordenación de la fuente de audio

1 Se visualiza la pantalla de selección de fuente de audio. (→P.107)

2 Seleccione “Reordenar”.

3 Seleccione la fuente de audio que desee y, a continuación, < o > para reordenar.

Puerto USB/AUX

1 Conecte un dispositivo.

- Encienda la alimentación del dispositivo si no está encendida.

- El puerto AUX solo es compatible con entrada de audio.
- Si se conecta un concentrador de USB, pueden conectarse dos dispositivos al mismo tiempo.
- Aunque se utilice un concentrador de USB para conectar más de dos dispositivos USB, únicamente los dos primeros dispositivos conectados se reconocerán.
- Si se conecta al puerto USB un concentrador de USB que tiene más de dos puertos, puede que los dispositivos conectados al concentrador de USB no se carguen o no puedan utilizarse, ya que el suministro de corriente podría ser insuficiente.

Configuración del sonido

1 Visualice la pantalla de control de audio. (→P.107)

2 Seleccione “Sonido”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

▶ Tipo A

A Seleccione para configurar los agudos/medios/graves. (→P.109)

B Seleccione para configurar el fader/balance. (→P.109)

C Seleccione para configurar el nivelador automático de sonido. (→P.109)

▶ Tipo B

A Seleccione para configurar los agudos/medios/graves. (→P.109)

B Seleccione para configurar el fader/balance. (→P.109)

C Seleccione para configurar el nivelador automático de sonido. (→P.109)

D Seleccione para configurar la activación/desactivación del sonido envolvente.
Esta función da una sensación de presencia.

■ **Agudos/Medios/Graves**

La calidad de sonido de un programa de audio depende en gran medida de la mezcla de niveles de agudos, medios y graves. De hecho, cada tipo de música y programa vocal suele sonar mejor con una mezcla de agudos, medios y graves diferente.

1 Seleccione “Agudos/medios/graves”.

2 Seleccione el botón de la pantalla que desee.

A Seleccione “+” o “-”para ajustar los tonos agudos.

B Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos medios.

C Seleccione “+” o “-” para ajustar los tonos graves.

■ **Fader/Balance**

También es importante que haya un buen balance entre los canales estéreo izquierdo y derecho, y entre los niveles de sonido de la parte delantera y trasera.

Tenga en cuenta que cuando escuche una grabación o una emisión en estéreo, al cambiar el balance derecho/izquierdo aumentará el volumen de 1 grupo de sonidos y disminuirá el de otro.

1 Seleccione “Bal. del.-tras./Bal. izqd.-dch.”.

2 Seleccione el botón de la pantalla que desee.

A Seleccione para ajustar el balance del sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

B Seleccione para ajustar el balance del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

■ **Nivelador automático de sonido (ASL)**

El sistema se ajusta a la calidad óptima de volumen y tono según la velocidad del vehículo para compensar el aumento de ruido de la carretera, del viento u otros ruidos durante la conducción.

▶ Tipo A

1 Seleccione “Nivelador automático de sonido”.

2 Seleccione “Alto”, “Medio”, “Bajo” o “Desactivado”.

▶ Tipo B

1 Seleccione “Nivelador automático de sonido”.

2 Seleccione para activar/desactivar el nivelador automático de sonido.

Ajuste de la pantalla de audio

■ Configuración del formato de la pantalla

El ajuste de la pantalla se puede seleccionar para vídeo de USB, MirrorLink™ y Miracast™.

▶ Desde la pantalla de configuración del audio

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Audio”.

3 Seleccione “Comunes”.

4 Seleccione “Formato de pantalla”.

5 Seleccione el elemento que desee ajustar.

A Seleccione para visualizar la pantalla en 4 : 3, con ambos lados en negro.

B Seleccione para ampliar la imagen horizontal y verticalmente a pantalla completa.

C Seleccione para aumentar la imagen en la misma proporción horizontal y verticalmente.*

*: Solo vídeo USB

▶ Desde la pantalla de control de Miracast™

1 Visualice la pantalla de control de Miracast™. (→P.128)

2 Seleccione “Panorámico”.

3 Siga los pasos indicados en “Desde la pantalla de configuración del audio” desde el paso 5. (→P.110)

■ Ajuste del color, tono, contraste y brillo

Se pueden ajustar el color, tono, contraste y brillo de la pantalla.

▶ Desde la pantalla de configuración del audio

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Audio”.

3 Seleccione “Comunes”.

4 Seleccione “Visualiz.”.

5 Seleccione el elemento que desee ajustar.

● “Color”

“R”: Seleccione para intensificar el color rojo de la pantalla.
“V”: Seleccione para intensificar el color verde de la pantalla.

● “Tono”

“+”: Seleccione para intensificar el tono de la pantalla.
“-”: Seleccione para atenuar el tono de la pantalla.

● “Contraste”

“+”: Seleccione para acentuar el contraste de la pantalla.
“-”: Seleccione para atenuar el contraste de la pantalla.

● “Brillo”

“+”: Seleccione para iluminar la pantalla.
“-”: Seleccione para oscurecer la pantalla.

● Según la fuente de audio, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

▶ Desde la pantalla de control MirrorLink™ o Miracast™

1 Visualice la pantalla de control MirrorLink™ o Miracast™. (→P.125, 128)

2 Seleccione “Visualiz.”.

3 Siga los pasos indicados en “Desde la pantalla de configuración del audio” desde el paso 5. (→P.110)

Sistema de comandos de voz

1 Pulse este interruptor para hacer funcionar el sistema de comandos de voz.

● El sistema de comandos de voz y su lista de comandos están disponibles. (→P.144)

Radio AM/FM/DAB*

*: Si está disponible

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control de la radio mediante los siguientes métodos: →P.107

Pantalla de control

▶ AM/FM

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para visualizar la pantalla de favoritos. (→P.113)

C Seleccione para visualizar una lista con emisoras disponibles.*

D Seleccione para visualizar la pantalla de sintonización manual. (→P.114)

E Seleccione para visualizar la pantalla de opciones de la radio.* (→P.114)

F Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del sonido. (→P.108)

G Seleccione para sintonizar emisoras programadas. (→P.113)

*: Solamente FM

▶ DAB

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para visualizar la pantalla de favoritos. (→P.113)

C Seleccione para visualizar una lista con emisoras/servicios disponibles.

D Seleccione para visualizar la pantalla de sintonización manual. (→P.114)

E Seleccione para visualizar la pantalla de control en diferido. (→P.115)

F Seleccione para visualizar la pantalla de opciones de la radio. (→P.114)

G Seleccione para visualizar la panta-

lla de configuración del sonido. (→P.108)

H Seleccione para sintonizar emisoras/servicios programados. (→P.113)

Panel de control

A AM/FM:
Pantalla de favoritos: Pulse para seleccionar emisoras programadas.
Pantalla de lista de emisoras: Pulse para ir a la siguiente/anterior emisora.
Pantalla manual: Pulse para buscar emisoras. Mantenga pulsado para una búsqueda continua.
DAB:
Pantalla de favoritos: Pulse para seleccionar emisoras/servicios programados.
Pantalla de lista de emisoras/servicios: Pulse para ir a la siguiente/anterior emisora/servicio.
Pantalla manual: Pulse para buscar una emisora/servicio. Mantenga pulsado para una búsqueda continua.

B AM/FM:
Pantalla de favoritos: Gire para seleccionar emisoras programadas.
Pantalla de lista de emisoras: Gire para ir a la siguiente/anterior emisora.
Pantalla manual: Gire para buscar frecuencias.
DAB:
Pantalla de favoritos: Gire para seleccionar emisoras/servicios programados.
Pantalla de lista de emisoras/servicios: Gire para ir a la siguiente/anterior emisora/servicio.
Pantalla manual: Gire para buscar servicios.
Pantalla en diferido DAB: Gire para saltar hacia delante/detrás.

- La radio cambia automáticamente a la recepción en estéreo cuando se recibe una emisión en estéreo.
- Si la señal es débil, la radio reduce la cantidad de separación entre canales para evitar que la señal débil produzca ruido. Si la señal es extremadamente débil, la radio cambia de recepción en estéreo a mono.

Programación de una emisora

Es posible registrar hasta 6 emisoras/servicios programados en modo AM, modo FM y modo DAB.

1 Sintonice la emisora que desee.

2 Seleccione uno de los botones de la pantalla (1-6) y manténgalo pulsado hasta que se oiga un pitido.

- La frecuencia de la emisora se visualiza en el botón de la pantalla.
- Para cambiar las emisoras/servicios programados por otros distintos, siga el mismo procedimiento.

Sintonización manual

▶ AM/FM

1 Seleccione “Manual”.

2 Sintonice la emisora que desee.

A Seleccione para buscar hacia arriba/hacia abajo una emisora.

B Seleccione para cambiar a una frecuencia anterior/siguiente.

▶ DAB

1 Seleccione “Manual”.

2 Sintonice el conjunto DAB o servicio que desee.

A Seleccione para configurar el conjunto que desee.

B Seleccione para configurar la emisora/servicio que desee.

Opciones de la radio

1 Seleccione “Opciones”.

2 Seleccione el elemento que desee.

▶ FM

A Seleccione para configurar el orden de la lista de emisoras entre “Estac. transm.” y “Orden alfab.”.

B Seleccione para activar/desactivar la información de tráfico FM. (→P.115)

C Seleccione para activar/desactivar la función de frecuencia alternativa FM. (→P.115)

D Seleccione para cambiar a una emisora de radiodifusión dentro de la misma red de programas locales.

E Seleccione para activar/desactivar la función de radio texto FM.

▶ DAB

A Seleccione on/off para configurar la banda L en el rango de sintonización. Cuando se selecciona “Desactivado”, el rango de canales físicos para las operaciones de sintonización se limita a la Banda III, excluidas las operaciones programadas. Cuando se selecciona “Activado”, el rango de canales físicos para las operaciones de sintonización incluye la Banda III y la Banda L.

B Seleccione para activar/desactivar la información de tráfico DAB. (→P.115)

C Seleccione para activar/desactivar la función de frecuencia alternativa DAB. (→P.115)

D Seleccione on/off para configurar la función de texto de DAB.

● La configuración de la radio se puede cambiar en la pantalla de configuración del audio. (→P.134)

Funcionamiento en diferido

Puede volver a escuchar cuando quiera el servicio que esté oyendo en ese momento.

1 Seleccione “Grabación diferida”.

2 Seleccione el botón de funcionamiento que desee.

A Seleccione para saltar hacia delante/detrás durante 10 segundos.
Mantenga seleccionado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Vuelve a la radiodifusión en directo.

● Los momentos en los que es posible reproducir en diferido dependen de la tasa de bits a la que se grabó el servicio, de la cantidad de memoria de la unidad DAB y de la hora a la que empezó la recepción de la emisión.

RDS (Sistema de radiodifusión de datos)

Esta función permite que su radio reciba información de emisora y de programa de las emisoras de radio que emitan esta información. El servicio depende de la disponibilidad de infraestructura RDS, por lo que puede no funcionar adecuadamente.

Función AF (frecuencia alternativa) (FM/DAB)

Se selecciona automáticamente una emisora que se reciba correctamente si la recepción actual empeora.

Función TA (información de tráfico) (FM/DAB)

El sintonizador buscará automáticamente una emisora que emita regularmente información de tráfico e iniciará su emisión cuando comience el programa de información de tráfico.

1 Se visualiza un mensaje emergente en la pantalla cuando la radio busca una emisora TP.

2 Seleccione “Continuar”.

- Cuando la información de tráfico está activada (→P.114), la radio empezará a buscar una emisora TP.
- Cuando el programa finalice, se reanudará la operación inicial.

■ Función del volumen de la información de tráfico

El nivel de volumen al que se recibe la información de tráfico queda memorizado.

Memoria USB

Descripción general

La pantalla de funcionamiento de la memoria USB se visualiza mediante los siguientes métodos: →P.107

- Conexión de una memoria USB (→P.108)

Pantalla de control

▶ Audio de USB

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para volver a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del sonido. (→P.108)

F Seleccione para configurar una reproducción repetida. (→P.118)

G Seleccione para cambiar el archivo/pista.
Mantenga seleccionado para retroceder rápidamente.

H Seleccione para reproducir/parar.

I Seleccione para cambiar el archivo/pista.
Mantenga seleccionado para avanzar rápidamente.

J Seleccione para configurar una reproducción aleatoria. (→P.118)

K Visualiza la carátula

▶ Vídeo de USB

1 Seleccione “Explorar”.

2 Seleccione “Vídeos”.

3 Seleccione la carpeta y el archivo que desee.

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para volver a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la panta-

lla de configuración del sonido. (→P.108)

F Seleccione para cambiar el archivo. Mantenga seleccionado para retroceder rápidamente.

G Seleccione para reproducir/parar.

H Seleccione para cambiar el archivo. Mantenga seleccionado para avanzar rápidamente.

I Seleccione para visualizar una imagen a pantalla completa.

Panel de control

A Pulse para cambiar el archivo/pista. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para cambiar el archivo/pista. Gire para subir/bajar por la lista. Además, el mando se puede utilizar para introducir selecciones en las pantallas de las listas si se pulsa.

- Durante la conducción del vehículo, esta función solamente puede emitir sonido.
- Si existe información de etiquetas, los nombres de archivos/carpetas se cambiarán a pistas/álbumes.

Repetición

Es posible repetir el archivo/pista o la carpeta/álbum, que se esté escuchando en ese momento.

1 Seleccione .

- Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:

▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada
- repetición de archivo/pista → repetición de carpeta/álbum → desactivado

▶ Cuando la reproducción aleatoria está activada
- repetición de archivo/pista → desactivado

Orden aleatorio

Los archivos/pistas o las carpetas/álbumes se pueden seleccionar de forma aleatoria y automática.

1 Seleccione .

- Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:
- aleatorio (1 carpeta/álbum aleatorio) → carpeta/álbum aleatorio (todas las carpetas/álbumes aleatorios) → desactivado

ADVERTENCIA

- No accione los controles del reproductor ni conecte una memoria USB durante la conducción.

AVISO

- No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.

AVISO

- No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

iPod

Descripción general

La pantalla de funcionamiento del iPod se visualiza mediante los siguientes métodos: →P.107

- Conexión de un iPod (→P.108)

Pantalla de control

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para volver a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del sonido. (→P.108)

F Seleccione para configurar una reproducción repetida. (→P.120)

G Seleccione para cambiar la pista. Mantenga seleccionado para retroceder rápidamente.

H Seleccione para reproducir/parar.

I Seleccione para cambiar la pista. Mantenga seleccionado para avanzar rápidamente.

J Seleccione para configurar una reproducción aleatoria. (→P.120)

K Visualiza la carátula

Panel de control

A Pulse para cambiar la pista. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para cambiar la pista. Gire para subir/bajar por la lista. Además, el mando se puede utilizar para introducir selecciones en las pantallas de las listas si se pulsa.

- Algunas funciones pueden no estar disponibles según el tipo de modelo.
- Cuando el iPod está conectado con un cable de iPod auténtico, la batería del iPod empieza a cargarse.
- Según el iPod, puede que no se pueda oír el sonido del vídeo.
- Dependiendo del iPod y de las canciones en el iPod, se puede o no se puede visualizar la carátula del iPod. Esta función puede cambiarse a “Activado” o “Desactivado”. (→P.134) La visualización de las carátulas del iPod puede demorarse unos momentos, y es posible que el iPod no pueda accionarse mientras se procesa la visualización de la carátula.
- Cuando se conecte un iPod y se cambie la fuente de audio al modo iPod, el iPod reanudará la reproducción desde el mismo punto en el que estaba la última vez que se usó.
- En función del iPod que esté conectado al sistema, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.
- Es posible que las pistas seleccionadas accionando un iPod conectado no se reconozcan o no se visualicen correctamente.
- El sistema puede que no funcione correctamente si se utiliza un adaptador de conversión para conectar un dispositivo.

Repetición

Es posible repetir la pista que se está escuchando en este momento.

1 Seleccione .

- Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:

▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada (iPhone 5 o posterior)
- repetición de pista → repetición de álbum → desactivado

▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada (iPhone 4s o anterior)
- repetición de pista → desactivado

▶ Cuando la reproducción aleatoria está activada
- repetición de pista → desactivado

Orden aleatorio

Las pistas o los álbumes se pueden seleccionar de forma aleatoria y automática.

1 Seleccione .

● Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:
- aleatorio (1 álbum aleatorio) → álbum aleatorio (todos los álbumes aleatorios) → desactivado

ADVERTENCIA

● No accione los controles del reproductor ni conecte el iPod durante la conducción.

AVISO

● No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.

● No empuje el reproductor portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

● No introduzca objetos extraños en el puerto ya que puede dañar el reproductor portátil o su terminal.

Audio Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios disfrutar de la música de su reproductor de audio portátil en los altavoces del vehículo por medio de una conexión inalámbrica.

Este sistema audiovisual es compatible con Bluetooth®, un sistema inalámbrico de datos capaz de reproducir música de su dispositivo portátil sin la necesidad de utilizar cables. Si su dispositivo no es compatible con Bluetooth®, el sistema de audio Bluetooth® no funcionará.

Descripción general

La pantalla de funcionamiento de audio Bluetooth® está disponible mediante los siguientes métodos: →P.107

● Conexión de un dispositivo de audio Bluetooth® (→P.124)

En función del tipo de reproductor portátil conectado, es posible que ciertas funciones no estén disponibles y/o la pantalla puede ser diferente a la mostrada en este manual.

Pantalla de control

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para volver a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar una pantalla de lista de canciones.

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección del modo de reproducción.

E Seleccione para visualizar la pantalla de conexión del dispositivo portátil.
(→P.124)

F Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del sonido.
(→P.108)

G Seleccione para configurar una reproducción repetida. (→P.122)

H Seleccione para cambiar la pista. Mantenga seleccionado para retroceder rápidamente.

I Seleccione para reproducir/parar.

J Seleccione para cambiar la pista. Mantenga seleccionado para avanzar rápidamente.

K Seleccione para configurar una reproducción aleatoria. (→P.123)

L Visualiza la carátula

Panel de control

A Pulse para cambiar la pista. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.

B Gire para cambiar la pista. Gire para subir/bajar por la lista. Además, el mando se puede utilizar para introducir selecciones en las pantallas de las listas si se pulsa.

Repetición

Es posible repetir la pista o álbum que se esté escuchando en ese momento.

1 Seleccione .

● Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:
▶ Cuando la reproducción aleatoria está desactivada
• repetición de pista → repetición de álbum → desactivado
▶ Cuando la reproducción aleatoria está activada
• repetición de pista → desactivado

Orden aleatorio

Las pistas o los álbumes se pueden seleccionar de forma aleatoria y automática.

1 Seleccione .

- Cada vez que seleccione , el modo cambia según se indica a continuación:
  - aleatorio (1 álbum aleatorio) → álbum aleatorio (todos los álbumes aleatorios) → desactivado

- En función del dispositivo Bluetooth® que se haya conectado al sistema, la música empezará a reproducirse seleccionando cuando esté en pausa. A la inversa, se puede parar la música seleccionando mientras se esté reproduciendo.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
  - El dispositivo Bluetooth® está apagado.
  - El dispositivo Bluetooth® no está conectado.
  - El dispositivo Bluetooth® tiene batería baja.
- Al utilizar las funciones de audio Bluetooth® y Wi-Fi® al mismo tiempo, los siguientes problemas pueden ocurrir:
  - La conexión al dispositivo Bluetooth® puede tardar más de lo normal en efectuarse.
  - El sonido podría cortarse.
- Puede llevar tiempo conectar el teléfono cuando se está reproduciendo el audio Bluetooth®.
- Para manejar el reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones que viene con él.
- Si el dispositivo Bluetooth® está desconectado debido a una mala recepción de la red Bluetooth® cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> está en ACC u ON, el sistema volverá a conectarse automáticamente al reproductor portátil.
- Si el dispositivo Bluetooth® se desconecta intencionalmente, por ejemplo cuando lo apaga, esto no sucede. Vuelva a conectar el reproductor portátil manualmente.
- La información del dispositivo Bluetooth® se registra cuando el dispositivo Bluetooth® está conectado al sistema de audio Bluetooth®. Si vende o se deshace del vehículo, borre la información de audio Bluetooth® del sistema. (→P.51)
- En algunas situaciones, la salida de sonido a través del sistema de audio con Bluetooth® puede no sincronizarse con el dispositivo conectado o emitir intermitentemente.

ADVERTENCIA

- No opere los controles del reproductor ni lo conecte al sistema de audio Bluetooth® mientras conduce.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.

ADVERTENCIA

- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

AVISO

- No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.

Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth®

Para utilizar un sistema de audio Bluetooth®, es necesario registrar el dispositivo Bluetooth® con el sistema.

▶ Registro de un dispositivo adicional

1 Visualice la pantalla de control de audio Bluetooth®. (→P.121)

2 Seleccione “Conectar”.

3 Seleccione “Añadir dispositivo”.

- Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado, aparecerá una ventana de confirmación. Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

4 Siga los pasos indicados en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” desde el paso **5**. (→P.34)

▶ Selección de un dispositivo registrado

1 Visualice la pantalla de control de audio Bluetooth®. (→P.121)

2 Seleccione “Conectar”.

3 Seleccione el dispositivo que desee conectar.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la conexión se haya completado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

MirrorLink™*

*: MirrorLink™ y el logo de MirrorLink™ son marcas de certificación y marcas comerciales de Car Connectivity Consortium LLC. Su uso no autorizado está estrictamente prohibido.

La función MirrorLink™ le permite accionar los contenidos de un teléfono inteligente mediante el sistema multimedia.

En función de las diferencias entre modelos o versión de software, etc., determinados modelos podrían ser incompatibles con este sistema.

Esta función no está disponible si el teléfono inteligente no es compatible con MirrorLink™ de Car Connectivity Consortium™.

▶ Dispositivos compatibles

Dispositivos móviles (teléfonos inteligentes) que hayan pasado el Programa de certificación MirrorLink™ 1.1 o posterior (incluyendo MirrorLink™ 1.2) de CCC (Car Connectivity Consortium).
Para más detalles, consulte http://carconnectivity.org/ y http://www.mirrorlink.com/.
Consulte al fabricante o distribuidor del dispositivo móvil (teléfono inteligente) para conocer la compatibilidad con MirrorLink™. El método de confirmación y la fecha de lanzamiento es diferente para cada modelo de dispositivo móvil (teléfono inteligente).
La función de MirrorLink™ no está disponible si el dispositivo conectado no es compatible con MirrorLink™.

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de funcionamiento de MirrorLink™ mediante los siguientes métodos:
Pulse el botón “MENU” y, a continuación, seleccione “Aplicaciones”.

- Conexión de un dispositivo MirrorLink™ →P.126

Pantalla de control

▶ Pantalla de la lista de aplicaciones

A Seleccione para reordenar la aplicación. (→P.127)

B Seleccione para desconectar el dispositivo MirrorLink™.*

*: Modo de conexión Wi-Fi® solamente

▶ Pantalla de funcionamiento

A Seleccione para volver a la pantalla de la lista de aplicaciones.

B Visualiza los botones de software

que funcionan como los botones en el teléfono inteligente.

C Seleccione para visualizar la pantalla de ajuste de la calidad de imagen. (→P.110)

D Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio. (→P.107)

E Seleccione para visualizar/ocultar el botón de control.

- Siga los procedimientos de funcionamiento específicos para la aplicación del teléfono inteligente.
- Esta función no puede utilizarse mientras se esté utilizando el audio/vídeo de USB.
- La visualización del vídeo en la pantalla podría ser diferente de la visualizada en el teléfono inteligente.

ADVERTENCIA

- No conecte el teléfono inteligente ni accione los controles durante la conducción.

AVISO

- No deje su teléfono inteligente dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo podrían dañar el teléfono inteligente.
- No empuje el teléfono inteligente con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que esto podría dañar el teléfono inteligente o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que podría dañar el teléfono inteligente o su terminal.

Conexión de un dispositivo MirrorLink™

Conexión al sistema a través de USB

1 Conecte un dispositivo MirrorLink™ al puerto USB. (→P.108)

2 Visualice la pantalla de la lista de aplicaciones. (→P.125)

3 Seleccione “MirrorLink™ (USB)”.

4 Compruebe que se visualiza la pantalla de funcionamiento de MirrorLink™ y, a continuación, seleccione “Aceptar”.

Conexión al sistema a través de Wi-Fi®

Está disponible la función MirrorLink™ mediante Wi-Fi® cuando hay determinadas configuraciones según lo siguiente:

- La función Wi-Fi® está activada. (→P.45)
- El modo de conexión de MirrorLink™ está configurado como "USB y Wi-Fi*". (→P.128)

1 Active la función MirrorLink™ (Wi-Fi®) de su teléfono inteligente.

2 Visualice la pantalla de la lista de aplicaciones. (→P.125)

3 Seleccione "MirrorLink™ (Wi-Fi*)".

- El sistema empezará a buscar automáticamente un dispositivo compatible con MirrorLink™.

4 Seleccione "Conectar" o seleccione el nombre del sistema en el teléfono inteligente.

- Si el dispositivo se ha conectado al sistema con anterioridad, la conexión MirrorLink™ podría comenzar inmediatamente.

5 Seleccione "Sí".

6 Compruebe que se visualiza la pantalla de funcionamiento de MirrorLink™ y, a continuación, seleccione "Aceptar".

- Dependiendo del dispositivo conectado, podría llevar aproximadamente de 5 a 15 segundos hasta que se visualice la pantalla.

*: Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

- La fuerza de la señal/estado de la conexión Wi-Fi® (modo P2P) se visualiza en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.15)
- Para comprobar la configuración de MirrorLink™ en la pantalla de configuración Wi-Fi®: →P.45
- Miracast™ y MirrorLink™ no estarán disponibles al mismo tiempo usando la conexión Wi-Fi® (modo P2P).

Reordenación de la aplicación

1 Visualice la pantalla de control de MirrorLink™. (→P.125)

2 Seleccione "Reordenar".

3 Seleccione la aplicación que desee y, a continuación, < o > para volver a ordenar los elementos.

Configuración de un modo de conexión MirrorLink™

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “MirrorLink™”.

3 Seleccione el modo de conexión que desee.

A Permite a un dispositivo conectarse a MirrorLink™ solo a través de USB

B Permite a un dispositivo conectarse a MirrorLink™ a través de USB o Wi-Fi®

Miracast™*

*: Miracast es una marca comercial de Wi-Fi Alliance®.

Miracast™ es una función que permite que el sistema audiovisual muestre la pantalla del teléfono inteligente y reproduzca los sonidos del teléfono inteligente al conectar el teléfono inteligente al sistema audiovisual con conexión Wi-Fi® (modo P2P).

Esta función no está disponible si el teléfono inteligente no está certificado por Wi-Fi Alliance® como un dispositivo Miracast™. (Se puede comprobar si un dispositivo es o no un dispositivo Miracast™ certificado por Wi-Fi Alliance® en http://www.wi-fi.org.)

Durante la conducción del vehículo, esta función solamente puede emitir sonido.

- Miracast™ realiza una conexión inalámbrica usando la misma banda de radiofrecuencia de 2,4 GHz que Bluetooth®. Según el entorno de uso, podría haber inferencias de la onda de radio, causando distorsión de la imagen y audio entrecortado. Si hay interferencias, la conexión de un teléfono móvil Bluetooth® o un dispositivo portátil que esté registrado con el sistema podría reducir los efectos.

Descripción general

Se puede acceder a la pantalla de control de Miracast™ mediante los siguientes métodos:
→P.107

- Conexión de un dispositivo Miracast™(→P.129)

Pantalla de control

A Seleccione para desconectar el dispositivo Miracast™.

B Seleccione para cambiar el tamaño de la pantalla. (→P.110)

C Seleccione para visualizar la pantalla de ajuste de la calidad de imagen. (→P.110)

D Seleccione para visualizar/ocultar el botón de control.

- Cuando “Acceso a la red” (→P.45) está configurado como “Activado”, la comunicación de conexión de la red Wi-Fi® y la comunicación de Miracast™ podrían interferir la una en la otra, causando distorsión de la imagen y audio entrecortado. Si esto ocurre, cambiar “Acceso a la red” a “Desactivado” podría reducir los efectos.
- El volumen de sonido de Miracast™ tiene en cuenta el volumen del sonido tanto del sistema como del dispositivo conectado. Antes de usar Miracast™, ajuste el volumen del sonido del dispositivo conectado a un nivel apropiado.
- Cuando un dispositivo que usa audio Bluetooth® se utiliza con Miracast™, Miracast™ podría no reproducir ningún sonido. Si esto ocurre, la desactivación del audio Bluetooth® podría permitir a Miracast™ reproducir sonidos.
- La pantalla de Miracast™ muestra la misma imagen que se envía desde el dispositivo externo. Si la pantalla del dispositivo externo está orientada verticalmente, puede que la pantalla también muestre la imagen en vertical.

ADVERTENCIA

- No conecte el teléfono inteligente ni accione los controles durante la conducción.

AVISO

- No deje su teléfono inteligente dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo podrían dañar el teléfono inteligente.

Conexión de un dispositivo Miracast™

Miracast™ está disponible cuando la función Wi-Fi® está activada. (→P.45)

1 Active la función Miracast™ de su teléfono inteligente.

2 Seleccione “Miracast™” en la pantalla de selección de fuente de audio. (→P.107)

- El sistema empezará a buscar automáticamente un dispositivo compatible con Miracast™.

3 Compruebe que se visualice la pantalla siguiente cuando el dispositivo se haya encontrado.

- Si el dispositivo se ha conectado al sistema con anterioridad, esta pantalla podría no visualizarse y la conexión Miracast™ podría comenzar inmediatamente.

4 Seleccione el nombre del sistema en el teléfono inteligente.

5 Seleccione “Sí”.

6 Compruebe que se visualiza la pantalla de funcionamiento de Miracast™.

- Dependiendo del dispositivo conectado, podría llevar aproximadamente de 5 a 15 segundos hasta que se visualice la pantalla de funcionamiento de Miracast™.

- La fuerza de la señal/estado de la conexión Wi-Fi® (modo P2P) se visualiza en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.15)

- Para comprobar la configuración de Miracast™ en la pantalla de configuración Wi-Fi® (→P.45)
- Miracast™ y MirrorLink™ no estarán disponibles al mismo tiempo usando la conexión Wi-Fi® (modo P2P).

AUX

Descripción general

La pantalla de funcionamiento AUX se visualiza mediante los siguientes métodos: →P.107

- Conecte un dispositivo al puerto AUX (→P.108)

Pantalla de control

A Seleccione para visualizar la pantalla de selección de la fuente de audio.

B Seleccione para volver a la pantalla principal.

C Seleccione para visualizar la pantalla de configuración del sonido. (→P.108)

ADVERTENCIA

- No conecte el dispositivo de audio portátil ni accione los controles durante la conducción.

AVISO

- No deje su reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas del interior del vehículo pueden dañar el reproductor portátil.
- No empuje el dispositivo de audio portátil con demasiada fuerza ni ejerza una presión innecesaria sobre él mientras esté conectado, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.
- No introduzca objetos extraños en el puerto, ya que podría dañar el dispositivo de audio portátil o su terminal.

Interruptores del volante

Funcionamiento del interruptor del volante

Ciertas partes del sistema audiovisual pueden ajustarse mediante los interruptores ubicados en el volante.

A Interruptor de control de volumen

Modo	Operación/función
Todos	Pulse: Subida/bajada de volumen
	Mantenga pulsado: Subida/bajada de volumen de forma continua

B Interruptor “MODE”

Modo	Operación/función
AM/FM/DAB*1, AUX	Pulse: Cambio de los modos de audio
	Mantenga pulsado: Desactivación del sonido (Vuelva a mantener pulsado para reanudar el sonido.)
USB, iPod, Audio Bluetooth®, MirrorLink™*2	Pulse: Cambio de los modos de audio
	Mantenga pulsado: Pausa (Vuelva a mantener pulsado para reanudar el modo de reproducción.)
Miracast™	Pulse: Cambio de los modos de audio

*1: Si está disponible

*2: Según la aplicación que se esté utilizando, esta función podría no estar disponible.

C Interruptor de búsqueda

Modo	Operación/función
AM/FM	Pulse: Emisoras programadas anteriores/siguientes (pantalla de favoritos) Emisora anterior/siguiente (pantalla de lista de emisoras) Búsqueda anterior/siguiente (pantalla de sintonización manual)
	Mantenga pulsado: Búsqueda anterior/siguiente de forma continua con el interruptor pulsado (pantalla de sintonización manual)

Modo	Operación/función
DAB*1	Pulse: Emisoras/servicios programados anteriores/siguientes (pantalla de favoritos) Emisora/servicio anterior/siguiente (pantalla de lista de emisoras/servicios) Búsqueda anterior/siguiente (pantalla de sintonización manual)
	Mantenga pulsado: Búsqueda anterior/siguiente de forma continua con el interruptor pulsado (pantalla de sintonización manual)
USB, iPod, Audio Bluetooth®, MirrorLink™*2	Pulse: Pista/archivo anterior/siguiente
	Mantenga pulsado: Avance/retroceso rápido

*1: Si está disponible

*2: Según la aplicación que se esté utilizando, esta función podría no estar disponible.

Configuración del audio

Se puede realizar una configuración detallada de audio.

Visualización de la pantalla de configuración de audio

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Audio”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

Pantalla de configuración de audio

A Seleccione para ajustar la configuración común. (→P.134)

B Seleccione para ajustar la configuración de la radio FM. (→P.114)

C Seleccione para ajustar la configuración de DAB.* (→P.114)

*: Si está disponible

Configuración común

1 Visualice la pantalla de configuración del audio. (→P.134)

2 Seleccione “Comunes”.

3 Seleccione los elementos que desee configurar.

A Seleccione para activar/desactivar la pantalla de la carátula.

B Seleccione para dar prioridad a la visualización de la información de la base de datos de Gracenote.

C Seleccione para cambiar el formato de la pantalla para la emisión de video.* (→P.110)

D Seleccione para visualizar la pantalla de ajuste de la calidad de imagen.* (→P.110)

*: Según la fuente de audio, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Información de funcionamiento

- El uso del teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede generar ruidos en los altavoces del sistema audiovisual por los que está escuchando. No obstante, esto no indica una avería.

AVISO

- Para evitar daños en el sistema audiovisual:
  - Tenga cuidado de no derramar bebidas sobre el sistema audiovisual.

Radio

Generalmente, un problema con la recepción de la radio no significa que haya un problema con la radio; es el resultado normal de las condiciones que hay fuera del vehículo.

Por ejemplo, los edificios y el terreno cercanos pueden interferir en la recepción de FM. Los cables eléctricos o de teléfono pueden interferir en las señales de AM. Y por supuesto, las señales de radio tienen un alcance limitado. Cuanto más alejado esté el vehículo de la emisora, más débil será la señal que reciba. Además, las condiciones de recepción varían constantemente a medida que el vehículo se mueve.

Estos son algunos problemas típicos de recepción que generalmente no indican un problema con la radio.

FM

Emisoras débiles o inestables: Por lo general, el alcance efectivo de las FM es de 40 km (25 millas) aproximadamente. Una vez que se encuentra fuera del alcance, puede observar una recepción débil o inestable, que empeora con la distancia hasta el transmisor de radio. Suele ir acompañado de cierta distorsión.

Trayectoria múltiple: Las señales de FM son reflejadas, por lo que es posible que lleguen al mismo tiempo 2 señales a la antena del vehículo. Si esto sucede, las señales se cancelan entre sí y se produce una fluctuación momentánea o la pérdida de la recepción.

Estática y fluctuaciones: Esto ocurre cuando las señales son bloqueadas por edificios, árboles u otros objetos de gran tamaño. Aumente el nivel de los graves para reducir la estática y las fluctuaciones.

Cambio de emisora: Si la señal de la banda FM que está escuchando se debilita o se interrumpe y otra emisora cercana en el dial tiene una señal fuerte, es posible que su radio sintonice la segunda emisora hasta que pueda retomar la señal original.

AM

Desvanecimiento: Las señales de AM se reflejan en la atmósfera superior, especialmente de noche. Estas señales reflejadas pueden interferir con aquellas que se reciben directamente de la emisora de radio, lo que hace que el sonido de la emisora de radio pase de ser fuerte a ser débil, y viceversa.

Interferencias de la emisora: Cuando una señal reflejada y una señal que llega de forma directa se encuentran muy cerca de la misma frecuencia, es posible que se interfieran entre sí, lo que afecta a la emisión.

Estática: La AM se ve afectada fácilmente por fuentes externas de ruidos eléctricos, como por ejemplo cables de alta tensión, relámpagos o motores

eléctricos. Esto da como resultado la estática.

iPod

Certificación

Made for iPhone | iPod

- El uso de la etiqueta Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente a los productos de Apple que aparecen en la etiqueta, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas reguladoras y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.
- Diseñado para
  - iPhone SE
  - iPhone 6s
  - iPhone 6s Plus
  - iPhone 6
  - iPhone 6 Plus
  - iPhone 5s
  - iPhone 5c
  - iPhone 5
  - iPhone 4s
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPod touch (6.ª generación)
  - iPod touch (5.ª generación)
  - iPod touch (4.ª generación)
  - iPod touch (3.ª generación)
  - iPod touch (2.ª generación)
  - iPod touch (1.ª generación)
  - iPod nano (7.ª generación)
  - iPod nano (6.ª generación)
  - iPod nano (5.ª generación)
  - iPod nano (4.ª generación)

Fuente de sonido de alta resolución

Este dispositivo es compatible con fuentes de sonido de alta resolución.

La definición de alta resolución se basa en estándares de grupos como la CTA (Consumer Technology Association).

Los formatos compatibles y los soportes reproducibles son los siguientes.

Formatos compatibles

WAV, FLAC, ALAC

Soportes reproducibles

Memoria USB

Información de archivo

Dispositivos USB compatibles

Formatos de comunicación USB	USB 2.0 HS (480 Mbps)
Formatos de archivo	FAT 16/32
Clase de correspondencia	Clase de almacenamiento masivo

Formato de audio compatible

Archivos comprimidos compatibles

Elemento	USB
Formato de archivos compatibles	MP3/WMA/AAC
	WAV(LPCM)/ FLAC/ALAC/ OGG Vorbis
	MP4/AVI/WMV
Formato de archivos compatibles (vídeo)*	MP4/AVI/WMV
Carpetas en el dispositivo	Máximo 3.000
Archivos en el dispositivo	Máximo 9999
Archivos por carpeta	Máximo 255

*: Solo vídeo USB

Frecuencia de muestreo correspondiente

Tipo de archivo	Frecuencia (kHz)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Archivos WMA: Ver. 7, 8, 9*1 (9.1/9.2)	32/44,1/48
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48
Archivos WAV (LPCM)*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
FLAC*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
ALAC*2	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/64/ 88,2/96
OGG Vorbis*2	8/11,025/16/ 22,05/32/44,1/ 48

*1: Solamente compatible con Windows Media Audio Standard

*2: La fuente de sonido de 48kHz o más se convierte en 48kHz/24bit.

Tasas de bits correspondientes*1

Tipo de archivo	Tasa de bits (kbps)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Archivos WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Archivos WMA: Ver. 9*2 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	8 - 320
OGG Vorbis	32-500

*1: Tasa de transferencia variable (VBR) compatible

*2: Solamente compatible con Windows Media Audio Standard

Tipo de archivo	Tasa de bits de cuantificación (bit)
Ficheros WAV (LPCM)	16/24
FLAC	
ALAC	

Modos de canal compatibles

Tipo de archivo	Modo de canal
Archivos MP3	Estéreo, estéreo conjunto, doble canal y monoaural
Archivos WMA	2 canales
Archivos AAC	1 canal, 2 canales (el canal dual no es compatible)
WAV (LPCM)/ FLAC/ALAC/ OGG Vorbis	2 canales

- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) y AAC (codificación de audio avanzada) son formatos de compresión de audio.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC de una memoria USB.
- Los archivos MP4, WMV y AVI pueden utilizar las siguientes resoluciones: 128x96, 160x120, 176x144 (QCIF), 320x240 (QVGA), 352x240 (SIF), 352x288 (CIF), 640x480 (VGA), 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
- Al dar nombre a un archivo MP3/WMA/AAC, añada la extensión correspondiente (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensión de archivo .mp3/.wma/.m4a como archivos MP3/WMA/AAC respectivamente. Para evitar ruidos y errores en la reproducción, utilice la extensión de archivo correspondiente.
- Los archivos MP3 son compatibles con formatos de etiquetas ID3 versiones 1.0, 1.1, 2.2 y formatos 2.3. Este sistema no puede visualizar el título del disco, el título de la pista y el nombre del artista en otros formatos.
- Los archivos WMA/AAC pueden incluir una etiqueta WMA/AAC, que se utiliza de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA/AAC incluyen información como, por ejemplo, el título de la pista y el nombre del artista.
- La función de amplificación solamente está disponible al reproducir archivos MP3.
- Este sistema puede reproducir archivos AAC codificados por iTunes.
- La calidad del sonido de los archivos MP3/WMA suele mejorar con tasas de bits más altas.
- Las listas de reproducción m3u no son compatibles con el reproductor de audio.
- Los formatos MP3i (MP3 interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el reproductor de audio.
- El reproductor es compatible con VBR (tasa de transferencia variable).
- Al reproducir archivos que hayan sido grabados con VBR (tasa de transferencia variable), el tiempo de reproducción no aparece correcta-

mente si se utilizan las funciones de avance rápido y retroceso.

- No es posible revisar carpetas que no contengan archivos MP3/WMA/AAC.
- Se pueden reproducir archivos MP3/WMA/AAC de carpetas ubicadas a 8 niveles de profundidad como máximo. No obstante, es posible que la reproducción tarde en empezar si utiliza una memoria USB con muchos niveles de carpetas. Por eso, se recomienda crear memorias USB que no tengan más de 2 niveles de carpetas.

- El orden de reproducción para una memoria USB con la estructura que aparece arriba es el siguiente:

- El orden varía en función del software de codificación MP3/WMA/AAC y del ordenador que use.

Formato de vídeo compatible

Formato	Códec
MPEG-4	Códec de vídeo: • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 Códec de audio: • AAC • MP3 Tamaño de la pantalla correspondiente: • MÁX. 1920×1080 Velocidad de imagen correspondiente: • MÁX. 60i/30p

Formato	Códec
Contenedor AVI	Códec de vídeo: • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 • WMV9 • WMV9 de perfil avanzado Códec de audio: • AAC • MP3 • WMA9.2 (7,8,9.1,9.2) Tamaño de la pantalla correspondiente: • MÁX. 1920×1080 Velocidad de imagen correspondiente: • MÁX. 60i/30p
Windows Media Video	Códec de vídeo: • WMV9 • WMV9 de perfil avanzado Códec de audio: • WMA9.2 (7,8,9.1,9.2) Tamaño de la pantalla correspondiente: • MÁX. 1920×1080 Velocidad de imagen correspondiente: • MÁX. 60i/30p

Términos

Etiqueta ID3

- Este método permite incorporar información relacionada con la pista en un archivo MP3. Esta información incorporada puede incluir el título de la pista, el nombre de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género musical, el año en que se produjo, comentarios, la carátula y otros datos. El contenido puede modificarse libremente mediante un software con funciones de edición de etiquetas ID3. Si bien las etiquetas están limitadas a una cantidad de caracteres, se puede visualizar la información mientras se reproduce la pista.

Etiqueta WMA

- Los archivos WMA pueden incluir una etiqueta WMA, que se utiliza de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA incluyen información como por ejemplo el título de la pista y el nombre del artista.

MP3

- MP3 es una norma de compresión de audio creada por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 comprime datos de audio hasta 1/10 del tamaño en discos convencionales.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft®. Comprime archivos a tamaños menores que los archivos MP3. Los formatos de decodificación para los archivos WMA son las versiones 7, 8 y 9.
- Reconocimiento de marca comercial Windows Media es o una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
  Este producto incluye tecnología perteneciente a Microsoft Corpora-

tion y no puede utilizarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

■ **AAC**

● AAC es la abreviatura de codificación de audio avanzada y hace referencia al formato de tecnología de compresión de audio utilizado con MPEG2 y MPEG4.

Mensajes de error

■ **USB**

Mensaje	Explicación
“Problema con USB”	Indica un problema en la memoria USB o su conexión.
“No se han encontrado archivos de música.”	Indica que no hay archivos compatibles incluidos en la memoria USB.
“No se han encontrado archivos de vídeo.”	Indica que no hay archivos de vídeo incluidos en la memoria USB.

■ **iPod**

Mensaje	Explicación
“Problema con el iPod”	Indica un problema en el iPod o su conexión.
“No se han encontrado archivos de música.”	Indica que no hay datos de música en el iPod.
“Compruebe la versión del firmware del iPod.”	Indica que la versión de software no es compatible. Actualice el firmware del iPod y vuelva a intentarlo.
“La autorización del iPod no se pudo completar.”	Indica que se ha producido un fallo en la autorización del iPod. Compruebe su iPod.

■ **Audio Bluetooth®**

Mensaje	Explicación
“Pistas de música incompatibles. Revise su reproductor portátil.”	Indica que hay un problema en el dispositivo Bluetooth®.

● Si no se corrige la anomalía: Lleve su vehículo a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza.

Sistema de comandos de voz

5

5-1. Funcionamiento del sistema de comandos de voz

Sistema de comandos de voz 144

Lista de comandos 146

5-2. Funcionamiento de Mobile Assistant

Mobile Assistant..... 149

Sistema de comandos de voz

El sistema de comandos de voz permite accionar la radio, la marcación del teléfono, etc. mediante los comandos de voz.

● Se puede cambiar el idioma del reconocimiento de voz. →P.49

● Esta función es compatible con los idiomas siguientes:
- Inglés
- Francés
- Alemán
- Español
- Italiano
- Holandés
- Portugués
- Polaco
- Checo
- Danés
- Noruego
- Sueco
- Finlandés
- Ruso
- Griego
- Turco
- Flamenco

Uso del sistema de comandos de voz

■ Interruptor del volante

A Interruptor de voz

- Pulse el interruptor de voz para iniciar el sistema de comandos de voz.
- Para cancelar el comando de voz, mantenga pulsado el interruptor de voz.

■ Micrófono

● No es necesario hablar directamente hacia el micrófono al decir un comando.

● Los comandos de voz podrían no reconocerse si:
- Se dicen demasiado rápido.
- Se dicen a un volumen muy bajo o muy alto.
- El techo o las ventanillas están abiertos.
- Los pasajeros están hablando mientras se dicen los comandos de voz.
- La velocidad del ventilador del sistema de aire acondicionado está configurada como alta.
- Los difusores del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.

● En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no reconozca correctamente los comandos y que no se puedan utilizar los comandos de voz:
- El comando es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que el sistema puede tener dificultades para reconocer determinadas palabras, acentos o patrones de voz.
- Hay demasiado ruido de fondo como, por ejemplo, de viento.

● Espere a que suene el pitido de confirmación antes de decir un comando.

● Es posible que este sistema no funcione inmediatamente después de poner el inte-

rruptor del motor <interruptor de alimentación> en ACC u ON.

Funcionamiento del sistema de comandos de voz

1 Pulse el interruptor de voz.

- El sistema de comandos de voz está activado.
- Al pulsar el interruptor de voz mientras un aviso de voz está sonando se detendrá el aviso de reconocimiento de voz y se reproducirá inmediatamente el tono de inicio de la escucha.
- Cuando esté en el modo de reconocimiento de voz, manteniendo pulsado el interruptor de voz durante 1 o más segundos se cancela el modo de reconocimiento de voz.

2 Después de que suene un pitido, diga o seleccione el comando deseado.

Visualización de la pantalla de lista de comandos

1 Diga “Más instrucciones” o seleccione “Más instrucciones” en la pantalla del menú principal de comandos de voz.

2 Diga o seleccione el comando deseado.

- Se lee la lista de comandos y resalta el comando correspondiente. Pulse el interruptor de voz para cancelar esta función.

Lista de comandos

Vista general de la lista de comandos

Los comandos de voz reconocibles y sus funciones se indican a continuación.

- Los comandos utilizados con más frecuencia están indicados en las tablas siguientes.
- Para los dispositivos que no están instalados en el vehículo, puede que los comandos relacionados con esos dispositivos no funcionen. Asimismo, en función de otras condiciones, tales como la compatibilidad, puede que algunos comandos no funcionen.
- Las funciones disponibles pueden variar de acuerdo con el sistema instalado.

Lista de comandos

Común

Comando	Acción
“Corrección”	Vuelve al estado anterior
“Cancelar”	Cancela el sistema de comandos de voz

Menú superior

Comando	Acción
“Más instrucciones”	Muestra los comandos más comúnmente usados

Navegación*

Comando	Acción
“Destino <dirección>”	Configura un destino diciendo la dirección
“Introducir país <nombre del país>”	Configura un destino diciendo el nombre del país
“Introducir ciudad <nombre de la ciudad>”	Configura un destino diciendo el nombre de la ciudad
“Introducir código postal <código postal>”	Configura un destino diciendo el código postal
“Ir a casa”	Configura un destino al domicilio
“Favorito <Nombre>”	Configura un destino a <nombre de favorito>
“Buscar siguiente <marca PDI>”	Configura un destino a <nombre de PDI>
“Mostrar mapa”	Muestra la pantalla de mapa
“Repetir instrucciones”	Repite las últimas instrucciones de navegación

*: Con función de navegación

Multimedia

Comando	Acción
“Reproducir <Artista> <Álbum o Canción>”*1	Reproduce pistas del artista seleccionado y del álbum/canción
“Artista <Nombre>”*1	Reproduce pistas del artista seleccionado
“Álbum <Nombre>”*1	Reproduce pistas del álbum seleccionado
“Canción <Nombre>”*1	Reproduce la pista seleccionada
“Reproducir lista de reproducción <Nombre>”*1, 2	Reproduce pistas de la lista de reproducción seleccionada

*1: El dispositivo de audio debe conectarse a través de un cable USB para usar la funcionalidad

*2: Solamente disponible para iPod/iPhone

Teléfono

Comando	Acción
“Marcar <N.º de teléfono>”	Llama al número de teléfono seleccionado
“Volver a marcar”	Llama al número de teléfono de la última llamada saliente
“Llamar a <contactos>”	Llama al contacto de teléfono seleccionado
“Llamar a <contactos> <tipo de teléfono>”	Llama al contacto de teléfono seleccionado en su tipo de teléfono seleccionado

Radio

Comando	Acción
“Emisora <Nombre>”	Reproduce la emisora de radio seleccionada

Aplicación*

Comando	Acción
“Precio del combustible”	Muestra la información de combustible
“Precio del combustible en destino”	Muestra la información de combustible en su destino actual
“Aparcamiento”	Muestra la información de aparcamientos
“Aparcamiento en destino”	Muestra la información de aparcamientos en su destino actual

Comando	Acción
“Tiempo”	Muestra la información sobre las condiciones climáticas
“Tiempo en destino”	Muestra la información sobre las condiciones climáticas en su destino actual

*: Con función de navegación

Mobile Assistant

La función Mobile Assistant es un asistente de entrada de voz. Mobile Assist es compatible con el modo Siri Eyes Free y con Google App. (Solamente se puede usar Google App en el dispositivo correspondiente.) Las instrucciones se pueden decir al micrófono del vehículo como cuando se dice un comando para el teléfono. A continuación, el teléfono interpreta el contenido de la solicitud y el resultado se emite a través de los altavoces del vehículo. Para utilizar Mobile Assistant, se debe registrar un dispositivo compatible y conectarse a este sistema a través de Bluetooth®. (→P.34)

Dispositivos compatibles y funciones disponibles

Mobile Assist es compatible con el modo Siri Eyes Free y con Google App. Las características y funciones disponibles pueden variar dependiendo de la versión iOS/Android instalada en el dispositivo conectado.

Funcionamiento de Mobile Assistant

1 Mantenga pulsado el interruptor en el volante hasta que se visualice la pantalla de Mobile Assistant.

2 Se puede utilizar Mobile Assistant solamente cuando se visualiza la siguiente pantalla.

- Para cancelar Mobile Assistant, seleccione “Cancelar” o mantenga pulsado el interruptor en el volante.
- Para reactivar Mobile Assistant para indicar más comandos, pulse el interruptor del volante.

• Mobile Assistant se reactivará únicamente después de que el sistema responda a un comando de voz.
• Después de decir un comando, la función de Mobile Assistant se desactivará automáticamente para completar la acción solicitada.

- Se puede ajustar el volumen de Mobile Assistant utilizando el mando “POWER VOLUME” o los interruptores de control de volumen ubicados en el volante. El volumen de Mobile Assistant y de las llamadas de teléfono está sincronizado.

- No se podrá utilizar Mobile Assistant si hay una llamada de teléfono activa.
- Si utiliza el sistema de navegación del teléfono móvil, asegúrese de que la fuente de audio seleccionada es el Bluetooth® o el iPod para poder escuchar las instrucciones de ruta.
- Espere a que suenen los pitidos antes de utilizar Mobile Assistant.
- Es posible que Mobile Assistant no reconozca comandos en las siguientes situaciones:
  - Se dicen demasiado rápido.
  - Se dicen a un volumen muy bajo o muy alto.
  - El techo o las ventanillas están abiertos.
  - Los pasajeros están hablando mientras se utiliza Mobile Assistant.
  - La velocidad del ventilador del sistema de aire acondicionado está configurada como alta.
  - Los difusores del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.

Sistema de monitor periférico

6

6-1. Sistema de supervisión de la vista trasera

Sistema de supervisión de la vista trasera 152

Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera 154

Cosas que debería saber 158

Sistema de supervisión de la vista trasera

El sistema de supervisión de la vista trasera ayuda al conductor mostrando una imagen de la parte trasera del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla al dar marcha atrás, por ejemplo, al estacionar.

- Las ilustraciones de las pantallas que se han usado en este texto son ejemplos y pueden diferir de la imagen que se visualiza realmente en la pantalla.

Precauciones durante la conducción

El sistema de supervisión de la vista trasera es un dispositivo suplementario diseñado para ayudar al conductor a dar marcha atrás. Al dar marcha atrás, asegúrese de comprobar visualmente los alrededores del vehículo, tanto directamente como a través de los espejos, antes de desplazarse. De no ser así, podría chocar contra otro vehículo e incluso causar un accidente.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando use el sistema de supervisión de la vista trasera.

ADVERTENCIA

- Nunca confíe exclusivamente en el sistema de supervisión de la vista trasera al dar marcha atrás. La imagen y la posición de las líneas guía visualizadas en la pantalla pueden ser diferentes de su estado actual.
  Actúe con precaución, como haría si estuviese dando marcha atrás con cualquier vehículo.
- Asegúrese de dar marcha atrás despacio, pisando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven tan solo de orientación. El momento y la amplitud de giro del volante varían en función del estado del tráfico, el estado de la superficie de la carretera, el estado del vehículo, etc., al aparcar. Debe ser totalmente consciente de esto antes de utilizar el sistema de supervisión de la vista trasera.
- Cuando aparque, asegúrese de que la plaza de aparcamiento es suficiente para el tamaño de su vehículo antes de iniciar las maniobras.
- No utilice el sistema de supervisión de la vista trasera en los siguientes casos:
  - Cuando la superficie de la carretera tenga hielo o esté resbaladiza, o cuando haya nieve
  - Cuando utiliza cadenas para neumáticos o neumáticos de emergencia
  - Cuando la puerta del maletero no está totalmente cerrada
  - En carreteras que no sean llanas o rectas, como en curvas o rampas
- Con temperaturas bajas, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede ser muy tenue. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo se está moviendo, o puede que no vea la imagen de la pantalla. Asegúrese de comprobar visualmente el área que rodea al vehículo, tanto directamente como por los espejos, antes de iniciar la maniobra.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la ubicación de las líneas guía fijas que se visualizan en la pantalla podría cambiar.

ADVERTENCIA

- La cámara utiliza una lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen visualizada en pantalla podrían no coincidir con las distancias reales. (→P.155)

Descripción de la pantalla

Se visualizará la pantalla del sistema de supervisión de la vista trasera cuando la palanca de cambios se coloque en la posición “R” con el interruptor del motor <interruptor de alimentación> en ON.

A Línea guía del ancho del vehículo

Se visualiza una trayectoria guía cuando el vehículo circula marcha atrás en línea recta.

- El ancho que se visualiza es mayor que el ancho real del vehículo.

B Línea guía del centro del vehículo

Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

C Línea guía de distancia

Muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se visualiza un punto a aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojo) del borde del parachoques.

D Línea guía de distancia

Muestra la distancia detrás del vehículo.

- Se visualiza un punto a aproximadamente 1 m (3 pies) (azul) del borde del parachoques.

Cancelación del sistema de supervisión de la vista trasera

El sistema de supervisión de la vista trasera se cancela cuando la palanca de cambios se cambia a cualquier posición distinta de “R”.

Precauciones del sistema de supervisión de la vista trasera

Área visualizada en la pantalla

El sistema de supervisión de la vista trasera muestra una imagen de la vista del área de la parte trasera del vehículo desde el parachoques.

A Esquinas del parachoques

- El área de alrededor de ambas esquinas del parachoques no se visualizará.

- El procedimiento de ajuste de la imagen del sistema de supervisión de la vista trasera es el mismo que el de la pantalla. (→P.31)
- El área que se visualiza en la pantalla puede variar según las condiciones de orientación del vehículo.
- Los objetos que estén cerca de cualquiera de las esquinas del parachoques o debajo del mismo no se visualizan.
- La cámara utiliza una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla no coincide con la distancia real.
- Los elementos situados por encima de la cámara podrían no visualizarse en el monitor.

La cámara

La cámara del sistema de supervisión de la vista trasera está ubicada en el lugar que se indica en la ilustración.

▶ Hatchback

▶ Wagon

■ **Uso de la cámara**

Si se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara, no puede transmitir una imagen clara. En este caso, vierta sobre ella una gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

- Es posible que el sistema de supervisión de la vista trasera no funcione correctamente en los siguientes casos.
  - Si la parte trasera del vehículo sufre un golpe, la ubicación y el ángulo de montaje de la cámara podrían cambiar.
  - Dado que la cámara está diseñada a prueba de agua, no debe quitarse, desmontarse o alterarse. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto.
  - Al limpiar la lente de la cámara, vierta sobre la cámara una gran cantidad de agua y límpiela con un paño suave y húmedo. Frotar fuertemente la lente de la cámara podría rayar la lente de la cámara y no transmitir una imagen clara.
  - No permita que ningún disolvente orgánico, cera para coches, limpiacristales o recubrimiento para vidrio se adhiera a la cámara. Si esto ocurre, límpiela en cuanto sea posible.
  - Si se producen cambios bruscos de temperatura, como en caso de echar agua caliente al vehículo cuando hace frío, el sistema podría no funcionar correctamente.
  - Cuando lave el vehículo, no dirija fuertes chorros de agua a la cámara o al área de la cámara. Si lo hace, podría provocar una avería de la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría producirse una avería. Si esto ocurre, lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza lo antes posible.

Diferencias entre la pantalla y la carretera real

- Las líneas guía de distancia y las líneas guía del ancho del vehículo podrían no ser realmente paralelas a las líneas de división del espacio de aparcamiento, aunque lo parezca. Asegúrese de comprobar visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía del ancho del vehículo y las líneas de división izquierda y derecha del espacio de aparcamiento podrían no ser iguales, aunque lo parezca. Asegúrese de comprobar visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de la distancia correspondiente a carreteras con superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

Cuando el terreno de detrás del vehículo presenta una inclinación ascendente pronunciada

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más cerca del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más lejos de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el recorrido reales en la carretera.

■ **Cuando el terreno de detrás del vehículo presenta una inclinación descendente pronunciada**

Las líneas guía de distancia aparecerán mucho más lejos del vehículo de lo que en realidad están. Por este motivo, los objetos aparecerán mucho más cerca de lo que en realidad están. De la misma forma, existe un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el recorrido reales en la carretera.

■ **Cuando una parte del vehículo está hundida**

Cuando alguna parte del vehículo está más hundida debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas guía fijas de la pantalla y la distancia/recorrido real en la carretera.

A Margen de error

Al aproximarse a objetos tridimensionales

Las líneas guía de distancia se visualizan según los objetos con superficie

plana (como la carretera). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (tales como vehículos) utilizando las líneas guía del ancho del vehículo y las líneas guía de distancia. Al aproximarse a un objeto tridimensional que sobresale (como la plataforma de un camión), preste atención a lo siguiente.

■ **Líneas guía del ancho del vehículo**

Compruebe visualmente los alrededores y el área que hay detrás del vehículo. En el caso indicado a continuación, el camión parece estar fuera de las líneas guía del ancho del vehículo y el vehículo no parece que vaya a golpear al camión. Sin embargo, la parte posterior del camión podría en realidad atravesar las líneas guía del ancho del vehículo. En realidad, si retrocede de la forma que indican las líneas guía del ancho del vehículo, el vehículo podría golpear al camión.

A Líneas guía del ancho del vehículo

■ **Líneas guía de distancia**

Compruebe visualmente los alrededores y el área que hay detrás del vehículo. En la pantalla, parece que el camión está aparcado en el punto B. Sin embargo, en la realidad, si da marcha atrás hasta el punto A, chocará contra el camión. En la pantalla, parece que A es el punto más cercano y C el más lejano. Sin embargo, en la realidad, la distancia a A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Cosas que debería saber

Si observa algún síntoma

Si observa alguno de los siguientes síntomas, consulte su causa probable y su solución y vuelva a comprobarlo.

Si el síntoma no se resuelve con la solución aportada, lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen se ve con dificultad	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca de la lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Llueve o hay humedad • Se ha adherido un cuerpo extraño (barro, etc.) a la cámara • La luz solar o de unos faros incide directamente sobre la cámara • El vehículo está alumbrado por luces fluorescentes, luces de sodio, de mercurio, etc.	Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo. (Vuelva a utilizar el monitor cuando las condiciones hayan mejorado.) El procedimiento de ajuste de la calidad de imagen del sistema de supervisión de la vista trasera es el mismo que el procedimiento de ajuste de la pantalla. (→P.31)
La imagen es borrosa	Se ha adherido suciedad o un cuerpo extraño (como gotas de agua, nieve, barro, etc.) a la cámara.	Vierta sobre la cámara una gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área que la rodea han recibido un impacto fuerte.	Lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas guía fijas están muy desalineadas	La ubicación de la cámara está desalineada.	Lleve el vehículo a revisión a un concesionario Toyota o taller Toyota autorizado, o a un taller de confianza.
	• El vehículo está inclinado (hay una carga pesada en el vehículo, la presión del neumático es baja debido a un pinchazo, etc.) • Se utiliza el vehículo en una inclinación.	Si esto ocurre debido a dichas causas, no significa que exista una avería. Dé marcha atrás comprobando visualmente los alrededores del vehículo.

Teléfono 7

7-1. Funcionamiento del teléfono (Sistema de manos libres para teléfonos móviles)

Referencia rápida 162

Información básica 163

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 166

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 170

Hablar utilizando el sistema de manos libres Bluetooth® 171

Función de mensajes del teléfono Bluetooth® 173

7-2. Configuración

Configuración del teléfono..... 178

7-3. Qué hacer si...

Resolución de problemas..... 187

Referencia rápida

Funcionamiento de la pantalla del teléfono

Se puede acceder a la pantalla principal del teléfono mediante los siguientes métodos:

▶ Desde el botón “PHONE”

1 Pulse el botón “PHONE”.

▶ Desde el botón “MENU”

1 Pulse el botón “MENU” y, a continuación, seleccione “Teléfono”.

Funcionamiento del sistema de manos libres Bluetooth®

Las siguientes funciones pueden utilizarse durante el funcionamiento del teléfono:

- Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® (→P.34)
- Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.166)
- Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.170)
- Hablar utilizando el sistema de manos libres Bluetooth® (→P.171)

Función de mensajes

La siguiente función puede utilizarse en la función de mensajes:

- Utilización de la función de mensajes del teléfono Bluetooth® (→P.173)

Configuración de un teléfono

Se pueden realizar los siguientes ajustes en el sistema:

- Configuración del teléfono (→P.178)
- Configuración de Bluetooth® (→P.38)

Información básica

El sistema de manos libres le permite realizar y recibir llamadas sin quitar las manos del volante.

Este sistema es compatible con Bluetooth®. La tecnología Bluetooth® ofrece un sistema inalámbrico de datos que permite la utilización de teléfonos móviles sin tener que conectarlos por medio de cables o un soporte.

A continuación se explica el funcionamiento del teléfono.

- No se garantiza que este sistema funcione con todos los dispositivos Bluetooth®.
- Si su teléfono móvil no es compatible con Bluetooth®, este sistema no funciona.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
  - El teléfono móvil está apagado.
  - La ubicación actual está fuera del área de comunicación.
  - El teléfono móvil no está conectado.
  - La carga de la batería del teléfono móvil es baja.
- Al utilizar el sistema de manos libres o las funciones de audio Bluetooth® y Wi-Fi® al mismo tiempo, los siguientes problemas pueden ocurrir:
  - Es posible que se corte la conexión Bluetooth®.
  - Se escuchan ruidos en la reproducción de audio Bluetooth®.
  - Se podría escuchar un ruido durante las llamadas de teléfono.
- Bluetooth® utiliza una banda de radiofrecuencia de 2,4 GHz. Si se usan simultáneamente una conexión Wi-Fi® y Bluetooth®, puede que cada una de las conexiones se vea afectada.
- Si un dispositivo Bluetooth® está tratando de conectarse al vehículo mientras que hay otro dispositivo conectado como dispositivo de audio Bluetooth® o conectado utilizando el sistema de manos libres, Miracast™ o MirrorLink™ (a través de Wi-Fi®), es posible que la velocidad de comunicación disminuya o que se produzcan errores, como la distorsión de la imagen o saltos en la reproducción de audio. Si hay conectado un dispositivo Bluetooth® al sistema, puede que se reduzca la interferencia producida. Al llevar un dispositivo con la conexión Bluetooth® activada, asegúrese de registrarlo en el sistema, de conectarlo o desactivar su función Bluetooth®.
- Cuando se conecta un dispositivo por medio de Bluetooth®, el icono Bluetooth® aparecerá en azul en la barra de estado. (→P.15)

ADVERTENCIA

- No use el teléfono móvil mientras conduce.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben mantenerse a una distancia prudencial de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio podrían afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.

ADVERTENCIA

- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos distintos de marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables deben consultar al fabricante de dichos dispositivos para obtener información sobre su funcionamiento bajo la acción de las ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

AVISO

- No deje el teléfono móvil dentro del vehículo. La temperatura interior puede alcanzar un nivel que puede dañar el teléfono.

Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®

Para utilizar el sistema de manos libres para teléfonos móviles, es necesario registrar un teléfono móvil en el sistema. (→P.34)

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

▶ Registro de un dispositivo adicional

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Seleccionar disp.”.

3 Seleccione “Añadir dispositivo”.

- Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado, aparecerá una ventana de confirmación. Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione “Sí”.

4 Siga los pasos indicados en “Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez” desde el paso **5**. (→P.34)

▶ Selección de un dispositivo registrado

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Seleccionar disp.”.

3 Seleccione el dispositivo que desee conectar.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la conexión se haya completado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

Visualización del estado del teléfono Bluetooth®

El estado del teléfono Bluetooth® aparece en el lado superior derecho de la pantalla. (→P.15)

Uso del interruptor/micrófono de teléfono

Interruptor del volante

Al pulsar el interruptor de teléfono, se puede recibir o colgar una llamada sin quitar las manos del volante.

A Interruptor del teléfono

- Si se pulsa el interruptor durante una llamada, la llamada finalizará.
- Si se pulsa el interruptor al recibir una llamada entrante, la llamada se contestará.
- Si se pulsa el interruptor al recibir una llamada en espera, la llamada en espera se contestará.

B Interruptor de control de volumen

- Pulse “+” para subir el volumen.
- Pulse “-” para bajar el volumen.

Micrófono

El micrófono se utiliza al hablar por teléfono.

- La voz de la otra persona se oye por los altavoces delanteros. El sistema audiovisual se pone en silencio durante las llamadas de teléfono o cuando se utilizan los comandos de voz de manos libres.
- Hable con el otro interlocutor de forma alternada. Si habla al mismo tiempo que el otro interlocutor, es posible que este no escuche lo que está diciendo. (Esto no es una avería del sistema.)
- Mantenga bajo el volumen de la llamada. De lo contrario, es posible que la voz del otro interlocutor se escuche fuera del vehículo y el eco de la voz puede aumentar. Al hablar por teléfono, diríjase al micrófono de forma clara.
- Es posible que el otro interlocutor no lo escuche claramente si:
  - Conduce por una carretera sin pavimentar. (Habrá demasiado ruido de tráfico.)
  - Conduce a velocidades altas.
  - El techo o las ventanillas están abiertos.
  - Los difusores del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.
  - El sonido del ventilador del aire acondicionado es alto.
  - Hay un efecto negativo sobre la calidad del sonido porque se están utilizando el teléfono y/o la red.

AVISO

- No toque ni coloque un objeto punzante en el micrófono. Podría provocar fallos.

Sistema de comandos de voz

Pulse este interruptor para hacer funcionar el sistema de comandos de voz.

- El sistema de comandos de voz y su lista de comandos están disponibles. (→P.144)

Acerca de los contactos de la lista de contactos

- Puede almacenar los siguientes

datos para cada teléfono registrado. Si hay otro teléfono conectado, no se podrán leer los siguientes datos registrados:

- Datos de los contactos
- Datos del historial de llamadas
- Datos de favoritos
- Datos de las imágenes
- Todas las configuraciones del teléfono
- Configuración de mensajes

● Cuando se borra el registro de un teléfono, se borran también todos los datos anteriores.

Al vender o deshacerse del vehículo

El sistema de manos libres utiliza y registra bastante información personal. Al vender o deshacerse del vehículo, inicialice los datos. (→P.51)

● Puede inicializar los siguientes datos del sistema:

- Datos de los contactos
- Datos del historial de llamadas
- Datos de favoritos
- Datos de las imágenes
- Todas las configuraciones del teléfono
- Configuración de mensajes

● Una vez inicializados, se borrarán los datos y las configuraciones. Preste mucha atención al inicializar los datos.

Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®

Tras registrar un teléfono Bluetooth®, puede realizarse una llamada utilizando el sistema de manos libres. Hay varios métodos para realizar una llamada, como se describe a continuación.

Métodos de llamada con un teléfono Bluetooth®

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione el método deseado desde el que llamar.

■ **Métodos de llamada desde la pantalla del teléfono**

● Mediante el historial de llamadas (→P.167)
● Mediante los favoritos (→P.167)
● Mediante los contactos (→P.167)
● Mediante el teclado (→P.169)
● Mediante mensaje (→P.176)

■ **También están disponibles las siguientes opciones desde la pantalla de cada función**

● Mediante una llamada a un PDI* (→P.66)
● Mediante el sistema de comandos de voz (→P.165)
● SOS* (→P.169)
● Mediante la pantalla de inicio(→P.170)

*: Con función de navegación

Mediante el historial de llamadas

Se pueden seleccionar hasta 45 elementos del historial de llamadas (perdidas, entrantes y salientes) más recientes.

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Historial” y seleccione el contacto que desee.

- Si se selecciona un contacto que no está registrado en la lista de contactos, se visualiza el nombre como “Contacto desconocido”. En ese caso, seleccione el número para realizar una llamada correctamente.

3 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

- Se visualizan los iconos de cada tipo de llamada.

: Llamada perdida

: Llamada entrante

: Llamada saliente

- Si realiza varias llamadas seguidas al mismo número, solo aparece la llamada más reciente en el historial de llamadas.
- Cuando se recibe una llamada de un número de teléfono registrado en la lista de contactos, se visualiza el nombre.
- Las llamadas con número oculto también se memorizan en el sistema.
- Según el tipo de teléfono Bluetooth® que tenga, es posible que no se puedan realizar llamadas internacionales.
- Esta lista debería agrupar las entradas consecutivas del mismo número de teléfono y del mismo tipo de llamada. Por ejemplo, dos llamadas desde el teléfono móvil de John se visualizarían de la siguiente manera: John (2)

Por lista de favoritos

Se pueden realizar llamadas mediante los contactos registrados, que se pueden seleccionar desde una lista de contactos. (→P.184)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Favoritos” y seleccione el contacto que desee.

3 Seleccione el número que desee.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

Utilizando la lista de contactos

Se pueden realizar llamadas mediante los datos de los contactos transferidos desde el teléfono móvil registrado. (→P.180)

Se pueden registrar hasta 5.000 contactos (con un máximo de 4 números de teléfono y direcciones de correo electrónico por contacto) en la lista de contactos.

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Contactos” y seleccione el contacto que desee.

3 Seleccione el número que desee.

"Añadir favorito"/"Eliminar favorito": Seleccione para registrar/eliminar el contacto en la lista de favoritos. (→P.184, 185)
"Direcciones de correo electr.": Seleccione para visualizar todas las direcciones de correo electrónico registradas para los contactos.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

Cuando la lista de contactos está vacía

■ **Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, cuando "Transferencia automática" está activado.(→P.181)**

● Los contactos se transfieren de forma automática.

■ **Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, cuando "Transferencia automática" está desactivado.(→P.181)**

1 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione siempre para transferir todos los contactos de forma automática desde un teléfono móvil conectado.

B Seleccione para transferir solo una vez todos los contactos desde un teléfono móvil conectado.

C Seleccione para cancelar la transferencia.

2 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

■ **Para teléfonos Bluetooth® incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP**

1 Seleccione el elemento que desee.

A Seleccione siempre para transferir todos los contactos de forma automática desde un teléfono móvil conectado.

B Seleccione para añadir un contacto nuevo de forma manual.
Siga los pasos indicados en "Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos" desde el paso **2**. (→P.183)

C Seleccione para cancelar la transferencia.

● Si su teléfono móvil no es compatible con PBAP ni con OPP, no se pueden transferir los contactos mediante Bluetooth®. Sin embargo, se pueden transferir los contactos desde un dispositivo USB. (→P.182)

● Según el tipo de teléfono Bluetooth®:
- Puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono al transferir los datos de los contactos.
- Es posible que no se pueda transferir la imagen registrada en la lista de contactos según el tipo de teléfono Bluetooth® conectado.

Mediante el teclado

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Teclado” e introduzca el número de teléfono.

3 Seleccione o pulse el interruptor del volante.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

● Según el tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.

SOS*

*: Con función de navegación

Servicio de llamada de emergencia al 112

Esta función se utiliza para realizar una llamada de emergencia al 112. Esta función no está disponible cuando el sistema de manos libres no está conectado.

La llamada debe realizarse en un país en el que el servicio 112 esté disponible.

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Teclado” y seleccione “SOS”.

3 Seleccione “112”.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

● Se visualiza la ubicación actual del vehículo en la pantalla.

● La función SOS utiliza un sistema diferente del sistema ERA-GLONASS (si está disponible).

Asistencia en carretera

Esta función se utiliza para realizar una llamada al servicio de asistencia en carretera de Toyota.

La llamada debe realizarse en un país en el que el servicio de asistencia en carretera de Toyota esté disponible.

Para utilizar esta función, es necesario registrar un país. (→P.186)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Favoritos” y seleccione “Asistencia de Toyota”.

3 Seleccione .

4 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

● Se visualiza la ubicación actual del vehículo en la pantalla.

Mediante la pantalla de inicio

1 Visualice la pantalla de inicio. (→P.27)

2 Seleccione el contacto que desee.

3 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

Registro de un nuevo contacto

1 Seleccione y mantenga pulsado el botón de la pantalla y agregue un contacto nuevo.

2 Seleccione el contacto que desee.

3 Seleccione el número que desee.

- Si no hay contactos en la lista de contactos, los contactos no pueden registrarse en la pantalla de inicio.
- El contacto no puede registrarse en la pantalla de inicio durante la conducción.

Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth®

Al recibir una llamada, se visualiza la siguiente pantalla con un sonido.

Llamadas entrantes

1 Seleccione “Aceptar” o pulse el interruptor del volante para hablar por teléfono.

“Rechazar”: Seleccione para rechazar una llamada.

Para ajustar el volumen de una llamada entrante: Gire el mando “POWER VOLUME” o utilice el interruptor de control de volumen del volante.

- Durante el curso de una llamada internacional, es posible que, según el tipo de teléfono móvil, el nombre o el número del otro interlocutor no se visualicen correctamente.
- Se puede configurar el modo de pantalla de llamada entrante. (→P.179)
- El tono de llamada configurado en la pantalla de configuración del sonido se oye cuando se recibe una llamada entrante. Según el tipo de teléfono Bluetooth®, puede que tanto el sistema como el teléfono Bluetooth® suenen simultáneamente cuando se recibe una llamada entrante. (→P.178)

Hablar utilizando el sistema de manos libres Bluetooth®

Mientras habla por teléfono, se visualiza la siguiente pantalla. Las operaciones que se describen a continuación pueden llevarse a cabo en este pantalla.

Funcionamiento de la pantalla de llamada

A Seleccione para visualizar el teclado para enviar tonos. (→P.171)

B Seleccione para enviar tonos. Este botón solo aparece cuando se marca un número que contiene una (w) en el modo de manos libres. (→P.171)

C Seleccione para ajustar el volumen de su voz con el fin de que el otro interlocutor pueda oírlo a través del altavoz. (→P.172)

D Seleccione para desactivar el sonido de su voz con el fin de que el otro interlocutor no pueda escucharlo.

E Seleccione para desactivar las instrucciones de ruta de la navegación durante una llamada de teléfono.*

F Seleccione para cambiar los modos del altavoz entre manos libres y teléfono móvil.

G Seleccione para poner una llamada en espera. Para cancelar esta función, seleccione “Activar”.

H Seleccione para colgar el teléfono.

*: Con función de navegación

- Al transferir una llamada del teléfono móvil al modo manos libres, se visualizará la pantalla de manos libres y podrá accionar sus funciones en la pantalla.
- Puede transferir la llamada entre el teléfono móvil y el modo manos libres directamente desde el teléfono móvil.
- Los métodos y el funcionamiento de la transferencia de llamadas variarán según el tipo de teléfono móvil que usted tenga.
- Para más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil, consulte el manual que se proporciona con él.

Envío de tonos

Mediante el teclado

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Seleccione “0-9”.

2 Introduzca el número que desee.

Seleccionando “Tonos de liberación”

“Tonos de liberación” aparece cuando se registra en la lista de contactos una señal o señales de tono continuo que contengan una (w).
Esta operación puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Seleccione “Tonos de liberación”.

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres que consta de números y de los caracteres “p” o “w”. (p. ej.: 056133w0123p#1)
- Cuando se utiliza el tono de pausa “p”, los datos de tono hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de 2 segundos. Cuando se utiliza el tono de pausa “w”, los datos de tono hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de la acción del usuario.
- Los tonos de emisión pueden utilizarse cuando se pretende conseguir un funcionamiento automatizado de un servicio telefónico, como un contestador automático o un servicio telefónico de un banco. Se puede registrar en la lista de contactos un número de teléfono con señales de tono continuo.

Configuración del volumen de transmisión

1 Seleccione “Vol. llam. saliente”.

2 Seleccione el nivel del volumen de transmisión que desee.

3 Pulse el botón para visualizar la pantalla anterior.

- Es posible que la calidad de sonido de la voz que el otro interlocutor escucha a través de su altavoz se vea afectada de forma negativa.
- “Vol. llam. saliente” está atenuado cuando el sonido está desactivado.

Alternar llamadas mientras hay una llamada en curso

- Cuando no hay llamadas en espera durante una llamada: Se visualiza “En espera”. Cuando se selecciona, la llamada actual se pone en espera.
- Cuando no hay una llamada actual, pero hay una llamada en espera: Se visualiza “Activar”. Cuando se selecciona, el sistema cambia a la llamada que estaba en espera.
- Cuando hay otra llamada en espera durante una llamada: Se visualiza “Cambiar llamadas”. Cuando se selecciona, la llamada actual se pone en espera, y el sistema cambia a la llamada que estaba en espera.

- Esta función puede no estar disponible según el tipo de teléfono móvil.

Llamada entrante en espera

Si está hablando y recibe una llamada de un segundo interlocutor, se visualiza la pantalla de llamada entrante.

1 Seleccione “Aceptar” o pulse el interruptor del volante para empezar a hablar con el otro interlocutor.

“Rechazar”: Seleccione para rechazar una llamada.

Alternancia de interlocutores

1 Seleccione “Cambiar llamadas”.

- Cada vez que seleccione “Cambiar llamadas” durante una llamada, el interlocutor que esté en espera volverá a ser el interlocutor principal.

- Esta función puede no estar disponible según el tipo de teléfono móvil.

Función de mensajes del teléfono Bluetooth®

Es posible reenviar mensajes recibidos desde el teléfono Bluetooth® conectado, lo cual habilita la comprobación y la respuesta mediante el uso del sistema.

Según el tipo de teléfono Bluetooth® conectado, es posible que los mensajes recibidos no se puedan transferir al sistema.

Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, esta función no se puede utilizar.

Visualización de la pantalla de mensajes

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Mensaje”.

- Aparece un mensaje de confirmación cuando la función “Transferencia automática de mensajes” está desactivada (→P.185), seleccione “Sí”.

3 Compruebe que se visualiza la pantalla de mensajes.

“Teléfono”: Seleccione para cambiar al modo de teléfono.

- Se visualiza el nombre de la cuenta a la izquierda de la pantalla.
- Los nombres de cuenta son los nombres de las cuentas que existen en el teléfono que está ahora conectado.
- Las siguientes funciones pueden utilizarse en la función de mensajes:
  - Recepción de un mensaje (→P.173)
  - Comprobación de los mensajes recibidos (→P.174)
  - Comprobación de los mensajes enviados (→P.174)
  - Creación de un mensaje nuevo (→P.175)
  - Respuesta a un mensaje (respuesta rápida) (→P.175)
  - Llamada al remitente del mensaje (→P.176)
  - Configuración de mensajes (→P.185)

Recepción de un mensaje

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, la pantalla de mensaje entrante aparece acompañada de un sonido y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla.

A Seleccione para revisar el mensaje.

B Seleccione para no abrir el mensaje.

C Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

- Según el teléfono móvil utilizado para recibir mensajes o del estado de registro en el sistema, es posible que parte de la información no se visualice.
- En las siguientes condiciones, la pantalla emergente aparece por separado para los mensajes de correo electrónico y SMS/MMS entrantes:

Correo electrónico:

- “Visualización de correo electrónico entrante” está configurada como “Pant. completa”. (→P.179)
- “Aviso emergente notificación de correo electrónico” está activado. (→P.179)

SMS/MMS:

- “Visualización de SMS/MMS entrante” está configurada como “Pant. completa”. (→P.179)
- “Ventana emergente de notificación de SMS/MMS” está activado. (→P.179)

Comprobación de los mensajes recibidos

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.173)

2 Seleccione el nombre de la cuenta que desee.

3 Seleccione el mensaje que desee de la lista.

4 Compruebe que el mensaje se visualice.

A Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

B Seleccione para leer los mensajes. Para cancelar esta función, seleccione “Detener”.
Cuando “Lectura automática de mensaje” está activado, los mensajes se leerán automáticamente. (→P.185)

C Seleccione para visualizar el mensaje anterior o siguiente.

D Seleccione para responder al mensaje. (→P.175)

- Según el tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.
- Los mensajes se visualizan en la carpeta de direcciones de correo registrada del teléfono Bluetooth® conectado. Seleccione la carpeta que desee visualizar.
- Solo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.
- El texto del mensaje no se muestra durante la conducción.
- Gire el mando “POWER VOLUME” o utilice el interruptor de control de volumen del volante para ajustar el volumen de lectura de mensajes.
- El campo “Asunto:” no se muestra en los SMS.
- Solamente para el correo electrónico: Seleccione “Marcar como no leído” o “Marcar como leído” para marcar correos electrónicos como no leídos o leídos en la pantalla de mensajes.
  Esta función está disponible cuando “Actualizar el estado de lectura de los mensajes en teléfono” está activado. (→P.185)

Comprobación de los mensajes enviados

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.173)

2 Seleccione la bandeja de salida que desee de la lista que se visualiza en el lado izquierdo de la pantalla.

3 Seleccione el mensaje que desee de la lista.

4 Compruebe que el mensaje se visualice.

"Reenviar": Seleccione para volver a enviar el mensaje. Se visualiza este interruptor si el envío del mensaje de texto ha fallado.

Creación de un mensaje nuevo

El tipo de mensaje que se puede crear solamente es SMS.

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

▶ Desde la pantalla de contactos o favoritos

2 Seleccione "Contactos" o "Favoritos".

3 Seleccione el contacto que desee.

▶ Desde la pantalla del historial de llamadas

2 Seleccione "Historial".

3 Seleccione un contacto que no se haya registrado aún en la lista de contactos.

4 Seleccione correspondiente al número que desee.

5 Seleccione "Nuevo".

6 Introduzca el mensaje y, a continuación, seleccione "OK".

7 Seleccione "Enviar".

"Cancelar": Seleccione para cancelar el envío del mensaje.

- Mientras se envía el mensaje, se visualiza una pantalla de envío de mensajes.

8 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

- Los mensajes cortos pueden incluir hasta 160 caracteres. Se mandará el texto dividido cuando el cuerpo del mensaje supere los 160 caracteres.
- Según el tipo de teléfono Bluetooth® utilizado para recibir mensajes, podría no ser posible utilizar la función de respuesta.

Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)

Ya hay 15 mensajes guardados.

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.173)

2 Seleccione el nombre de cuenta deseado que se visualiza en el lado izquierdo de la pantalla.

3 Seleccione el mensaje que desee de la lista.

4 Seleccione "Responder".

5 Seleccione "Mensaje rápido".

6 Seleccione el mensaje que desee.

: Seleccione para modificar el mensaje.

(→P.176)

7 Seleccione “Enviar”.

“Cancelar”: Seleccione para cancelar el envío del mensaje.

- Mientras se envía el mensaje, se visualiza una pantalla de envío de mensajes.

8 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Si se visualiza un mensaje de error, siga las instrucciones que se indican en la pantalla para volver a intentarlo.

- Según el tipo de teléfono Bluetooth®, la función de respuesta no está disponible.

Modificar mensajes de respuesta rápida

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Seleccione “Responder”.

2 Seleccione “Mensaje rápido”.

3 Seleccione correspondiente al mensaje que desee modificar.

4 Seleccione “OK” cuando termine la modificación.

- Para restablecer los mensajes de respuesta rápida modificados, seleccione “Predeterminado”.
- Mensaje rápido 1 (“Estoy conduciendo y llegaré en unos [##] minutos.”)*:
  Este mensaje no se puede modificar y [##] se rellenará de forma automática con la hora estimada de llegada calculada por el sistema de navegación en la pantalla de confirmación de mensajes.
  Si se han configurado puntos intermedios, se mostrará [##] al próximo punto intermedio.
  Si actualmente no hay una ruta configurada en el sistema de navegación, no se puede seleccionar mensaje rápido 1.

*: Con función de navegación

Llamada al remitente del mensaje

Se pueden realizar llamadas al número de teléfono del remitente del correo electrónico o mensaje SMS/MMS.

Esta operación puede llevarse a cabo durante la conducción.

Llamada desde la pantalla de mensajes de correo electrónico/SMS/MMS

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.173)

2 Seleccione el nombre de cuenta deseado que se visualiza en el lado izquierdo de la pantalla.

3 Seleccione el mensaje que desee.

4 Seleccione , o pulse el interruptor del volante.

- Si hay 2 o más números de teléfono, seleccione el número que desee.

5 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

Llamada a un número incluido en un mensaje

Se pueden realizar llamadas a un número identificado dentro del área de texto de un mensaje.

Esta operación no puede llevarse a cabo durante la conducción.

1 Visualice la pantalla de mensajes. (→P.173)

2 Seleccione el nombre de cuenta deseado que se visualiza en el lado izquierdo de la pantalla.

3 Seleccione el mensaje que desee.

4 Seleccione el área de texto.

- Se visualizan en azul los números de teléfono identificados que aparecen en el mensaje.

5 Seleccione el número que desee.

6 Compruebe que se visualice la pantalla de marcación.

- Es posible que se reconozca una serie de números como un número de teléfono. Además, es posible que no se reconozcan algunos números de teléfono, como números de otros países.

Llamada desde la pantalla de mensaje entrante

→P.173

Configuración del teléfono

Visualización de la pantalla de configuración del teléfono

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “Teléfono”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

Pantalla de configuración del teléfono

A Conexión de un dispositivo Bluetooth® y modificación de la información de un dispositivo Bluetooth® (→P.38, 41)

B Ajustes de sonido (→P.178)

C Configuración de notificación (→P.179)

D Configuración de contactos/historial de llamadas (→P.180)

E Configuración de mensajes (→P.185)

F Configuración de la asistencia Toyota* (→P.186)

*: Con función de navegación

Pantalla de configuración de sonidos

El volumen de llamada y del tono de llamada pueden ajustarse. Se puede seleccionar un tono de llamada.

1 Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.178)

2 Seleccione “Sonidos”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para configurar el tono de llamadas que desee.

B Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de llamada.

C Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen predeterminado de la voz del otro interlocutor.

D Seleccione para configurar el tono de correo electrónico entrante que desee.

E Seleccione para configurar el tono de SMS/MMS entrante que desee.

F Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de SMS/MMS entrante.

G Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen del tono de correo electrónico entrante.

H Seleccione “-” o “+” para ajustar el volumen de lectura de los mensajes.

I Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

● Según el tipo de teléfono, algunas funciones podrían no estar disponibles.

Pantalla de configuración de notificaciones

1 Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.178)

2 Seleccione “Notificaciones”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para cambiar la visualización de las llamadas entrantes.

“Pant. completa”: Cuando se recibe una llamada, se visualiza la pantalla de llamada entrante y la llamada se puede manejar desde la pantalla.
“Desplegable”: Se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.

B Seleccione para activar/desactivar la notificación emergente de SMS/MMS.

C Seleccione para cambiar la pantalla de SMS/MMS entrante.

“Pant. completa”: Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se visualiza la pantalla de SMS/MMS entrante y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla.
“Desplegable”: Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.

D Seleccione para activar/desactivar

la notificación emergente de correo electrónico.

E Seleccione para cambiar la visualización de correo electrónico entrante.

“Pant. completa”: Cuando se recibe un correo electrónico, se visualiza la pantalla de correo electrónico entrante y se pueden llevar a cabo acciones directamente en la pantalla.
“Desplegable”: Cuando se recibe un correo electrónico, se visualiza un mensaje en la parte superior de la pantalla.

F Seleccione para configurar la activación/desactivación de la visualización del mensaje de finalización de la transferencia de contactos o del historial.

G Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

● Según el teléfono, estas funciones podrían no estar disponibles.

Pantalla de configuración de contactos/historial de llamadas

Los contactos se puede transferir desde un teléfono Bluetooth® a este sistema. Se pueden agregar, modificar y borrar los contactos y los favoritos. Asimismo, puede borrar el historial de llamadas.

1 Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.178)

2 Seleccione “Contactos/registro de llamadas”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Solamente teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP: Seleccione para cambiar la configuración de transferencia de contactos/historial. (→P.181)

B Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado o una memoria USB. (→P.182)

C Seleccione para ordenar los contactos por nombre o por apellido.

D Seleccione para añadir contactos a la lista de favoritos. (→P.184)

E Seleccione para borrar los contactos de la lista de favoritos. (→P.185)

F Seleccione para borrar el historial de llamadas.*

G Seleccione para añadir nuevos contactos a la lista.* (→P.183)

H Seleccione para editar los contactos de la lista.* (→P.184)

I Seleccione para borrar los contactos de la lista.* (→P.184)

J Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transferencia automática” está desactivado. (→P.181)

- Según el tipo de teléfono, algunas funciones podrían no estar disponibles.
- Los datos de los contactos se gestionan de manera independiente para cada teléfono registrado. Si hay otro teléfono conectado, no se podrán leer los datos registrados de otro teléfono.

Configuración de la transferencia de contactos/historial automática

La función de contactos/historial automática está disponible solamente para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP.

1 Seleccione “Transferencia automática”.

2 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para activar/desactivar la transferencia de contactos/historial automática.
Cuando esté activado, los datos y el historial de los contactos del teléfono se transferirán de forma automática.

B Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado. (→P.181)

C Seleccionar para configurar la activación/desactivación de la visualización de la imagen de los contactos transferidos.

D Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

Actualización de contactos desde el teléfono

1 Seleccione “Actualizar ahora”.

- Los contactos se transfieren de forma automática.

2 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Esta operación puede no ser necesaria, en función del tipo de teléfono móvil.
- Si hay otro dispositivo Bluetooth® conectado mientras se transfieren los datos de los contactos, es posible que, según el teléfono, sea necesario desconectar el dispositivo Bluetooth® conectado.
- Según el tipo de teléfono Bluetooth® que se conecte, puede que sea necesario llevar a cabo pasos adicionales en el teléfono.

■ **Actualización de los contactos de forma diferente (desde la pantalla del historial de llamadas)***

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Historial” y seleccione un contacto que no se haya registrado aún en la lista de contactos.

3 Seleccione “Actualizar contacto”.

4 Seleccione el contacto que desee.

5 Seleccione un tipo de teléfono para el número de teléfono.

*: Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transferencia automática” está desactivado. (→P.181)

Transferencia de contactos desde el dispositivo

Desde el teléfono (solo teléfonos Bluetooth® compatibles con OPP)

1 Seleccione “Transferir contactos desde el dispositivo”.

2 Seleccione “Desde el teléfono (Bluetooth)”.

▶ Cuando el contacto no está registrado

3 Transfiera los datos de los contactos al sistema mediante un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación puede no ser necesaria, en función del tipo de teléfono móvil.
- Para cancelar esta función, seleccione “Cancelar”.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

▶ Cuando el contacto está registrado

3 Seleccione “Sustituir contactos” o “Añadir contacto”.

“Sustituir contactos”: Seleccione para transferir el contacto desde el teléfono móvil conectado y sustituirlo por el actual.

“Añadir contacto”: Seleccione para transferir los datos del contacto que desee desde el teléfono móvil conectado para añadirlos al actual.

4 Transfiera los datos de los contactos al sistema mediante un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación puede no ser necesaria, en función del tipo de teléfono móvil.
- Para cancelar esta función, seleccione “Cancelar”.

5 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

Desde el dispositivo USB

Se pueden transferir los datos de los contactos con copia de seguridad (con formato “vCard”) desde un dispositivo USB o un teléfono Bluetooth® conectado a través de USB a este sistema.

1 Conecte un dispositivo USB. (→P.108)

2 Seleccione “Transferir contactos desde el dispositivo”.

3 Seleccione “Desde USB”.

4 Seleccione “USB 1” o “USB 2” cuando varios dispositivos USB estén conectados.

● Si un dispositivo USB está conectado, sáltese este procedimiento.

▶ Cuando el contacto no está registrado

5 Seleccione el archivo que desee de la lista de archivos vCard.

6 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

▶ Cuando el contacto está registrado

5 Seleccione “Sustituir contactos” o “Añadir contacto”.

“Sustituir contactos”: Seleccione para transferir el contacto desde el dispositivo USB conectado o el teléfono Bluetooth® y sustituir el actual.
“Añadir contacto”: Seleccione para transferir los datos del contacto que desee desde el dispositivo USB conectado o el teléfono Bluetooth® para añadir al actual.

6 Seleccione el archivo que desee de la lista de archivos vCard.

7 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

● Según el tipo de teléfono usado y del número de archivos, podría llevar tiempo visualizar la lista de archivos vCard y descargar los contactos.

● Es posible que la descarga no se complete correctamente en los siguientes casos:
- Si se apaga el interruptor del motor <interruptor de alimentación> durante la descarga.
- Si se retira el dispositivo USB o el teléfono Bluetooth® antes de que finalice la descarga.

Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos

Se pueden registrar datos de un nuevo contacto.
Es posible registrar hasta 4 números por persona. Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transferencia automática” está desactivado. (→P.181)

1 Seleccione “Contacto nuevo”.

2 Introduzca el nombre y seleccione “OK”.

3 Introduzca el número de teléfono y seleccione “OK”.

4 Seleccione el tipo de teléfono para el número de teléfono.

5 Para añadir otro número a este contacto, seleccione “Sí”.

■ Registro de un nuevo contacto de forma diferente (desde la pantalla del historial de llamadas)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Historial” y seleccione un contacto que no se haya registrado aún en la lista de contactos.

3 Seleccione “Añadir a contactos”.

4 Siga los pasos indicados en “Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos” desde el paso 2. (→P.183)

Edición de datos de los contactos

Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transferencia automática” está desactivado. (→P.181)

1 Seleccione “Editar contacto”.

2 Seleccione el contacto que desee.

3 Seleccione correspondiente al nombre o número que desee.

▶ Para editar el nombre

4 Siga los pasos indicados en “Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos” desde el paso 2. (→P.183)

▶ Para editar el número

4 Siga los pasos indicados en “Registro de un nuevo contacto en la lista de contactos” desde el paso 3. (→P.183)

Borrado de datos de los contactos

Para los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando “Transferencia automática” está desactivado. (→P.181)

1 Seleccione “Borrar contactos”.

2 Seleccione el contacto que desee y seleccione “Borrar”.

3 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- Se pueden seleccionar varios datos y borrarlos a la vez.
- Cuando se borra un teléfono Bluetooth®, se borrarán los datos de los contactos a la vez.

Configuración de la lista de favoritos

Se pueden registrar hasta 15 contactos (4 números como máximo por contacto) en la lista de favoritos.

Registro de los contactos en la lista de favoritos

1 Seleccione “Añadir favorito”.

2 Seleccione el contacto que desee añadir a la lista de favoritos.

- Los contactos atenuados ya están guardados como favoritos.
- Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos, es necesario sustituir un contacto registrado.
  Seleccione “Sí” cuando se visualice la pantalla de confirmación y seleccione el contacto que se va a sustituir.

3 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

Registro de contactos en la lista de favoritos de forma diferente (desde la pantalla de detalles de contacto)

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Contactos” y seleccione el contacto que desee.

3 Seleccione “Añadir favorito”.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

■ **Borrado de los contactos de la lista de favoritos**

1 Seleccione “Eliminar favorito”.

2 Seleccione los contactos que desee y seleccione “Eliminar”.

3 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

■ **Eliminación de contactos en la lista de favoritos de forma diferente (desde la pantalla de detalles de contacto)**

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Favoritos” o “Contactos” y seleccione el contacto que desee eliminar.

3 Seleccione “Eliminar favorito”.

4 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

Pantalla de configuración de mensajes

1 Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.178)

2 Seleccione “Mensajería”.

3 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para configurar la activación/desactivación de la transferencia automática de mensajes.

B Seleccione para configurar la activación/desactivación de la lectura automática de mensajes.

C Seleccione para activar/desactivar la actualización del estado de lectura del mensaje en el teléfono.

D Seleccione para activar/desactivar la visualización de los nombres de la cuenta de mensajes en la pantalla de mensajes.
Cuando esté activado, se visualizarán los nombres de la cuenta de mensajes utilizados en el teléfono móvil.

E Seleccione para cambiar la configuración de la firma del vehículo. (→P.186)

F Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

● Según el teléfono, estas funciones podrían no estar disponibles.

Configuración de la firma del vehículo

1 Seleccione “Firma de vehículo”.

2 Seleccione el elemento que desee configurar.

A Seleccione para configurar la activación/desactivación de la firma del vehículo para los mensajes salientes.

B Seleccione para modificar la firma del vehículo. (→P.186)

C Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

■ **Modificación de la firma del vehículo**

1 Seleccione “Editar firma de vehículo”.

2 Introduzca la firma que desee y seleccione “OK”.

3 Seleccione “OK” en la pantalla de vista previa.
“Editar de nuevo”: Seleccione volver a modificar la firma.

Pantalla “Configuración de asistencia de Toyota”*

*: Con función de navegación

Registro de un país

1 Visualice la pantalla de configuración del teléfono. (→P.178)

2 Seleccione “Configuración de asistencia de Toyota”.

3 Seleccione el país.

4 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

Registro de un país de forma diferente

1 Visualice la pantalla principal del teléfono. (→P.162)

2 Seleccione “Favoritos”.

3 Seleccione “Asistencia de Toyota”.

4 Seleccione el botón de pantalla del país registrado.

5 Seleccione el país.

6 Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación.

Resolución de problemas

Si existe un problema con el sistema de manos libres o con un dispositivo Bluetooth®, compruebe primero la siguiente tabla.

Resolución de problemas

Al usar el sistema de manos libres con un dispositivo Bluetooth®

El sistema de manos libres o el dispositivo Bluetooth® no funciona.

■ **Es posible que la versión Bluetooth® del teléfono móvil conectado sea anterior a la versión especificada.**

Utilice un teléfono móvil con la versión Bluetooth® 2.0 o superior (recomendada: Ver. 4.1 +EDR) (→P.36)

Al registrar/conectar un teléfono móvil

No se puede registrar un teléfono móvil.

■ **Se ha introducido un código de acceso incorrecto en el teléfono móvil.**

Introduzca el código de acceso correcto en el teléfono móvil.

■ **La operación de registro no se ha completado en el lado del teléfono móvil.**

Complete la operación de registro en el teléfono móvil (apruebe el registro en el teléfono).

■ **La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono móvil.**

Borre la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono móvil y, a continuación, registre el teléfono móvil que desea conectar a este sistema. (→P.40)

Es posible que no se pueda establecer la conexión Bluetooth®.

■ **Ya hay otro dispositivo Bluetooth® conectado.**

Conecte el teléfono móvil que desee de forma manual a este sistema. (→P.38)

■ **La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono móvil.**

Habilite la función Bluetooth® en el teléfono móvil.

■ **La conexión Bluetooth® automática a este sistema está desactivada.**

Active la conexión Bluetooth® automática en este sistema cuando el interruptor del motor <interruptor de alimentación> esté en ACC u ON. (→P.43)

■ **La función de ajustes del dispositivo preferidos en este sistema está activada.**

Desactive la función de ajustes del dispositivo preferidos en este sistema. (→P.43)

Ajuste el teléfono móvil deseado en la prioridad de conexión automática más alta. (→P.43)

No se puede conectar un teléfono móvil.

■ **La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono móvil.**

Habilite la función Bluetooth® en el teléfono móvil.

■ **La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono móvil.**

Borre la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono móvil y, a continuación, registre el teléfono móvil que desea conectar a este sistema. (→P.40)

Al realizar/recibir una llamada

No se puede realizar/recibir una llamada.

■ **Su vehículo se encuentra fuera del área de servicio.**

Desplácese a donde deje de visualizarse en la pantalla.

Al utilizar la agenda telefónica

La agenda telefónica no puede transferirse de forma manual/automática.

■ **La función de transferencia automática de contactos a este sistema está desactivada.**

Active la función de transferencia automática de contactos a este sistema. (→P.180)

■ **No se ha introducido el código de acceso en el teléfono móvil.**

Introduzca el código de acceso en el teléfono móvil si se le solicita (código de acceso predeterminado: 1234).

■ **La operación de transferencia en el teléfono móvil no se ha completado.**

Complete la operación de transferencia en el teléfono móvil (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).

Los datos de la agenda telefónica no pueden modificarse.

■ **La función de transferencia automática de contactos a este sistema está activada.**

Desactive la función de transferencia automática de contactos a este sistema. (→P.180)

Al usar la función de mensajes Bluetooth®

No se pueden ver los mensajes.

■ **La transferencia de mensajes no está habilitada en el teléfono móvil.**

Habilite la transferencia de mensajes en el teléfono móvil (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).

■ **La función de transferencia automática a este sistema está desactivada.**

Active la función de transferencia automática a este sistema. (→P.180)

Las notificaciones de nuevos mensajes no se visualizan.

■ **La notificación de recepción de SMS/MMS/correos electrónicos en este sistema está desactivada.**

Active la notificación de recepción de SMS/MMS/correos electrónicos en este sistema. (→P.179)

■ **La función de transferencia automática de mensajes no está habilitada en el teléfono móvil.**

Habilite la función de transferencia automática en el teléfono móvil.

En otras situaciones

Se visualiza el estado de conexión Bluetooth® en la parte superior de la pantalla cada vez que el sistema esté activado.*

■ **La pantalla de confirmación de conexión en este sistema está activada.**

Para apagar la pantalla, desactive la pantalla de confirmación de conexión en este sistema. (→P.42)

*: El interruptor del motor <interruptor de alimentación> está en ACC u ON.

Incluso después de haber llevado a cabo todas las medidas posibles, el estado del síntoma no cambia.

■ **El teléfono móvil no está lo suficientemente cerca de este sistema.**

Acerque el teléfono móvil a este sistema.

■ **Se han producido interferencias de radio.**

Apague los dispositivos Wi-Fi® u otros dispositivos que puedan emitir ondas de radio.

■ **El teléfono móvil es el causante más probable del síntoma.**

Apague el teléfono móvil, extraiga la batería y vuelva a montarla y, a continuación, vuelva a encender el teléfono móvil.

Habilite la conexión Bluetooth® del teléfono móvil.

Inhabilite la conexión Wi-Fi® del telé-

fono móvil.

Detenga el software de seguridad del teléfono móvil y cierre todas las aplicaciones.

Antes de utilizar una aplicación instalada en el teléfono móvil, compruebe con cuidado su fuente y cómo su funcionamiento puede afectar al sistema.

● Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario que venía con su teléfono móvil.

Toyota online

8

8-1. Toyota online

Toyota online 192

Configuración necesaria para usar el servicio 195

Búsqueda en línea..... 196

Importación de favoritos y rutas almacenadas..... 196

Street View 198

Tiempo / Clima 198

Aparcamiento 199

Precio de combustible 200

8-2. Configuración

Configuración de Toyota online 202

Toyota online*

*: Con función de navegación

Se puede acceder a los siguientes servicios conectando el sistema al portal de Toyota a través de internet utilizando un teléfono móvil o red Wi-Fi®.

- Búsqueda en línea: Los establecimientos nuevos, como restaurantes, bares, etc., que no estén registrados en el sistema se pueden configurar como destino.
- Importación de favoritos y rutas: Los establecimientos buscados mediante un ordenador personal se pueden configurar como destino y registrar como favoritos.
- Street View: Puede visualizarse la Street View de la ubicación que desee.
- Tiempo: La información sobre las condiciones climáticas para una ubicación deseada puede visualizarse.
- Precio de combustible: La información sobre el precio de combustible para una ubicación deseada puede visualizarse.
- Aparcamiento: La disponibilidad y el precio del aparcamiento para una ubicación deseada puede visualizarse.
- Personalización a distancia: La personalización a distancia permite a los usuarios establecer desde el portal de Toyota la configuración que prefieren en el vehículo.

Nombres y operaciones de cada elemento

▶ Búsqueda en línea/Street View/Tiempo/Precio de combustible/Aparcamiento

El logo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance®.

Nombre/operación

A Sistema

Introduzca una palabra clave.

B Portal de Toyota*/Proveedor de contenidos

La palabra clave se envía al motor de búsqueda y los resultados se reciben y se envían al sistema.

C Sistema

Se visualizan los resultados.

*: Para obtener más detalles acerca del portal de Toyota, consulte www.my.toyota.eu.

▶ Importación de favoritos y rutas: Descarga través de internet

El logo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance®.
Nombre/operación

A Ordenador personal y portal de Toyota*

Acceda al portal de Toyota y busque PDI y rutas.

B Portal de Toyota*

Los PDI y las rutas se guardan en el portal de Toyota.

C Sistema

A través de internet, los PDI y las rutas se descargan al sistema.

*: Para obtener más detalles acerca del portal de Toyota, consulte www.my.toyota.eu.

▶ Importación de favoritos y rutas: Descarga desde una memoria USB

Nombre/operación

A Ordenador personal y portal de Toyota*

Acceda al portal de Toyota y busque PDI y rutas.

B Portal de Toyota*

Los PDI y las rutas se guardan en el portal de Toyota.

C Memoria USB

Los PDI y las rutas están guardadas en la memoria USB.

D Sistema

A través de la memoria USB, los PDI y las rutas se descargan al sistema.

*: Para obtener más detalles acerca del portal de Toyota, consulte www.my.toyota.eu.

Antes de usar Toyota online

Tenga en cuenta la siguiente precaución:

- Antes de utilizar este servicio, es necesario acceder al portal de Toyota y crear una cuenta. Necesita crear una cuenta nueva antes de usar Toyota online.
  El sistema incluye 2 métodos para crear una cuenta nueva. (→P.195)
- Obtención de una cuenta a través del portal de Toyota. (→P.195)
- Obtención de una cuenta a través del sistema. (→P.195)

Al usar un teléfono móvil para conectarse a internet, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Para utilizar este servicio, es necesario disponer de una conexión Wi-Fi® o de un teléfono móvil compatible con Bluetooth® PAN que tenga suficiente cobertura de red y una tarjeta SIM con un contrato que permita acceder a internet.
- Al usar Toyota online, según la suscripción de su teléfono, es posible que se le apliquen tarifas de uso.
- Si se utiliza el teléfono móvil en condiciones de itinerancia (fuera del área de cobertura que ofrece su proveedor de redes móviles), se pueden aplicar tarifas de conexión.

Configuración necesaria para usar el servicio

Obtención de una cuenta para el portal de Toyota

Obtención de una cuenta a través del portal de Toyota

Antes de usar Toyota online, acceda al portal de Toyota (www.my.toyota.eu) a través de un ordenador personal, etc. y cree una cuenta.

Después de eso, realice el siguiente procedimiento en el sistema de navegación.

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “En línea”.

3 Seleccione “Toyota Online”.

4 Seleccione “Cuenta web de Toyota”.

5 Seleccione “Cuenta existente”.

6 Introduzca la información requerida.

Obtención de una cuenta a través del sistema

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “En línea”.

3 Seleccione “Toyota Online”.

4 Seleccione “Cuenta web de Toyota”.

5 Seleccione “Nueva cuenta”.

6 Introduzca la información requerida.

Conexión a internet

El sistema debe conectarse a internet para utilizar este servicio.

- A través de un dispositivo Bluetooth® (→P.34)
- A través de Wi-Fi® (→P.45)

Búsqueda en línea

Los establecimientos nuevos o establecimientos que no estén registrados en el sistema de se pueden configurar como destino.

Con el fin de llevar a cabo una búsqueda en línea, el sistema debe estar previamente conectado a internet. (→P.195)

Las siguientes son funciones relacionadas con la búsqueda en línea.

- Cuadro de búsqueda: →P.70
- Búsqueda de PDI: →P.76
- Detalles de PDI: →P.78

Importación de favoritos y rutas almacenadas

Los PDI y rutas buscados en el portal de Toyota se pueden descargar en el sistema y guardarse como favoritos.

Existen 2 formas de descargar PDI y rutas al sistema:

(a) Después de guardar los PDI y las rutas en el portal de Toyota, pueden descargarse a través de internet.

(b) Después de guardar los PDI y las rutas en el portal de Toyota, descárguelos en una memoria USB.
A continuación, los PDI y las rutas pueden descargarse a través de la memoria USB.

Cuando se descargan PDI y rutas en el sistema, ambos procedimientos se realizan en el vehículo.

Para obtener información acerca de las búsquedas de PDI, las rutas en el portal de Toyota y la descarga de PDI y rutas en una memoria USB, consulte www.my.toyota.eu.

Registro de un punto externo como un favorito y rutas de internet

Para acceder al portal de Toyota a través de internet, el teléfono móvil o Wi-Fi® debe haberse registrado en el sistema. (→P.195)

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “En línea”.

3 Seleccione “Toyota Online”.

4 Seleccione “Cuenta web de Toyota”.

5 Seleccione “Cargar PDI y rutas del servidor”.

6 Compruebe que se visualice la pantalla de confirmación cuando la operación se haya completado.

- Para editar favoritos y rutas: →P.92

- Al configurar “Descarga automática” a “on” , los puntos externos se descargarán automáticamente. (→P.202)
- Incluso si existe el mismo nombre del favorito, se mostrará en la lista sin sobrescribirlo.

Procedimiento de descarga de favoritos y rutas desde una memoria USB

1 Conecte un dispositivo.

2 Seleccione “Sí” en el emergente que diga “Su dispositivo USB contiene PDI y rutas. ¿Desea agregarlos a los favoritos de navegación?”

3 Esperando por el proceso.

4 Se mostrará la pantalla completa.

- Se copian todas las rutas y favoritos.

- Los favoritos situados fuera del intervalo de datos del mapa no pueden registrarse.
- Se puede registrar un máximo de 200 favoritos.
- En algunos casos, es posible que no se puedan importar las rutas y los favoritos. Si esto ocurre, se visualizará un mensaje de error con más detalles.

Street View

La Street View de la ubicación deseada puede visualizarse, siempre que el sistema esté conectado a internet. (→P.195)

Visualización de Street View

Se puede activar Street View cuando el icono Street View esté visible.

1 Pulse el botón “MAP”. (→P.61)

2 Seleccione un punto en el mapa.

3 Seleccione .

4 Compruebe que la imagen se visualiza.

“<”, “>”: Seleccione para cambiar las imágenes. Se pueden visualizar hasta 6 imágenes por ubicación.

- La función de Street View también puede seleccionarse desde las pantallas siguientes:
  - Pantalla de la vista general de la ruta (→P.80)
  - Pantalla de detalles de PDI en línea (excepto mensajes de tráfico) (→P.66)
- Esta función no está disponible durante la conducción.

Tiempo / Clima

La información sobre el tiempo de una ubicación deseada puede visualizarse, siempre que el sistema esté conectado a internet. (→P.195)

Visualización de la pantalla del tiempo

1 Muestra la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

2 Seleccione el icono del tiempo.

3 Compruebe que se visualice la pantalla del tiempo.

“Ubicación”: Seleccione para cambiar la ubicación de la información sobre el tiempo. (→P.198)

“Pronóstico”: Seleccione para visualizar el pronóstico del tiempo para los 5 siguientes días.

“Actual”: Seleccione para visualizar el tiempo para el horario actual.

: Seleccione para actualizar la información sobre el tiempo.

Cambio de ubicación

1 Visualice la pantalla del tiempo. (→P.198)

2 Seleccione “Ubicación”.

3 Seleccione el elemento que desee para buscar un punto.

“En destino”: Seleccione para configurar una ubicación utilizando un destino actual.

“Ubicación actual”: Seleccione para configurar una ubicación utilizando la posición actual.

“Buscar ubicación”: Seleccione para buscar por otra ubicación.

“Establecer ubicación”: Seleccione para configurar una nueva ubicación favorita. (→P.199)

■ **Registro de favoritos**

1 Seleccione “Establecer ubicación”.

2 Introduzca la ubicación deseada mediante la realización de una búsqueda. Seleccione la ubicación que desee a partir de los resultados de búsqueda.

● Es posible registrar hasta 20 ubicaciones.

Aparcamiento

Se puede visualizar información sobre el aparcamiento de la ubicación que desee, siempre que el sistema esté conectado a internet. (→P.195)

Visualización de la pantalla de lista de aparcamientos

1 Pulse el botón “MAP”. (→P.56)

2 Seleccione ••• en la pantalla de mapa.

3 Seleccione “Aparcamiento”.

4 Se mostrará la lista de PDI con aparcamientos. (si hay alguna información en la base de datos en línea o fuera de línea.)

: Seleccione para ordenar por distancia.

: Seleccione para ordenar alfabéticamente por nombre de PDI.

: Seleccione para ordenar por precio.*

*: Esta función requiere disponer de una conexión a internet e iniciar sesión en el servidor Toyota.

: Seleccione para visualizar la lista con el mapa.

: Seleccione para actualizar la información sobre aparcamiento.

5 Compruebe que se visualiza la información de aparcamientos.

"Ir": Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

"Llamar a": Seleccione para llamar al número de teléfono registrado. (→P.171)

: Seleccione para visualizar la Street View. (→P.198)

Cambio de ubicación

1 Visualice la pantalla de aparcamiento. (→P.199)

2 Seleccione el área de búsqueda.

"Cerca": Seleccione para ordenar por alrededores de la ubicación actual.

"Destino": Seleccione para ordenar por alrededores del destino.*

"En ruta": Seleccione para ordenar por alrededores de la ruta actual.*

*: Solamente disponible si se establece el destino.

Precio de combustible

La información sobre el precio de combustible para una ubicación deseada puede visualizarse, siempre que el sistema esté conectado a internet. (→P.195)

Visualización de la pantalla de lista de precio de combustible

1 Pulse el botón "MAP". (→P.56)

2 Seleccione ••• en la pantalla de mapa.

3 Seleccione "Combustible".

4 Se mostrará la lista de PDI con precios de combustible. (si hay alguna información en la base de datos en línea o fuera de línea.)

: Seleccione para ordenar por distancia.

: Seleccione para ordenar por marca.

: Seleccione para ordenar por precio.*

*: Esta función requiere disponer de una conexión a internet e iniciar sesión en el servidor Toyota.

: Seleccione para visualizar la lista con el mapa.

: Seleccione para actualizar la informa-

ción sobre el precio de combustible.

5 Compruebe que se visualiza la información sobre el precio de combustible.

"Ir": Seleccione para visualizar la pantalla de inicio de las instrucciones de ruta. (→P.80)

"Llamar a": Seleccione para llamar al número de teléfono registrado. (→P.171)

: Seleccione para visualizar la Street View. (→P.198)

Cambio de ubicación

1 Muestra la pantalla de precio de combustible. (→P.200)

2 Seleccione el área de búsqueda.

"Cerca": Seleccione para ordenar por alrededores de la ubicación actual.

"Destino": Seleccione para ordenar por alrededores del destino.*

"En ruta": Seleccione para ordenar por alrededores de la ruta actual.*

*: Solamente disponible si se establece el destino.

Configuración de Toyota online

Se puede configurar los siguientes ajustes en Toyota online.

Visualización de la pantalla de configuración de Toyota online

1 Pulse el botón “SETUP”.

2 Seleccione “En línea”.

3 Seleccione “Toyota Online”.

4 Seleccione los elementos que se van a configurar.

Pantalla de configuración de Toyota online

A Seleccione para crear una cuenta nueva o inicie sesión con una cuenta existente. (→P.202)

B Seleccione para visualizar la pantalla de información de actualización de mapa.

C Se puede seleccionar el proveedor de búsqueda que desee. (→P.203)

D Seleccione para ajustar el tipo de combustible.

E Seleccione para ver un listado con todas las aplicaciones que se han descargado en el sistema.

Al seleccionar una aplicación se visualiza la pantalla de información de la aplicación con un botón que permite eliminar la correspondiente aplicación.

F Seleccione para cambiar el orden de los contenidos de la aplicación.

G Seleccione para elegir qué aplicación debería iniciarse automáticamente después de que se inicie el sistema.

Configuración de la cuenta de la página web Toyota

1 Visualice la pantalla de configuración de Toyota online. (→P.202)

2 Seleccione “Cuenta web de Toyota”.

▶ Cuando no se dispone de una cuenta

“Nueva cuenta”: Seleccione para configurar la cuenta nueva.

“Cuenta existente”: Seleccione para introducir las credenciales de una cuenta existente.

▶ Cuando se dispone de una cuenta

“Seleccionar cuenta”: Seleccione para cambiar la cuenta o para añadir la cuenta nueva.

“Obtener ajustes”: Seleccione para descargarse la configuración desde el servidor Toyota al sistema de navegación.

“Enviar ajustes”: Seleccione para subir la configuración del sistema de navegación al servidor Toyota.

“Cargar PDI y rutas del servidor”: Seleccione para añadir PDI y rutas descargados del portal de Toyota. Se almacenarán en la lista de favoritos. (→P.196)

“Descarga automática”: Seleccione para cambiar a los PDI y rutas descargados automáticamente del servidor.

Selección de un motor de búsqueda

Se puede configurar el motor de búsqueda que desee. Antes de usar un nuevo motor de búsqueda, se deben leer y aceptar los términos de uso en el portal de Toyota. Dependiendo de las condiciones, no se podrán seleccionar determinados motores de búsqueda.

1 Visualice la pantalla de configuración de Toyota online. (→P.202)

2 Seleccione “Proveedor de búsqueda”.

3 Seleccione el motor de búsqueda que desee.

- El indicador del motor de búsqueda seleccionado se encenderá.

Selección del grado de octanaje

Es posible cambiar el grado de octanaje preferido utilizado para la información del precio.

1 Visualice la pantalla de configuración de Toyota online. (→P.202)

2 Seleccione “Tipo de combustible”.

3 Seleccione el grado de octanaje deseado.

Reordenación del menú principal de la aplicación

Es posible cambiar el orden del menú principal de la aplicación.

1 Visualice la pantalla de configuración de Toyota online. (→P.202)

2 Seleccione “Reorg. aplicaciones en menú principal”.

3 El orden puede cambiarse seleccionando la flecha hacia arriba o hacia abajo.

Selección de las aplicaciones de inicio automático

Es posible activar/desactivar el inicio automático de la aplicación.

1 Visualice la pantalla de configuración de Toyota online. (→P.202)

2 Seleccione “Iniciar aplicaciones automáticamente”.

3 Seleccione las aplicaciones que desee.

Índice

Índice alfabético..... 206

Índice alfabético

A

Actualizaciones de la base de datos de la navegación 103
Actualización de la base de datos de la navegación 103
Ajustes de la pantalla.....31
AM 112
Aparcamiento 199
Visualización de la pantalla de lista de aparcamientos 199
Audio
Ajuste de la pantalla..... 110
Configuración del sonido.....108
Encendido y apagado del sistema 107
Fuente de audio 107
Información básica 107
Información de funcionamiento 135
Puerto USB/AUX 108
Reordenación de la fuente de audio .107
Sistema de comandos de voz 111
Audio Bluetooth® 121
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 124
AUX.....131

B

Botón AUDIO.....106
Botón Bluetooth® (Pantalla de configuración).....17
Botón de aplicaciones (Pantalla del menú) 13
Botón de audio (Pantalla de configuración) 17
Botón de audio (Pantalla del menú) 13
Botón de configuración (Pantalla del menú) 13, 17
Botón de información (Pantalla del menú) 13
Botón de mapa (Pantalla del menú) 13, 56
Botón de navegación (Pantalla de configuración) 17, 94
Botón de visualización (Pantalla del menú).....13
Botón de voz (Pantalla de configuración).....17, 52
Botón del teléfono 162
Botón del teléfono (Pantalla de configuración) 17
Botón del teléfono (Pantalla del menú).....13
Botón del vehículo (Pantalla de configuración).....17, 53
Botón en línea (Pantalla de configuración) 17, 195
Botón general (Pantalla de configuración) 17, 49
Botón MENU.....13
Botón MirrorLink™ (Pantalla de configuración).....17, 128
Botón Wi-Fi® (Pantalla de configuración).....17, 45
Búsqueda en línea.....196

C

Conexión a internet/Miracast™/MirrorLink™ a través de Wi-Fi®.....45
Pantalla de configuración de Wi-Fi®... 45
Sugerencias de funcionamiento 47
Visualización de la pantalla de configuración de Wi-Fi® 45
Conexión entre el visualizador de información múltiple y el sistema 33
Configuración de detalles Bluetooth®.....38
Borrado de un dispositivo Bluetooth®. 40
Conexión de un dispositivo Bluetooth®38
Edición de la información de un dispositivo Bluetooth® 41

Pantalla de configuración de Bluetooth® 38
Pantalla de configuración detallada 42
Registro de un dispositivo Bluetooth®.40
Visualización de la pantalla de configuración de Bluetooth®....38
Configuración de los mensajes de tráfico 97
Visualización de la pantalla de configuración de tráfico 97
Configuración de preferencias de ruta 99
Visualización de la pantalla de gestión de destinos almacenados 100
Visualización de la pantalla de preferencias de ruta 99
Configuración de Toyota online..202
Pantalla de configuración de Toyota online 202
Configuración de voz....52
Pantalla de configuración de voz 52
Visualización de la pantalla de configuración de voz....52
Configuración del audio 134
Configuración común 134
Configuración del mapa....94
Visualización de la pantalla de configuración del mapa 94
Configuración del reloj 50
Configuración del teléfono....178
Configuración de contactos/historial de llamadas 180
Configuración de la asistencia Toyota186
Configuración de mensajes....185
Configuración de notificaciones 179
Configuración de sonidos....178
Configuración del vehículo 53
Configuración del modo aparcacoches53
Configuración general....49
Pantalla de configuración general 49
Visualización de la pantalla de configuración general....49
Configuración necesaria para usar el servicio....195
Conexión a internet....195
Obtención de una cuenta para el portal de Toyota....195

D

DAB....112

F

FM....112
Fuente de audio 107
Función de mensajes del teléfono Bluetooth®....173
Comprobación de los mensajes enviados 174
Comprobación de los mensajes recibidos 174
Creación de un mensaje nuevo 175
Llamada al remitente del mensaje 176
Recepción de un mensaje 173
Respuesta a un mensaje (respuesta rápida)....175
Visualización de la pantalla de mensajes 173
Funcionamiento de la pantalla de inicio 27
Funcionamiento de la pantalla de mapa
Diseño del mapa....62
Escala del mapa 19, 61
Funcionamiento del desplazamiento por la pantalla....19, 61
Visualización de la posición actual 19, 61

G

GPS (Sistema de posicionamiento global) 101
Limitaciones del sistema de navegación 101

H

Hablar utilizando el sistema de manos libres Bluetooth® 171
Alternar llamadas mientras hay una llamada en curso 172
Configuración del volumen de transmisión 172
Envío de tonos 171
Funcionamiento de la pantalla de llamada 171
Llamada entrante en espera 172

I

Icono de estado 15
Explicación del icono de estado 15
Importación de favoritos y rutas almacenadas 196
Procedimiento de descarga de favoritos y rutas desde una memoria USB 197
Registro de un punto externo como un favorito y rutas de internet 196
Información de la pantalla de mapa 63
Iconos de PDI 64
Visualización de la información sobre los PDI 66
Información de tráfico
Visualización de informaciones varias en el mapa 63
Información del dispositivo Bluetooth® 41
Inicio de las instrucciones de ruta 80
Instrucciones de la ruta 20
Borrado de destinos 21
Configuración del destino 20
Instrucciones de ruta 83
Guía vocal 84
Pantalla de instrucciones de ruta 83
Parada de las instrucciones de ruta ... 85
Interruptor del volante 132, 144
Interruptor de audio 132
Interruptor de voz (Interruptor del volante) 144
Introducción de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 28
Introducción de letras y números 28
Pantalla de lista 30
iPod 119

L

Lista de comandos 146

M

Mando POWER VOLUME 107
Memoria USB 117
Mensajes de tráfico 67
Icono de mensaje de tráfico en el mapa 68
Lista de mensajes de tráfico 68
Pantalla de mensajes de tráfico 67
Micrófono 164
Miracast™ 128
Conexión de un dispositivo Miracast™ 129
MirrorLink™ 125
Conexión de un dispositivo MirrorLink™ 126
Mobile Assistant 149
Dispositivos compatibles y funciones disponibles 149
Funcionamiento de Mobile Assistant 149

Modificación de la información de una entrada 92
Modificación de la ruta 85
Bloqueo de tramos de carretera 87
Borrado de las paradas y el destino 87
Configuración de desvíos 88
Recálculo dinámico de ruta según los mensajes de tráfico 89
Reordenación de las paradas 87
Visualización de la información de destino 86
Visualización de la lista de giros 87
Visualización de la pantalla de modificación de la ruta 85

N

Navegación 56
Pantalla de mapa 56
Pantalla del menú de navegación 60

O

Operación de búsqueda 70
Búsqueda desde destinos que aparecen en los accesos rápidos 72
Búsqueda desde destinos recientes ... 74
Búsqueda desde el cuadro de búsqueda 70
Búsqueda desde la lista de favoritos .. 74
Búsqueda mediante otro método 75
Visualización de la pantalla de detalles 71
Visualización de la pantalla del menú de navegación 70

P

Pantalla de configuración 17
Pantalla de configuración del vehículo 53
Pantalla de configuración del vehículo 53
Visualización de la pantalla de configuración del vehículo 53
Pantalla del menú 13
Funcionamiento de la pantalla del menú 13
Pantalla inicial 24
Pantalla de precaución 24
Reinicio del sistema 24
Pantalla táctil 25
Funcionamiento de la pantalla táctil ... 26
Movimientos en la pantalla táctil 25
Precio de combustible 200
Visualización de la pantalla de lista de precio de combustible 200
Puerto USB/AUX 108

R

Radio 112
RDS (Sistema de radiodifusión de datos) 115
Realización de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 166
Mediante el historial de llamadas 167
Mediante el teclado 169
Mediante la lista de favoritos 167
Mediante la pantalla de inicio 170
SOS 169
Utilizando la lista de contactos 167
Recepción de una llamada con el sistema de manos libres Bluetooth® 170
Registro de una entrada 90
Creación de una entrada nueva 90
Descarga de PDI y rutas a través de internet 91
Registro de un destino en un acceso rápido 90
Transferencia de PDI y rutas a través de una memoria USB 91

Visualización de la lista de favoritos....90
Registro del domicilio.....21
Configuración del domicilio como destino 22
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 34
Perfiles 36
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez 36
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez.....34

S

Sistema de comandos de voz 144
Funcionamiento del sistema de comandos de voz 145
Uso del sistema de comandos de voz 144
Sistema de manos libres 162
Sistema de manos libres Bluetooth® 162
Sistema de supervisión de la vista trasera 152
Al aproximarse a objetos tridimensionales 156
Cámara 154
Cosas que debería saber.....158
Descripción de la pantalla 153
Diferencias entre la pantalla y la carretera real.....155
Precauciones 154
Precauciones durante la conducción 152
Street View 198
Visualización de Street View 198

T

Teléfono.....162
Acerca de los contactos de la lista de contactos 165
Al vender o deshacerse del vehículo 166
Funcionamiento de la pantalla del teléfono 162
Información básica..... 163
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth® 164
Resolución de problemas 187
Sistema de comandos de voz..... 165
Tiempo / Clima 198
Visualización de la pantalla del tiempo 198
Cambio de ubicación 198
Toyota online.....192
Antes de usar Toyota online..... 194
Nombres y operaciones de cada elemento 192

W

Wi-Fi® 45

Para obtener más información sobre los siguientes elementos, consulte el “Manual del propietario”.

· Monitor de energía (COROLLA HYBRID)
· Consumo de combustible
· Sensor de asistencia en el aparcamiento Toyota
· Configuración de la personalización del vehículo
· Personalización del modo de conducción

Información y actualizaciones para la base de datos de mapas

End User Terms

The data ("Data") is provided for your personal, internal use only and not for resale. It is protected by copyright, and is subject to the following terms and conditions which are agreed to by you, on the one hand, and Toyota and its licensors (including their licensors and suppliers) on the other hand.

© 2017 HERE. All rights reserved.

Personal Use Only. You agree to use this Data together with the Toyota multimedia system for the solely personal, non-commercial purposes for which you were licensed. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, you agree not to otherwise reproduce, copy, modify, decompile, disassemble, create any derivative works of, or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws.

Restrictions. Except where you have been specifically licensed to do so by Toyota, and without limiting the preceding paragraph, you may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

Warning. The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

No Warranty. This Data is provided to you "as is," and you agree to use it at your own risk. Toyota and its licensors (and their licensors and suppliers) make no guarantees, representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

Disclaimer of Warranty: Toyota AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

Disclaimer of Liability: TOYOTA AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) SHALL NOT BE LIABLE TO YOU: IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM

THE USE OR POSSESSION OF THE INFORMATION; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THIS INFORMATION, ANY DEFECT IN THE INFORMATION, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF TOYOTA OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to you.

Entire Agreement. These terms and conditions constitute the entire agreement between Toyota (and its licensors, including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersede in their entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to such subject matter.

Governing Law. The above terms and conditions shall be governed by the laws of The Netherlands, without giving effect to (i) its conflict of laws provisions, or (ii) the United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods, which is explicitly excluded. You agree to submit to the jurisdiction of The Netherlands for any and all disputes, claims and actions arising from or in connection with the Data provided to you hereunder.

Government End Users. If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, this Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with these End-User Terms, and each copy of Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE

CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME: HERE

CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER) ADDRESS:

425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to these End-User Terms under which this Data was provided.

© 1987 - 2017 HERE – All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

Certificación

Manufacturer
・Name：Panasonic Corporation
・Address：4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth
Frequency band：2402-2480MHz
Maximum radio-frequency power： 2.5mW Max

Specifications of WLAN
Frequency band：2412-2472MHz
Maximum radio-frequency power： 100mW Max

Model No.[*]
CV-RS68E0AE, CV-RS68E2AE, CV-RS68E8AE, CV-RS68E9AE
CV-RS68E4AE, CV-RS68E6AE, CV-RS68EAAE, CV-RS68EBAE

CE

Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.ptc.panasonic.eu/

С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστο σελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioelé ctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí men:
http://www.ptc.panasonic.eu/

B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v sú lade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.ptc.panasonic.eu/

Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] ö verensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.ptc.panasonic.eu/

CE

Panasonic Corporation, [*] türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
http://www.ptc.panasonic.eu/
CV-RS68E0AE, CV-RS68E2AE, CV-RS68E8AE
CV-RS68E9AE, CV-RS68E4AE, CV-RS68E6AE
CV-RS68EAAE, CV-RS68EBAE

CE

Access to http://www.ptc.panasonic.eu/, enter the below Model No. into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[*]
CV-RS68E0AE, CV-RS68E2AE, CV-RS68E8AE, CV-RS68E9AE
CV-RS68E4AE, CV-RS68E6AE, CV-RS68EAAE, CV-RS68EBAE

Ovim, Panasonic, deklariše da je AT1602,AT1603 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the radio equipment type HM Extension Unit is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HM Extension Unit on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: (*1)

Hierbij verklaar ik, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dat het type radioapparatuur HM Extension Unit conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: (*1)

Le soussigné, Harman Becker Automotive Systems GmbH, déclare que l'é quipement radioélectrique du type HM Extension Unit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: (*1)

Härmed försäkrar Harman Becker Automotive Systems GmbH att denna typ av radioutrustning HM Extension Unit överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på fö ljande webbadress: (*1)

Hermed erklærer Harman Becker Automotive Systems GmbH, at radioudstyrstypen HM Extension Unit er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på f ølgende internetadresse: (*1)

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp HM Extension Unit der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: (*1)

Με την παρούσα ο/η Harman Becker Automotive Systems GmbH, δηλώνει ό τι ο ραδιοεξοπλισμός HM Extension Unit πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ισ τοσελίδα στο διαδίκτυο: (*1)

Il fabbricante, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HM Extension Unit è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (*1)

Por la presente,Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico HM Extension Unit es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: (*1)

O(a) abaixo assinado(a) Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio HM Extension Unit está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: (*1)

B'dan, Harman Becker Automotive Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HM Extension Unit huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: (*1)

Käesolevaga deklareerib Harman Becker Automotive Systems GmbH, et kä esolev raadioseadme tüüp HM Extension Unit vastab direktiivi 2014/53/EL n õuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH igazolja, hogy a HM Extension Unit típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí men: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HM Extension Unit je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Ú plné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (*1)

Tímto Harman Becker Automotive Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiové ho zařízení HM Extension Unit je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme HM Extension Unit skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: (*1)

Aš, Harman Becker Automotive Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo į renginių tipas HM Extension Unit atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: (*1)

Ar šo Harman Becker Automotive Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta HM Extension Unit atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HM Extension Unit jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następuj ącym adresem internetowym: (*1)

Hér, Harman Becker Automotive Systems GmbH lýsir yfir að radíóbúnaður tegund HM Extension Unit er í samræmi við tilskipun 2014/53 / EB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: (*1)

Herved Harman Becker Automotive Systems GmbH erklærer at radioutstyr type HM Extension Unit er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse : (*1)

С настоящото Harman Becker Automotive Systems GmbH декларира, че т ози тип радиосъоръжение HM Extension Unit е в съответствие с Директи ва 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие м оже да се намери на следния интернет адрес: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HM Extension Unit u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: (*1)

(*1) http://www.harman.com/compliance

Harman Becker Automotive Systems GmbH
Infortainment Marketing
Becker-Goering-Str.16
D-76307 Karlsbad Germany

- Gracenote, el símbolo y el logotipo de Gracenote, “Powered by Gracenote”, MusicID, Playlist Plus y MediaVOCS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Gracenote, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países

Gracenote® End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information (“Gracenote Data”) from online servers or embedded databases (collectively, “Gracenote Servers”) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote’s providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

copyright © 2000 to present Gracenote